

A woman with long blonde hair is performing a handstand against a light grey concrete wall. She is wearing a grey zip-up hoodie, blue denim jeans with a black belt, and white sneakers with red accents. Her right hand is on the ground, and her left arm is extended upwards. The background is a plain concrete wall with visible vertical joints.

CATALOGUE

CATALOGO

KATALOG

КАТАЛОГ

WE CARE ABOUT FLOORS.

CONTENT

Cleaning & care products for resilient and resin floors

Prodotti di manutenzione per pavimenti resilienti, cementizi e resine.....	4
Środki do czyszczenia i pielęgnacji podłóg elastycznych oraz mineralnych.....	
Средства для ухода за эластичными и минеральными напольными покрытиями.....	

Colored sealing products for colored designs created on resilient floors

Vernici sigillanti colorate per pavimenti resilienti.....	15
Kolorowe powłoki do tworzenia nowego design'u wykładzin elastycznych.....	
Специальные пигментированные лаки для перекрашивания эластичных напольных покрытий.....	

ESD long-term protection for resilient and poured floors

Protezione ESD di lunga durata per pavimenti elastici e colati.....	18
System ESD do przewodzących podłóg elastycznych i wylewek podłogowych.....	
Защита электропроводящих эластичных и наливных полов.....	

Cleaning & care products for synthetic fibre carpets

Prodotti di manutenzione per moquettes in fibre sintetiche.....	21
Środki do czyszczenia i pielęgnacji dywanów i wykładzin dywanowych z włókien syntetycznych.....	
Средства для ухода за синтетическими текстильными покрытиями.....	

Cleaning & care products for natural fibre carpets and rugs

Prodotti di manutenzione per moquettes e tappeti in fibre naturali.....	25
Środki do czyszczenia i pielęgnacji dywanów i wykładzin dywanowych z włókien naturalnych.....	
Средства для ухода за натуральными текстильными покрытиями.....	

Cleaning and care products for wood, laminate and cork

Prodotti di manutenzione per parquet, laminati e sughero.....	27
Środki do czyszczenia i pielęgnacji drewna, laminatów i korka.....	
Средства для ухода за паркетом, ламинатом, пробкой.....	

Care products for home and outdoors

Prodotti per la pulizia per interni ed esterni.....	32
Środki pielęgnacyjne do użytku domowego i na zewnątrz.....	
Ассортимент для интерьера и для террасы.....	

scratchnomore - furniture foot-gliders

Scratchnomore – L'assortimento che si prende cura dei vostri pavimenti.....	36
Podkładki pod meble.....	
Профессиональная система подкладок для мебели.....	

Cleaning appliances and accessories

Macchine per la pulizia ed accessori.....	39
Urządzenia czyszczące i akcesoria.....	
Машины и инструменты.....	

Service

Assistenza e marketing.....	55
Serwis.....	
Сервис.....	

* Gloss grade of sealers = 2 coats, plain PVC Standard test floor.
grado di brillantezza delle dispersioni polimeriche= 2 applicazioni, rivestimento liscio in PVC.
grado di brillantezza delle vernici e degli olii= 2 applicazioni, parquet multistrato in legno di rovere (levigato).
Stopień połysku dyspersji polimerowej =2 warstwy, standardowa wykładzina testowa PVC.
Измерение уровня блеска мастик: 2 слоя на стандартном гладком покрытии из ПВХ.

We reserve the right to make technical changes. Please refer to current care instructions and the instructions for use on the product labels.
Con riserva di modifiche tecniche. Si prega di fare riferimento alle nostre indicazioni per la pulizia e alle istruzioni per l'uso nostre presenti sulle etichette.
Prawa do zmian zastrzeżone. Prosimy przestrzegać zaleceń znajdujących się na ulotkach i wskazówek na opakowaniach.
Мы оставляем за собой право делать технические измерения. Пожалуйста читайте внимательно этикетки и инструкции.

CLEANING & CARE PRODUCTS FOR RESILIENT AND RESIN FLOORS

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER PAVIMENTI RESILIENTI,
CEMENTIZI E RESINE

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELEGNACJI PODŁÓŻ
ELASTYCZNYCH ORAZ MINERALNYCH

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА ЭЛАСТИЧНЫМИ И МИНЕРАЛЬНЫМИ
НАПОЛЬНЫМИ ПОКРЫТИЯМИ

PRE- AND INTENSIVE CLEANERS

WE CARE ABOUT FLOORS.

DETERGENTI | CZYSZCZENIE WSTĘPNE I ZASADNICZE | ОЧИСТИТЕЛИ



10 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Clean and Strip | Gentle strip-cleaner with strong solvent properties and low alkalinity for the removal of waxes, mopped care-products, care films, as well as glue residues and building dirt for post-construction cleaning of factory-applied PU finishes. Universal strip-cleaner for all resilient floors. Range 0.75l: 7,5 m² undiluted up to 75 m² 1:10 diluted. Range 5l: 50 m² undiluted up to 500 m² 1:10 diluted. Range 10l: 100 m² undiluted up to 1000 m² 1:10 diluted.

PL Grunt czyszczący | Delikatny środek o niskiej zasadowości zawierający szybko rozpuszczającą formułę. Usuwa pozostałości po środkach czyszczących, pielęgnacyjnych, woskach oraz kleju. Do czyszczenia każdego rodzaju wykładzin elastycznych. Wydajność 0,75l: 7,5 m² nierozcieńczony do 75 m² rozcieńczony 1:10. Wydajność 5l: 50 m² nierozcieńczony do 500 m² rozcieńczony 1:10. Wydajność 10l: 100 m² nierozcieńczony do 1000 m² rozcieńczony 1:10.

IT Detergente intensivo R | Detergente delicato con forte potere dissolvente e bassa alcalinità delicato sui materiali per rimuovere cera, detersivi, pellicole e residui di colla e sporco edile durante la pulizia finale di cantieri con PU. Detergente universale per tutti i pavimenti elastici. Resa 0,75l: 7,5 m² non diluito fino a 75 m² diluito 1:10. Resa 5l: 50 m² non diluito fino a 500 m² diluito 1:10. Resa 10l: 100 m² non diluito fino a 1000 m² diluito 1:10.

RUS Базовый очиститель | Базовый очиститель мягкого действия со значительной растворяющей способностью и низкой щелочностью, что обеспечивает бережное воздействие на материалы. Предназначается для удаления воска, средств для протирки, защитной пленки, а также остатков клея и строительных материалов с поверхностей после окончания ремонта. Универсальный базовый очиститель для любых эластичных напольных покрытий. Емкости объемом 0,75 л достаточно для следующей площади: от 7,5 м² в неразбавленном виде до 75 м² при разбавлении в пропорции 1:10. Емкости объемом 5 л достаточно для следующей площади: от 50 м² в неразбавленном виде до 500 м² при разбавлении в пропорции 1:10. Емкости объемом 10 л достаточно для следующей площади: от 100 м² в неразбавленном виде до 1000 м² при разбавлении в пропорции 1:10.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
06170750 -	16	06	19	08	6 x 750 ml (7,5 m ²)
06170005 -	90	90		90	5 l (50 m ²)
06170010 -	90	90		90	10 l (100 m ²)



10 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Turbo Strip | Express-strip-cleaner with quick solvent formula and low alkalinity. Powerfully and thoroughly removes care-films of innately glossy dispersions, even for stubborn, old or multi-layered care-products, as well as floor areas covered with very thick care-products. Short soaking-in time, low odour, for professional use in public buildings, on PVC, polyolefin and rubber. Range: 100 m² undiluted up to 500 m² when diluted 1:5.

PL Środek do czyszczenia Turbo | Ekspresowy środek o niskiej zasadowości do czyszczenia wykładzin podłogowych z tworzyw sztucznych, linoleum i gumy. Skutecznie i dokładnie usuwa powłoki pielęgnacyjne, nadaje się także do usuwania starych i kilkukwarstwowych powłok. Krótki czas działania, niemal bezzapachowy. Do profesjonalnego użytku w obiektach. Wydajność: 100 m² nierozcieńczony, do 500 m² rozcieńczony 1:5.

IT Detergente intensivo TURBO | Detergente express con formula rapida e alcalinità bassa. Rimuove efficacemente e in profondità pellicole a dispersione lucide anche in presenza di prodotti curativi ostinati, vecchi e di più strati, come le superfici eccessivamente trattate. Agisce in poco tempo, è inodore e destinato all'uso professionale in ambienti pubblici, sul PVC, poliolefina e gomma. Resa: 100 m² non diluito fino a 500 m² diluito 1:5.

RUS Средство для базовой очистки «Турбо» | Базовый экспресс-очиститель с быстродействующей формулой и низкой щелочностью. Качественно и эффективно удаляет защитные пленки от дисперсионных материалов, в том числе стойкие, застарелые и нанесенные в несколько слоев покрытия и остатки от средств по уходу, а также слои покрытий, поврежденных в результате чрезмерного ухода. Короткое время действия, слабый запах, для профессионального использования на объектах коммерческого назначения, подходит для покрытий на основе ПВХ, полиолефина и резины. Обрабатываемая площадь: от 100 м² в неразбавленном виде до 500 м² при разбавлении в пропорции 1:5.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
09710010 -	90	90	19	90	10 l (100 m ²)



9-9,5 pH

GB Active Cleaner R280 | Neutral active cleaner for the day to day cleaning of floors and the gentle removal of intense dirt and grease. Ideal for post-construction cleaning of floors in households and public buildings. Without solvating the existing care-films. Can be used for the cleaning of all washable surfaces. Excellent cleaning and emulsification properties.

PL Środek do czyszczenia zasadniczego R280 | Aktywny środek przeznaczony do czyszczenia nowo położonych wykładzin podłogowych oraz usuwania uporczywych plam bez rozpuszczania powłoki zabezpieczającej. Przeznaczony do PVC, CV, linoleum, gumy oraz naturalnego i sztucznego kamienia.

IT Detergente attivo R280 | Detergente attivo neutro per la pulizia manutentiva di pavimenti e la rimozione delicata di sporco grosso e grasso. Ideale per la pulizia finale di cantieri e di pavimenti in ambienti domestici e pubblici. Non intacca il film protettivo. Può essere usato su tutte le superfici lavabili. Eccellente proprietà pulente ed emulsionante.

RUS Активный очиститель R280 | Нейтральный активный очиститель для повседневного ухода за напольными покрытиями и бережной очистки от сильных загрязнений и жира. Идеально подходит для очистки напольных покрытий после завершения строительных работ в жилых помещениях и на объектах коммерческого назначения. Не повреждает защитную пленку. Применяется для чистки любых поверхностей, допускающих мойку. Высокая очищающая и эмульгирующая способность.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
02170750 -	16	06		8	6 x 750 ml (300 m ²)
02170010 -	01	06		08	10 l (4000 m ²)

PREPARATION

PREPARAZIONE | PRZYGOTOWANIE | ПРИГОТОВЛЕНИЕ



8,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Lino Primer | Two component roll-on primer for open-pored linoleum. Only for professional users. Reduces porosity and prepares the subsurface for subsequent applications. Good penetrating quality, even visual impression, easy to use. Optimal for subsequently applied Dr. Schutz PU sealers or Dr. Schutz hard sealers.

PL Primer Lino | Dwuskładnikowy podkład nakładany za pomocą wałka do linoleum o otwartych porach. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Wypełnia pory przygotowując podłoże do późniejszej aplikacji. Dobre własności wnikania, równomierna optyka. Idealny do końcowej aplikacji powłok PU i powłok polimerowych Dr.Schutz.

IT Lino Primer | Primer a rullo a due componenti per linoleum a pori aperti. Solo per uso professionale. Riduce la porosità e prepara la base per ulteriori applicazioni. Elevata capacità di penetrazione, aspetto omogeneo, facile da usare. Ideale per applicazioni successive di sigillanti Dr. Schutz PU o sigillanti duri Dr. Schutz.

RUS Праймер для натурального линолеума | Двухкомпонентная грунтовка на водной основе. Применяется при восстановлении старого изношенного натурального линолеума в качестве грунтовки перед применением мастик или ПУ мастик Dr. Schutz.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20000002 -	05				2 l + 90 ml



8,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Primer for resin floors | Water-based roll-out primer for approved absorbent, cement-based resin substrates before sealing with Dr. Schutz PU Anticolor. Reduces absorbency, improves adhesion of the subsequent sealing film. Good penetrating quality, even visual impression, easy to use.

PL Primer, podkład do podłoża mineralnych | Podkład na bazie wody do zatwierdzonych chłonnych podłoży mineralnych na bazie cementu, nakładany przed aplikacją PU Anty kolor. Zmniejsza chłonność podłoża, poprawia przyczepność aplikowanej powłoki. Dobre własności wypełniające, jednolita optyka, łatwy w zastosowaniu.

IT Primer per pavimenti cementizi e in resina | Primer a base di acqua per rullo per superfici assorbenti, a base di cemento e minerali da usare prima della sigillatura con il Protezione PU Anticolor. Riduce l'assorbimento, migliora l'adesione dello strato finale di sigillatura. Elevata capacità di penetrazione, aspetto omogeneo, facile da usare.

RUS Грунтовка для минеральных полов | Грунтовка для нанесения валиком на минеральные полы. Хорошая проникающая способность и растекаемость. Создает оптимальную контактную поверхность для последующего нанесения ПУ-мастики.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20010005 -	90	90		90	5 l



GB Super Bond | Bonding primer for non porous siliceous substrates before coating with Dr. Schutz PU Sealer, Dr Schutz PU Anticolor or Dr Schutz PU Color. Solvent free, easy to use, does not form a film.

PL Super Bond | Podkład do niechłonnych podłoży silikatowych nakładany przed aplikacją PU Siegel, PU Anty kolor lub PU Color Design Dr.Schutz. Nie zawiera rozpuszczalników, łatwy w stosowaniu, nie tworzy filmu.

IT Super Bond | Collante per basi siliciche non assorbenti prima del rivestimento con Dr. Schutz ProtezionePU, Protezione PU Anticolor o Protezione PU Color. Senza solventi, di facile applicazione, non forma film.

RUS Праймер для камня и плитки | Однокомпонентная грунтовка на водной основе для адгезии ПУ мастик на не пористых поверхностях из силиката. Подходит для всех видов глазированной керамической плитки и полированного камня.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
03010005 -	01				5 l

WORLDWIDE INNOVATION

PU NEO

THE NEW PU SEALER

Uniquely free of solvents,
without isocyanate.

IL NUOVO PU SIEGEL

Straordinario: senza solventi e senza isocianato

NOWY PU SIEGEL

wyjatkowy, bez rozpuszczalników i izocyjanianu

НОВЫЙ ВИД ПУ МАСТИКИ

Совершенно без растворителя
и без изоцианата

→ Page 8



PU SEALERS – FOR LONG TERM PROTECTION

PROTEZIONE PERMANENTE PU - PER UNA PROTEZIONE DI LUNGA DURATA | PU SIEGEL – WYJĄTKOWO DŁUGOTRWAŁA OCHRONA | ПУ – МАСТИКА ДЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



GB PU NEO A: mat B: satin | Innovative water-based 2-component polyurethane sealer on the basis of carbodiimide cross-linking for the long-term protection of floors. Low emissions, because solvent-free. No labelling obligation, because without isocyanate. Hard-wearing sealing film, excellent elasticity and good resistance against colourless chemicals. Easy application with good adhesion. Can be applied optionally in single-coat system (1x100ml/sq.m) or in 2-coat system (2x50ml/sq.m). Reduces dirt adhesion and care time. Safe to use in application. High solids content. No intrinsic yellowing. Slip-resistance class R9.

PL PU NEO A: extra mat B: satynowy mat | Innowacyjny lakier poliuretanowy na bazie wody i wiązań karbodiimidu do długotrwałego zabezpieczenia podłóg. Niska emisyjność nie zawiera rozpuszczalników. Bez konieczności znakowania gdyż nie zawiera izocyjanianów. Tworzy powłokę odporną na ścieranie i działanie bezbarwnych środków chemicznych. Doskonała przyczepność, łatwa aplikacja, nie żółknie. Opcjonalnie jako system jednopowłokowy (1 x 100 m²) lub dwupowłokowy (2 x 50 m²). Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Klasa antypoślizgowości R9.

IT PU NEO A: opaco B: satinato | Sigillante innovativo a 2 componenti ad acqua, a base di reticolazione di carbodiimidi per la protezione a lungo termine di pavimenti. A scarsa emissione perché privo di solventi. Senza contrassegno perché esente da isocianati. Pellicola sigillante resistente, ottima elasticità e buona resistenza alle sostanze chimiche incolori. Ottima scorrevolezza e aderenza. Opzionale nel sistema monostrato (1x100ml/mq) oppure a 2 strati (2x50ml/mq). Riduce l'aderenza dello sporco e facilita la pulizia. Sicuro nell'applicazione. Elevato contenuto di solidi. Nessun ingiallimento. Classe di resistenza allo scivolamento R9.

RUS ПУ NEO A: матовая B: полуматовая | Двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе для защиты и восстановления напольных покрытий. Без растворителей и изоцианатов. Создает прочную защитную пленку с отличными показателями устойчивости к бесцветным химическим веществам. Возможно применение в однослойных (1 x 100 мл/м²) или двухслойных (2 x 50 мл/м²) системах. Снижает грязеудержание и сокращает объем работ по обслуживанию напольного покрытия. Безопасное нанесение. Устойчивый к УФ лучам.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50320005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)
B:	50310005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)



8 pH

<3*(A) · 3-7*(B) · 10-15*(C) · >70*(D)

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB PU Sealer A: ultra mat B: mat C: satin D: gloss | Special water-based 2 part polyurethane sealer for the long-term protection of floors. Only for professional users. Reduces dirt adhesion and the time needed for day-to-day maintenance. Hardwearing sealer film, excellent elasticity and good resistance against colorless chemicals. Optional in one-coat system with 1x 100ml/m² or in two-coat system with 2 x 50ml/m². Easy and safe to apply with excellent adhesion. High solids content. No intrinsic yellowing. Tested according to DIN 18032-2 and DIN EN 14904, suitable for sports floors (satin). Very low emission (EMICODE: EC1 R). abZ-Nr. Z-157.20-69, emission tested building material. Slip-resistant category R9.

PL PU Siegel A: ultra mat B: extra mat C: mat D: połysk | Dwuskładnikowy preparat poliuretanowy na bazie wody do zabezpieczania wykładzin podłogowych. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Tworzy powłokę wyjątkowo odporną na ścieranie i działanie bezbarwnych środków chemicznych. Opcjonalnie jako system jednopowłokowy 1 x 1x 100 ml/m² lub dwupowłokowy 2x 50 ml/m². Doskonała przyczepność, łatwa aplikacja, nie żółknie. Spełnia normy DIN 18032-2 i DIN EN 14904, nadaje się do podłóg sportowych (mat). Bardzo niska emisyjność (EMICODE: EC1 R). abZ-Nr. Z-157.20-69, przetestowany i zatwierdzony zgodnie z kryteriami AgBB dot. emisji lotnych związków organicznych z materiałów budowlanych. Klasa antypoślizgowości R9.

IT Protezione PU A: ultra opaco B: opaco C: satinato D: lucido | Protezione speciale bicomponente a base di acqua per la protezione a lungo termine dei pavimenti. Solo per uso professionale. Riduce l'adesione dello sporco e la necessità di cura. Film sigillante e duraturo, elevata elasticità e buona resistenza alle sostanze chimiche incolori. Opzionale nel sistema a uno strato con 1 passaggio da 100 ml/m² o nel sistema a doppio strato con 2 passaggi da 50 ml/m². Tenuta e applicazione eccezionale e sicura. Componente di corpo solido elevata. Non ingiallisce. Collaudato secondo le norme DIN 18032-2 e DIN EN 14904, indicato per pavimentazioni sportive (satinato). A emissioni molto basse (EMICODE: EC1 R). ABZ n° Z-157.20-69, sostanza testata a livello di emissioni secondo i principi AgBB. Classe di prevenzione cadute R9.

RUS ПУ Мастика A: ультра матовая B: матовая C: полуматовая D: гляцевая | двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе для защиты и восстановления объектных напольных покрытий. Образует высокопрочную эластичную защитную пленку с высокой устойчивостью к воздействию бесцветных химикатов. Устойчивый к УФ лучам. Сертифицирован для спортивных залов по нормам DIN 18032-2 и DIN EN 14904 и для рабочих и общественных помещений R9.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50540005 -	90	90	90	90	5,5 l (55 m ²)
B:	50520005 -	90	90	90	90	5,5 l (55 m ²)
C:	50500005 -	90	90	90	90	5,5 l (55 m ²)
D:	50530005 -	90	90	90	90	5,5 l (55 m ²)



8 pH

3-7* (A) · 10-15* (B)

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Super PU Sealer 100 A: mat B: satin | One coat PU system for professional users. One coat is sufficient, because double the quantity (100 g) can be applied per m². Otherwise it has the same features as PU Sealer.

PL Super PU Siegel A: extra mat B: mat | Jednopoślukowy system dla profesjonalisty. Jedna powłoka wystarczy gdyż podwójna ilość produktu zostaje położona na m². Poza tym identyczne właściwości jak PU Siegel.

IT Protezione Super PU A: opaco B: satinato | Con una sola applicazione per una lavorazione professionale grazie alla doppia quantità di applicazione. Caratteristiche identiche al protezione PU.

RUS Супер ПУ Мастика А: экстра матовая В: матовая | Супер ПУ Мастика А: экстра матовая / В: матовая | Только для профессиональных пользователей. Достаточен только один слой. Обладает идентичными качествами ПУ Мастики.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50590005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)
B:	50580005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)



8 pH

6-10* (A) · 10-15* (B) · 40-50* (C)

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB PU Anticolor A: mat B: satin C: semi gloss | Water-based 2part-polymer-sealer with especially high cross-linking density and therefore high resistance to coloured dyes, plasticizers and chemicals. Only for professional use. Reduces dirt adhesion and the time needed for day-to-day maintenance. Hard-wearing sealer-film, excellent elasticity. Easy and safe to apply with excellent adhesion. High solids content. Low emission (EMICODE: EC2 R). abZ-Nr. Z-157.20-69, emission tested building material. Slip-resistant category R9.

PL PU Anticolor A: extra mat B: mat C: jedwabisty połysk | Dwuskładnikowy preparat poliuretanowy na bazie wody o zwiększonej odporności na działanie środków chemicznych, farbujących i zmiękczejących. (Najwyższą odporność na środki farbujące posiada wersja połysk). Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Tworzy powłokę wyjątkowo odporną na ścieranie. Doskonała przyczepność, łatwa aplikacja Niska emisyjność (EMICODE: EC2 R). abZ-Nr. Z-157.20-69, przetestowany i zatwierdzony zgodnie z kryteriami AgBB dot. emisji lotnych związków organicznych z materiałów budowlanych. Klasa antypoślizgowości R9.

IT Protezione PU Anticolor A: opaco B: satinato C: lucido | Protezione speciale bicomponente polimerica con grado di reticolazione molto elevato e quindi maggiore resistenza contro coloranti, ammorbidenti e sostanze chimiche. (Per la massima resistenza ai coloranti consigliamo la variante lucida). Solo per uso professionale. Riduce l'adesione dello sporco e la necessità di cura. Film sigillante resistente, elevata elasticità. Tenuta e applicazione eccezionale e sicura. Componente di corpo solido elevata. A basse emissioni (EMICODE: EC2 R). ABZ n° Z-157.20-69, sostanza testata a livello di emissioni secondo i principi AgBB. Classe di prevenzione cadute R9.

RUS ПУ – Мастика «Антикор» А: ультра матовая В: полуматовая С: полуглянцевая | двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе для защиты и восстановления объектных напольных покрытий. Образует высокопрочную эластичную защитную пленку с экстремальной устойчивостью к воздействию бесцветных и красящих химикатов. Устойчивый к УФ лучам. Сертифицирован для рабочих и общественных помещений (R9).

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	41720006 -	90	90	90	90	6l (60 m ²)
B:	41700006 -	90	90	90	90	6l (60 m ²)
C:	41000025 -	90	90	90	90	2,5l (25 m ²)



GB UV PU Sealer A: mat B: satin | Special water-based Dual-Cure polyurethane sealer with UV and isocyanate cross-linking for the long-term protection of floors. Can be used directly after UV treatment. Reduces dirt adhesion and care time. Durable sealer film. Very good resistance against colorless chemicals. Please note: Only for professional use and for trained staff.

PL UV PU Sealer A: extra mat B: satynowy mat | Specjalny lakier poliuretanowy UV Dual-Cure (podwójne utwardzenie UV/izocyanianami) na bazie wody do długotrwałego zabezpieczenia podłóg. Podłogę można użytkować bezpośrednio po utwardzeniu promieniami UV. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Tworzy powłokę odporną na ścieranie, działanie bezbarwnych środków chemicznych. Wyłącznie do użytku przez przeszkolonych fachowców.

IT UV Protezione PU A: opaco B: satinato | Speciale sigillante Dual Cure ad acqua con reticolazione di isocianati e UV per la protezione a lungo termine di pavimenti. Utilizzabile immediatamente dopo l'irradiazione UV. Riduce l'aderenza dello sporco e facilita la pulizia. Pellicola sigillante resistente. Ottima resistenza alle sostanze chimiche incolori. Si osservi che: il prodotto è destinato solo all'uso professionale e per gli operatori istruiti.

RUS УФ ПУ Мастика А: матовая В: полуматовая | Специальный полиуретановый лак двойного отверждения, на водной основе, сшивание с помощью УФ-излучения и изоцианата, для долговременной защиты напольных покрытий. Покрытие может использоваться непосредственно после окончания УФ-обработки. Снижает грязеудержание и сокращает объем работ по обслуживанию напольного покрытия. Создает прочную защитную пленку. Очень высокая устойчивости к бесцветным химическим веществам. Только для профессионального применения обученным персоналом.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50720005 -	90	90	90	90	5,5 l (55 m ²)
B:	50690005 -	90	90	90	90	5,5 l (55 m ²)

ADDITIVES FOR PU SEALER

ADDITIVO PER SIGILLANTE PU | PRODUKTY UZUPEŁNIAJĄCE DO PU SIEGEL
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДОБАВКИ К ПУ МАСТИКАМ



GB R10 Antislip Add | Structuring additive for increasing slip resistant safety. For Dr. Schutz 2-component water-based lacquers and for eukula strato lacquers in a top-coat. Fluid compound for simplified application. Effective results. Slip resistance class R10 in accordance with BGR 181 and DIN 51130. VOC free.

PL R10 Antislip Add | Komponent podwyższający stopień antypoślizgowości. Do dwuskładnikowych lakierów Dr.Schutz i eukula strato, do warstwy wierzchniej. Preparat w płynie do łatwej aplikacji, wyjątkowo skuteczny. Klasa antypoślizgowości R10 zgodnie z normą BGR 181 i DIN 51130.

IT R10 Antislip Add | Additivo strutturante per aumentare l'effetto antiscivolo. Per le vernici ad acqua Dr. Schutz a 2 componenti e per le vernici eukula strato in topcoat. Soluzione liquida per una facile applicazione. Risultato efficace. Classe di resistenza allo scivolamento R10 secondo BGR 181 e DIN 51130. Privo di COV.

RUS R10 Antislip Add | Добавка для увеличения сопротивления скольжению. Для двухкомпонентных лаков на водной основе Dr. Schutz, а также для лаков eukula strato, используемых в верхнем слое покрытия. Жидкий препарат для простого перемешивания с лаком. Класс сопротивления скольжению R10 в соответствии с BGR 181 и DIN 51130.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
40020500 -					500 ml



GB R11 Antislip Add | Ceramic-based structuring additive of coarser grain for Dr. Schutz 2-component lacquers and for eukula strato lacquers. Due to the resulting surface structure the slip resistance of the floor is substantially increased. Due to the round form of the grain, soiling is reduced despite increased structure. Slip resistance class C for wet-barefoot areas according to DIN 51097. Slip resistance class R11 in application with Dr. Schutz and eukula-2-component lacquers (see list on the product page Antislip Additive under www.dr-schutz.com). Only for professional use. VOC free.

PL R11 Antislip Add | Komponent na bazie ceramicznej do dwuskładnikowych lakierów Dr.Schutz i eukula strato, podwyższający stopień antypoślizgowości. Redukcja brudu mimo ziarnistej struktury. Klasa antypoślizgowości C do obszarów mokrych zgodnie z normą DIN 51097. Klasa antypoślizgowości R11 stosując z dwuskładnikowymi lakierami Dr.Schutz i eukula. Wyłącznie do profesjonalnego użytku. Wolny od VOC.

IT R11 Antislip Add | Strutturante a base di ceramica con grani grossi per le vernici a 2 componenti Dr. Schutz e eukula strato. Grazie alla struttura della superficie che si crea, è migliorata durvolmente la protezione antiscivolo. La forma tonda dei grani riduce il deposito di sporco nonostante la struttura grezza. Classe antiscivolamento C per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi secondo la norma DIN 51097. Classe di resistenza allo scivolamento R11 in applicazione con le vernici Dr. Schutz e bicomponenti eukula (v. elenco sulla pagina dei prodotti Antislip Additiv al sito www.dr-schutz.com). Solo per uso professionale. Privo di COV.

RUS R11 Antislip Add | Присадка на керамической основе для создания крупнозернистой фактуры, для применения с двухкомпонентными лаками Dr. Schutz, а также лаками eukula strato. Круглая форма зерна способствует снижению загрязнения покрытия, даже несмотря на наличие выраженной фактуры. Класс сопротивления скольжению C для влажных зон, в которых ходят без обуви, в соответствии с DIN 51097. Класс сопротивления скольжению R11 при применении с двухкомпонентными лаками Dr. Schutz и eukula. Только для профессионального применения.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
40000440 -					440 g



GB Duro Plus L Add | Fluid additive for renewed increase in scratch resistance and matting finish. For all Dr. Schutz 2-component lacquers and for eukula strato lacquers. Easy to work in, effective results. VOC free.

PL Duro Plus L Add | Płynny komponent zwiększający odporność na ścieranie, matujący. Do dwuskładnikowych lakierów Dr.Schutz i eukula. Łatwy w zastosowaniu, wyjątkowo efektywny. Wolny od VOC.

IT Duro Plus L Add | Additivo liquido per un ulteriore miglioramento della resistenza ai graffi e all'opacizzazione. Per tutte le vernici bicomponenti Dr. Schutz e per le vernici eukula strato. Facile da applicare, efficace il risultato. Privo di COV.

RUS Duro Plus L Add | Жидкая добавка для повышения стойкости к царапинам и матирования. Для всех двухкомпонентных лаков Dr. Schutz, а также для лаков eukula strato.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
43010001 -					1 L

CONVENTIONAL HARD SEALERS

WE CARE ABOUT FLOORS.

CERE METALLIZZATE CONVENZIONALI | KONWENCJONALNE POWŁOKI POLIMEROWE | ПОЛИМЕРНЫЕ МАСТИКИ



8,5 pH

14-19*

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Secura Hard Sealer | Metal cross-linked polymer dispersion for the initial care of strip-cleaned floors in public buildings. Protects the floor. Reduces dirt adhesion. Makes day to day cleaning easier. The slip safety of the floor is still retained. Suitable for care-film renovation in a high-speed process. Results in a slip-resistant, satin-matt care-film with good resistance to heel-marks. Fulfills the requirements of German norm DIN 18 032 for sports floors.

PL Secura matowa powłoka polimerowa | Dyspersja polimerowa (obiektoowa) przeznaczona do zabezpieczenia i pielęgnacji podłóg poddanych gruntownemu czyszczeniu. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Pozostawia antypoślizgową jedwabiście matową powłokę. Powłokę można poddawać całkowitemu lub częściowemu odnowieniu, z zastosowaniem maszyny jednotarczowej. Spełnia normy DIN 18032 dla podłóg sportowych.

IT SECURA cera metallizzata satinata | Dispersione polimerica con reticolazione metallica per l'applicazione sui rivestimenti puliti in profondità in edifici pubblici. Protegge il pavimento. Riduce l'aderenza dello sporco. Facilita la pulizia manutentiva. Conserva le caratteristiche antisdrucciolo del rivestimento. È idoneo al ripristino del film protettore con la procedura highspeed. Crea uno strato protettivo antisdrucciolo, opaco con una buona resistenza. Soddisfa i requisiti della norma DIN 18 032 per i pavimenti sportivi.

RUS Мастика матовая | Высококачественная полимерная мастика для защиты напольных покрытий на объектах коммерческого назначения. Снижает грязеудержание. Облегчает уход. Образует противоскользящую матовую пленку, эффективно предотвращающую образование следов от подошвы. Соответствует требованиям DIN 18 032 для напольных покрытий спортивных учреждений.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
26500005 -	90	90		90	5 l (100 m ²)
26500010 -	90	90		90	10 l (200 m ²)



8,5 pH

70-80*

GB Ultra High Shine Hard Sealer | Metal cross-lined polymer dispersion for the initial care of strip-cleaned floors in public buildings. Protects the floor. Reduces dirt adhesion. Makes day to day cleaning easier. The slip safety of the floor is still retained. Suitable for care-film renovation in a high-speed process. Results in a slip-resistant, glossy care-film with good resistance to heel-marks.

PL Połysk, ultra mocna powłoka polimerowa | Dyspersja polimerowa (obiektoowa) przeznaczona do zabezpieczenia i pielęgnacji podłóg poddanych gruntownemu czyszczeniu. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Pozostawia antypoślizgową, odporną na zarysowania powłokę z połyskiem.

IT ULTRA cera metallizzata lucida | Dispersione polimerica con reticolazione metallica per l'applicazione sui rivestimenti puliti in profondità in edifici pubblici. Protegge il pavimento. Riduce l'aderenza dello sporco. Facilita la pulizia manutentiva. Conserva le caratteristiche antisdrucciolo del rivestimento. È idoneo al ripristino del film protettore con la procedura highspeed. Crea uno strato protettivo antisdrucciolo, lucido con buona resistenza.

RUS Мастика глянцевая | Высококачественная полимерная мастика для защиты напольных покрытий на объектах коммерческого назначения. Снижает грязеудержание. Облегчает уход. Образует противоскользящую глянцевую пленку, эффективно предотвращающую образование следов от подошвы.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
25500005 -	90	90		90	5 l (100 m ²)
25500010 -	90	90		90	10 l (200 m ²)



9 pH

65-75*

GB Medica Hard Sealer | Special, metal cross-linked polymer dispersion for the initial care of strip-cleaned floors in the area of medical practice and health care. With increased resistance against disinfectants and compounds containing alcohol. Dirt adhesion is reduced and day to day cleaning is made easier. Suitable for care-film renovation in a high-speed process. Results in a slip-resistant, satin-gloss care-film.

PL Medica powłoka polimerowa | Dyspersja polimerowa (obiektoowa) do zabezpieczenia i pielęgnacji wykładzin podłogowych poddanych gruntownemu czyszczeniu. Chroni podłogę pozostawiając na jej powierzchni powłokę odporną na ścieranie oraz środki dezynfekcyjne. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Przeznaczona do PCV, CV, linoleum-do podłóg w przychodniach lekarskich, szpitalach i aptekach. Pozostawia antypoślizgową powłokę z połyskiem.

IT MEDICA cera metallizzata semilucida | Speciale dispersione polimerica con reticolazione metallica per l'applicazione sui rivestimenti puliti in profondità in ambulatori e ambienti di cura. Alta resistenza ai disinfettanti e ai liquidi a base di alcol. Riduce l'aderenza dello sporco e facilita la pulizia manutentiva. È idoneo al ripristino del film protettore con la procedura highspeed. Crea uno strato protettivo antisdrucciolo lucido.

RUS Мастика «Медика» | Специальная полимерная мастика для защиты напольных покрытий в медицинских учреждениях и учреждениях социального ухода. Обладает повышенной стойкостью к дезинфицирующим средствам и спиртосодержащим препаратам. Снижает грязеудержание и облегчает повседневный уход. Образует противоскользящую шелковисто-глянцевую пленку.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
29500005 -	90	90		90	5 l (100 m ²)

FLOOR CARE & REFRESHERS

MANUTENZIONE & CURA | ŚRODKI PIELĘGNACYJNE I ODŚWIEŻAJĄCE | ПОЛИМЕРНЫЕ ПОЛИРОЛИ



-  8,5 pH
-  11-17*
-  www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Floor Mat | Matt polymer dispersion for the initial care of newly laid, or strip-cleaned floors, and for the refreshing of PU coated floors. For households and public buildings. Free of metal. Protects the floor with an elastic, slip-resistant, matt care-film. Dirt adhesion is reduced and day to day cleaning is made easier. Now delivers an even matter finish – for a natural appearance. Fulfills the requirements of German norm DIN 18032 (sliding behaviour) for sports floors.

PL Emulsja zabezpieczająca mat | Emulsja matowa na bazie dyspersji polimerowych do pielęgnacji nowo położonych lub poddanych gruntownemu czyszczeniu wykładzin podłogowych. Dzięki specjalnej kombinacji polimerów bardzo dobrze nadaje się do szybkiego odświeżenia podłóg pokrytych powłoką PU. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Do użytku domowego i zastosowania w obiektach. Antypoślizgowa. Teraz jeszcze bardziej matowy - nadaje naturalny wygląd! Spełnia normy DIN 18032 dla podłóg sportowych.

IT Polish opaco | Dispersione polimerica opaca per l'applicazione su rivestimenti nuovi o puliti a fondo e per ripristinare i pavimenti in PU. Per gli ambienti domestici e pubblici. Privo di metalli. Protegge il pavimento con una pellicola opaca elastica e antiscivolo. Riduce l'aderenza dello sporco e facilita la pulizia manutentiva. Ora ancora più opaco - per un effetto naturale. Soddisfa i requisiti della norma DIN 18032 (scivolamento) per i pavimenti sportivi.

RUS Полироль матовая | Матовая полимерная дисперсия для ухода за напольными покрытиями. Для жилых помещений и объектов коммерческого назначения. Защищает напольное покрытие эластичной противоскользящей матовой пленкой. Снижает грязеудержание и облегчает повседневный уход. Соответствует требованиям DIN 18032 для напольных покрытий спортивных учреждений.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
26170750 -	16	06		08	6 x 750 ml (15 m ²)
26170005 -	90	90		90	5 l (100 m ²)
26170010 -	90	90		90	10 l (200 m ²)



-  8 pH
-  45-65*

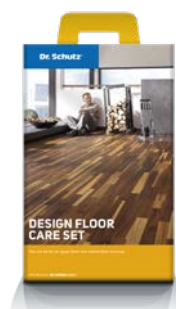
GB Floor Shine | Glossy polymer dispersion for the initial care and refreshing of strip-cleaned floors and PU coated floors. For households and public buildings. Free of metal. Protects the floor with an elastic, slip-resistant, glossy care-film. Dirt adhesion is reduced and day to day cleaning is made easier. Suitable for care-film renovation in a high-speed process.

PL Emulsja zabezpieczająca połysk | Emulsja połyskowa na bazie dyspersji polimerowych do pielęgnacji nowo położonych lub poddanych gruntownemu czyszczeniu wykładzin podłogowych. Dzięki specjalnej kombinacji polimerów bardzo dobrze nadaje się do szybkiego odświeżenia podłóg pokrytych powłoką PU. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Do użytku domowego i zastosowania w obiektach. Antypoślizgowa.

IT Polish lucido | Dispersione polimerica lucida per l'applicazione e il rinnovo di pavimenti puliti a fondo e in PU. Per gli ambienti domestici e pubblici. Privo di metalli. Protegge il pavimento con una pellicola lucida elastica e antiscivolo. Riduce l'aderenza dello sporco e facilita la pulizia manutentiva. È idoneo al ripristino del film protettore con la procedura highspeed.

RUS Полироль глянцевая | Глянцевая полимерная дисперсия для ухода за напольными покрытиями. Для жилых помещений и объектов коммерческого назначения. Защищает напольное покрытие эластичной противоскользящей матовой пленкой. Снижает грязеудержание и облегчает повседневный уход.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20020750 -	16	06		08	6 x 750 ml (15 m ²)
20020005 -	90	90		90	5 l (100 m ²)
20020010 -	90	90		90	10 l (200 m ²)



GB Design Floor Care Set | Consists of 750ml PU Cleaner for regular cleaning, 750ml Floor Mat for refreshing worn surfaces, a white hand-pad for removing heel-marks, as well as cleaning and care instructions in accordance with DIN 18365.

PL Zestaw do pielęgnacji wykładzin LVT | W skład zestawu wchodzi środek do codziennej pielęgnacji 750 ml, Emulsja zabezpieczająca mat 750 ml do odświeżania zniszczonych powierzchni, biały pad ręczny do usuwania śladów po obuwiu, a także instrukcja dotycząca pielęgnacji zgodna z normą DIN 18365.

IT Set di trattamento per pavimenti LVT | Costituito da 750ml detergente PU per la pulizia regolare, 750ml Polish opaco per rinfrescare le superfici usurate, panno bianco per rimuovere i segni delle scarpe e istruzioni per l'uso e la pulizia secondo la norma DIN 18365.

RUS Комплект по уходу дизайнерских покрытий | Комплект для оптимального ухода всех видов дизайнерских полов. Обеспечивает длительный срок службы и оптику высокого качества. Состоит из Очистителя для PU полов 750 мл для регулярного ухода, Полироли матовой 750 мл, для освежения изношенных поверхностей, а также инструкции по уходу DIN 18365.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
07260750 -	50				



9,5 pH

GB PU Cleaner | Cleaning concentrate for post-construction and day to day cleaning of factory-applied PU/PUR finishes, or with floors treated with a Dr. Schutz PU Sealer. High cleaning power, even on residues containing grease. Does not leach out the surface, does not form a grey haze. Cleaning without residue of care-film, free of streaks. For slip-resistant surfaces. Fulfills the requirements of German norms DIN 18032 and DIN EN 14904 for sports floors.

PL PU Środek do codziennej pielęgnacji | Koncentrat do czyszczenia wykładzin podłogowych pokrytych powłoką PU Siegel lub zabezpieczonych przez producenta powłoką ochronną PU/ PUR. Skutecznie usuwa brud oraz pozostałości po tłuszczach, nie wyjąłwia podłoża, nie pozostawia smug. Spełnia normy DIN 18032 i DIN EN 14904 dla podłóg sportowych.

IT Detergente PU | Detergente concentrato per la pulizia finale dei cantieri e manutentiva di pavimenti in PU/PUR o trattati con un sigillante PU Dr. Schutz. Elevata forza pulente, anche in presenza di grasso. Non stinge la superficie, non crea ingrigimenti. Pulisce senza lasciare residui e striature. Per superfici antiscivolo. Soddisfa i requisiti delle norme DIN 18032 e DIN EN 14904 per i pavimenti sportivi.

RUS Очиститель для PU полов | Концентрированное чистящее средство для глубокой чистки после укладки и для повседневного ухода. Идеально для покрытий защищенных заводской PU/PUR пленкой или PU Мастикой Dr. Schutz. Высокая очищающая способность, даже при наличии остатков жировых загрязнений. Не выщелачивает поверхности и не образует на ней серых пятен. По окончании чистки не остаются остатки средства и разводы. Для нескользящих поверхностей. Соответствует требованиям DIN 18032 и DIN EN 14904 для напольных покрытий спортивных учреждений.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
07150750 -	16	06	19	8	6 x 750 ml (750 m ²)
07150005 -	90	90		90	5 l (5000 m ²)
07150010 -	90	90		90	10 l (10000 m ²)



9,5 pH

GB Floor Cleaner R 1000 | For day-to-day cleaning and care of all resilient floors. Also recommended for the initial care of rubber floors. Slip-resistant, anti-static and repels dirt. Fulfills the DIN 18032 requirements for sports floors. Can be polished and is suitable for use with cleaning machines

PL R1000 Płyn do codziennej pielęgnacji | Płyn do czyszczenia i pielęgnacji elastycznych wykładzin podłogowych. Nadaje się również do pierwszej pielęgnacji wykładzin gumowych. Pozostawia antypoślizgową, antystatyczną powłokę. Spełnia normy DIN 18032 do podłóg sportowych. Można go stosować w automatach czyszczących.

IT Detergente per pavimenti R1000 | Per la pulizia e il trattamento regolare di tutti i pavimenti elastici. Consigliato anche come primo trattamento dei rivestimenti in gomma. Effetto antiscivolo, antispurco e antistatico. Soddisfa la norma DIN 18032 relativa ai pavimenti sportivi. Adatto alla lucidatura e all'utilizzo di dispositivi automatici di pulitura.

RUS Очиститель P1000 | Высококонцентрированное средство для регулярного ухода за напольными покрытиями. Обладает антистатическим эффектом. Не содержит растворителей, фосфатов, хлора и формальдегида. Безопасно для кожи. Напольные покрытия, обработанные очистителем P1000, становятся менее скользкими. В соответствии с требованиями DIN 18032 подходит для спортивных полов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
00170750 -	16	06		08	6 x 750 ml (750 m ²)
00170025 -					4 x 2,5 l (2500 m ²)
00170005 -	90	90		90	5 l (5000 m ²)
00170010 -	90	90		90	10 l (10000 m ²)



9,5 pH

GB Disinfectant Cleaner | Surface disinfectant cleaner for application by mopping in medical areas. Alcohol-free fluid concentrate based on tertiary alkylamine. Acts effectively as anti-bacterial, fungicidal and virucidal (e.g. against hepatitis-B viruses). The combination of active substances with anionic and non-ionic surfactants provides for high surface activity and causes good cleaning effectiveness with a comparatively low pH-value. Tested in accordance with the standard methods of the DGHM for testing chemical disinfectant procedure (dated 01.09.2001) and in compliance with the requirements for testing methodology of the VAH (dated 15.04.2010).

PL Środek do dezynfekcji | Koncentrat do czyszczenia i dezynfekcji twardych, zmywalnych powierzchni. Działa bakterio-, grzybo-, oraz wirusobójczo. Do użytku domowego jak również w służbie zdrowia oraz przemyśle spożywczym. Nie zawiera rozpuszczalników. Produkt drażniący. Sprawdzony zgodnie ze standardowymi metodami DGHM (stan na 01.09.2001) i zgodnie z wymaganiami metodologii testowania VAH (od 15.04.2010).

IT Detergente disinfettante K | Detergente disinfettante per superfici da applicare per la pulizia in zone mediche. Concentrato privo di alcol a base di alchilammina terziaria. Ha un effetto battericida, fungicida, virucida (ad es. contro il virus dell'epatite B). La combinazione del principio attivo con tensioattivi anionici e non ionici consente un'elevata attività superficiale e produce un buon effetto detergente ad un pH basso. Omologato secondo i metodi standard della DGHM (Società tedesca di igiene e microbiologia) per la verifica della procedura disinfettante chimica (versione 01.09.2001) e in accordo con i requisiti del metodo di prova del VAH (versione 15.04.2010).

RUS Концентрированное средство для дезинфекции | Дезинфицирующий очиститель для поверхностей в медицинских учреждениях. Не содержащий спирта жидкий концентрат на основе третичных алкиламинов. Бактерицидное, фунгицидное и противовирусное действие (например, против вируса гепатита В). Сочетание активного компонента с анионными и неионогенными тензидами обеспечивает высокую эффективность при сравнительно низком уровне pH. Протестирован в соответствии со стандартными методами Немецкого общества гигиены и микробиологии (DGHM) для оценки эффективности химической дезинфекции (по состоянию на 01.09.2001), а также в соответствии с требованиями критериев испытания Немецкого общества прикладной гигиены (VAH) (по состоянию на 15.04.2010).

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
46850005 -	01	06		08	5 l

SPECIAL PRODUCTS

PRODOTTI SPECIALI | PRODUKTY SPECJALNE | СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ



GB Scratchfix Floor Repair Set | The solution for the partial renovation of scratches and stress whitening on PVC Design-floors and other resilient floor coverings. Includes the PU Repair Spray for restoring the surface after fine scratches, the PU Repair Pen for mending deep scratches, as well as a complete package of accessories with instructions for use. Optimal matching of the gloss grade on modern Design floors.

PL Zestaw Scratchfix | Zestaw do renowacji/usuwania zarysowań z podłóg PCW, LVT oraz innych elastycznych wykładzin podłogowych. Zawiera PU Repair Spray do renowacji delikatnych zarysowań, sztyft PU Repair do maskowania głębszych rys jak również akcesoria pomocnicze oraz instrukcje zastosowania.

IT Scratchfix PU Repair Set | La soluzione per la riparazione parziale di graffi e segni bianchi su pavimenti di design PVC e altri pavimenti elastici. Comprende lo spray PU Repair per riparare i graffi superficiali più sottili, la penna PU Repair per migliorare lo stato dei graffi più profondi e un pacchetto completo di accessori unitamente alle istruzioni d'uso. Pensato per soddisfare il grado di lucentezza dei moderni pavimenti di design.

RUS Scratchfix PU Repair Комплект | специальный набор для локального восстановления царапин и микротрещин на ПВХ и других видов эластичных покрытий. Комплект состоит из спрея для восстановления тонких внешних царапин, карандаша для восстановления глубоких царапин, набора аксессуаров а также инструкции по употреблению. Идеально подходит для LVT.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
06010004 -	50	50	50	50	Set



2,5 pH

GB Elatex Stain Remover | Universal surfactant-free stain-remover for the removal of heel-marks and stubborn stains, like glue residues, as well as water-soluble or water-insoluble stains in households, such as cola, fruit juice, ketchup, ball-pen ink, jam, red wine, coffee, chocolate, chewing gum, shoe creme, nail polish, tar, felt-pen and many more. Reinforces the effect of strip-cleaners when removing layers of dispersion.

PL Elatex | Uniwersalny środek do usuwania uciążliwych plam z elastycznych wykładzin podłogowych tj. zarysowania spowodowane przez obcasz, guma, klej. Usuwa pozostałości po środkach pielęgnujących i czyszczących. Przeznaczony do PCV, CV linoleum, gumy jak również naturalnego i sztucznego kamienia.

IT Elatex smacchiatore universale | Antimacchia universale senza tensioattivi per rimuovere segni di tacchi e macchie ostinate, come i residui di colla e macchie solubili, in acqua e non, in ambienti domestici, come coca cola, succo di frutta, ketchup, biro, marmellata, vino rosso, caffè, cioccolato, gomma da masticare, crema per scarpe, smalto, catrame, pennarello e molto altro. Intensifica l'efficacia dei detergenti nella rimozione di rivestimenti a dispersione.

RUS Универсальный пятновыводитель | Универсальный пятновыводитель, не содержащий тензидов. Предназначен для удаления следов от подошвы и стойких пятен, например, остатков клея, а также пятен от растворимых и нерастворимых в воде веществ, которые используются в быту, таких как кола, фруктовый сок, кетчуп, чернила от шариковой ручки, варенье, красное вино, кофе, шоколад, жевательная резинка, крем для обуви, лак для ногтей, смола, отметины от фломастера и т.д. Усиливает эффект базового очистителя при удалении дисперсионных материалов.

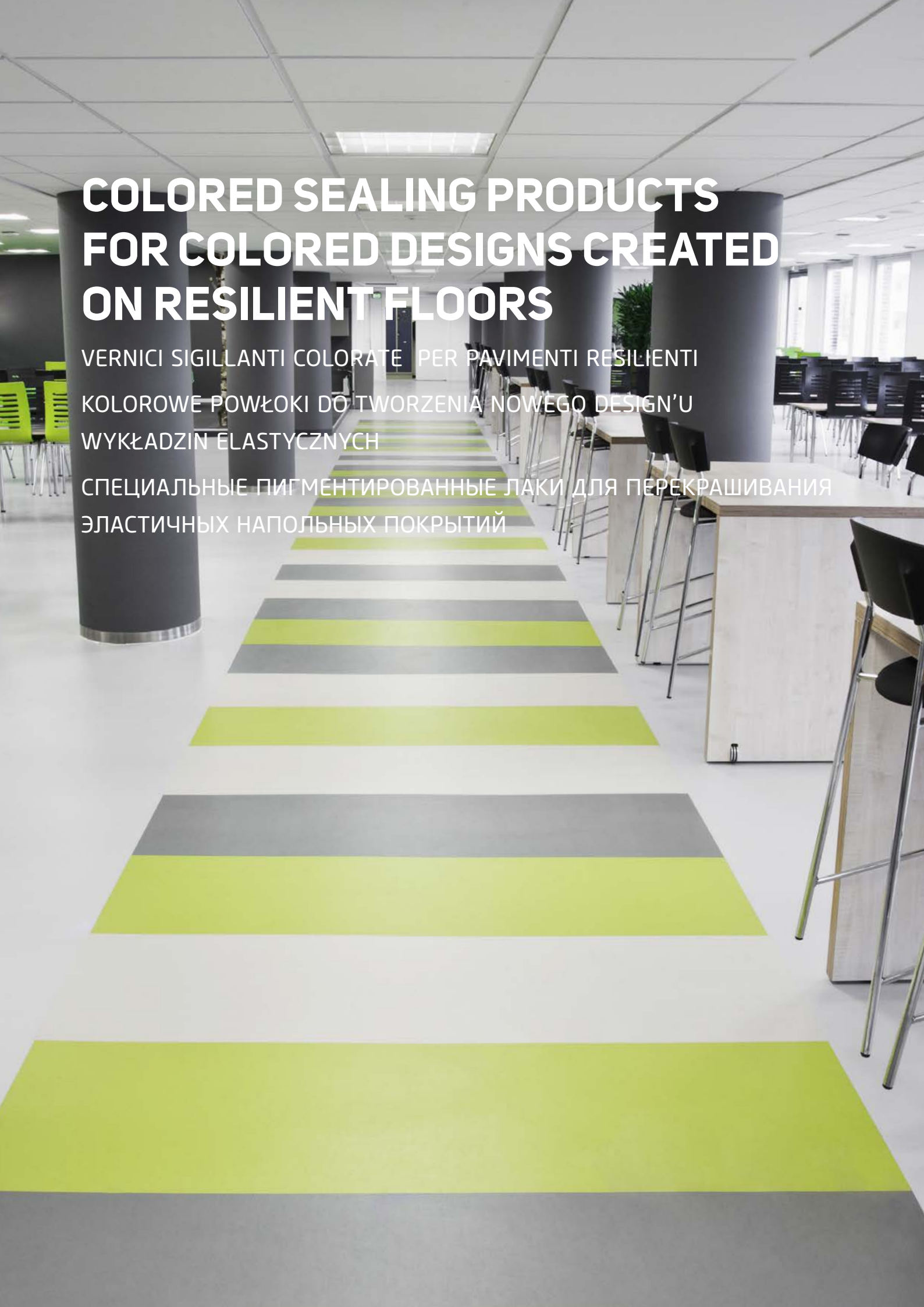
ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13200200 -	16	06	19	12	6 x 200 ml

COLORED SEALING PRODUCTS FOR COLORED DESIGNS CREATED ON RESILIENT FLOORS

VERNICI SIGILLANTI COLORATE PER PAVIMENTI RESILIENTI

KOLOROWE POWŁOKI DO TWORZENIA NOWEGO DESIGN'U
WYKŁADZIN ELASTYCZNYCH

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПИГМЕНТИРОВАННЫЕ ЛАКИ ДЛЯ ПЕРЕКРАШИВАНИЯ
ЭЛАСТИЧНЫХ НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ



CREATING COLORED DESIGNS

CREATIVITÀ CON IL COLORE | KREOWANIE KOLORÓW I DESIGN'U | ЦВЕТОВОЙ ДИЗАЙН



▲ 10 pH

▶ www.youtube.com/DrSchutzInt

GB PU Color | Colored 2-component polyurethane sealer on water basis. Only for professional use. Durable sealer film, excellent elasticity and good resistance against colorless chemicals. Easy application and good adhesion, safe to use in application. High solids content. Color tones: on request by the customer. Possible color selection according to RAL-K5, NCS-S, Pantone and Sikkens 4041, excluding fluorescent and metallic colors, and according to given samples. abZ-Nr. Z-157.20-69, emissions tested building material in accordance with AgBB principles. Please note: Only for trained and certified professionals. Manufactured to order.

PL PU Color | Kolorowa powłoka poliuretanowa na bazie wody. Wyłącznie do profesjonalnego użytku. Doskonała przyczepność, łatwa aplikacja. Tworzy powłokę odporną na ścieranie, działanie bezbarwnych środków chemicznych. Bogaty wachlarz kolorów RAL K5, NCS-S, Pantone, Sikkens 4041. Przetestowany i zatwierdzony zgodnie z kryteriami AgBB dot. emisji lotnych związków organicznych z materiałów budowlanych. Wyłącznie do użytku przez przeszkolonych fachowców. Produkcja na zamówienie.

IT PU Color | Sigillante colorato poliuretano a 2 componenti ad acqua. Destinato solo per l'applicazione professionale. Pellicola sigillante resistente, eccellente elasticità e buona opposizione alle sostanze chimiche trasparenti. Ottima scorrevolezza e aderenza, sicuro nell'applicazione. Alta percentuale di residui solidi. Tonalità: su richiesta. Possibile scelta tra i colori RAL-K5, NCS-S, Pantone e Sikkens 4041, esclusivamente colori luminescenti e metallici e secondo la mazzetta colori. abZ-Nr. Z-157.20-69, materiale ad emissione provata secondo i principi AgBB. Si osservi che: il prodotto è destinato solo agli operatori istruiti e certificati. Produzione su ordine.

RUS PU Color (ПУ Колор) | Цветной двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе. Только для профессионального применения. Создает прочную пленку с отличными показателями эластичности и устойчивости к бесцветным химическим веществам. Обладает хорошей текучестью и адгезией, обеспечивает безопасное применение. Цвета: на выбор заказчика. Возможен выбор цвета в соответствии с палитрами RAL-K5, NCS-S, Pantone и Sikkens 4041, а также в соответствии с представленным образцом. Только для применения обученным и сертифицированным персоналом. Изготавливается на заказ.

Further information and prices on request.



GB Foils and templates | For the individual creation of floors in combination with PU Color. Decorative motifs, borders, samples, logos, route-signs and much more. Can be used in public buildings, schools and kindergartens, hospitals, old people's homes, hotels and restaurants, industrial buildings, as well as private rooms. Only for use by trained and certified professionals. Manufactured according to order.

PL Folie i szablony | Do tworzenia indywidualnych projektów wykładzin elastycznych. Dekoracyjne motywy, wzory, loga, wskazówki i wiele innych. Do wykonania efektów dekoracyjnych w budynkach publicznych, szkołach, przedszkolach, szpitalach, domach starości, hotelach i restauracjach jak i prywatnych pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku przez przeszkolonych fachowców. Na zamówienie.

Further information and prices on request.

IT Pellicole e sagome | Per la configurazione personalizzata di pavimenti in abbinamento a PU Color. Motivi decorativi, bordure, modelli, logo, indicazioni e molto altro ancora. Utilizzabile in edifici pubblici, scuole e scuole materne, ospedali, case di riposo, hotel e ristoranti, edifici industriali e stanze private. Solo per professionisti certificati e appositamente formati. Produzione su ordinazione.

RUS | Дизайновая фольга и шаблоны для индивидуального оформления напольных покрытий при работе с PU Color. В ассортименте имеются декоративные элементы как узоры а также информативные знаки. Фирменные логотипы и другие индивидуальные мотивы под заказа. Технология подходит для всех видов объектов.



GB Color chart RAL K5 | Contains all 213 RAL CLASSIC colors. Perfect for the presentation of colors, color combinations and color comparison when giving advice.

PL Wzornik RAL K5 | Zawierający 213 odcieni RAL CLASSIC. Do wygodnego i precyzyjnego doboru, określania i weryfikacji kolorów.

IT Ventagli RAL K5 | Ventagli dei colori RAL K5 contengono tutti i colori 213 RAL CLASSIC. Perfetto per presentare i colori, le combinazioni cromatiche e le differenze tra colori durante la consulenza.

RUS RAL K5 каталог цветов | Включает все 213 цвета RAL classic. Идеально для презентации и консультирования.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
60005078 -	00	00	00	00	



GB Chips | Colored chips for scattering when creating floors in combination with PU Color/PU Sealer. 8 standard colors available, 169 special colors on request, plain or mixed.

PL Chips | Kolorowe płatki do wykonania efektów dekoracyjnych z wykorzystaniem produktu PU Color/ PU Siegel. Dostępne w 8 standardowych kolorach, 169 innych odcieni na zamówienie. Jednokolorowe lub mieszane.

Further information and prices on request.

IT Chips | Colorate per distribuzione chips nella configurazione di pavimenti in abbinamento a PU Color/Sigillo PU. Disponibile in 8 colori standard, 169 colori speciali su richiesta, semplici o mescolati.

RUS Chips | Чипсы из краски для декорации напольных покрытий при работе с PU Color. 8 стандартных цветов в ассортименте, 169 дополнительных цветов под заказ.



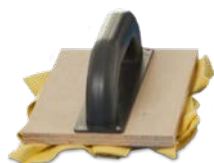
GB Chipper | Universal scatterer for dispersing chips in combination with PU Color. Push-button operation. Scatter-width adjustable between 0.5m and 2.5m. Battery operated (battery not included).

PL Chipper | Przyrząd do aplikacji płatków dekoracyjnych z wykorzystaniem produktu PU Color. Dowlolna regulacja zasięgu od 0,5m do 2,5m. Na baterie (zestaw nie zawiera baterii).

IT Chipper | Dispenser universale per distribuire i chips in abbinamento a PU Color. Dotato di pulsante a pressione per la distribuzione. Larghezza di distribuzione impostabile individualmente da 0,5 a 2,5 cm. Funzionamento a batteria (batteria non inclusa).

RUS Chipper | специальный аппарат для равномерного распределения чипсов из краски при работе с PU Color. Рабочая ширина от 0.5 до 2.5 метров. (Батерейка не прилагается).

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
80005050 -	00	00	00	00	



GB Decorative edge applicator | Handy applicator for decorating edge areas and smaller areas in combination with PU Color. Size: 15cm x 15cm.

PL Stempel do dekoracji | Poręczny stempel z irchy do wykonania efektów dekoracyjnych na małych powierzchniach z wykorzystaniem produktu PU Color. Wymiary: 15 cm x 15 cm.

IT Timbro decorazioni | Timbro manuale per decorazioni con straccio di pelle per la decorazione dei bordi e di piccole superfici in abbinamento a PU Color. Misure: 15cm x 15cm.

RUS Печать для узора | для декоративного перекрашивания полов с лаками PU Color. Размер 15 см X 15 см.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
80009252 -	00	00	00	00	



GB Decorative roller | Rosette-roller with leather flap. For the decoration of large areas in combination with PU Color. Width: 18cm. Without bracket.

PL Wałek do dekoracji | Do wykonania efektów dekoracyjnych na dużych powierzchniach z wykorzystaniem produktu PU Color. Szerokość 18 cm. Bez uchwytu.

IT Rullo decorazioni | Rotolo a rosetta con straccio di pelle. Per la decorazione di superfici di grandi dimensioni in abbinamento a PU Color. Larghezza: 18 cm. Senza staffa.

RUS Специальный валик для узора | для декоративного перекрашивания полов с лаками PU Color. Ширина 18 см.15 см X 15 см.

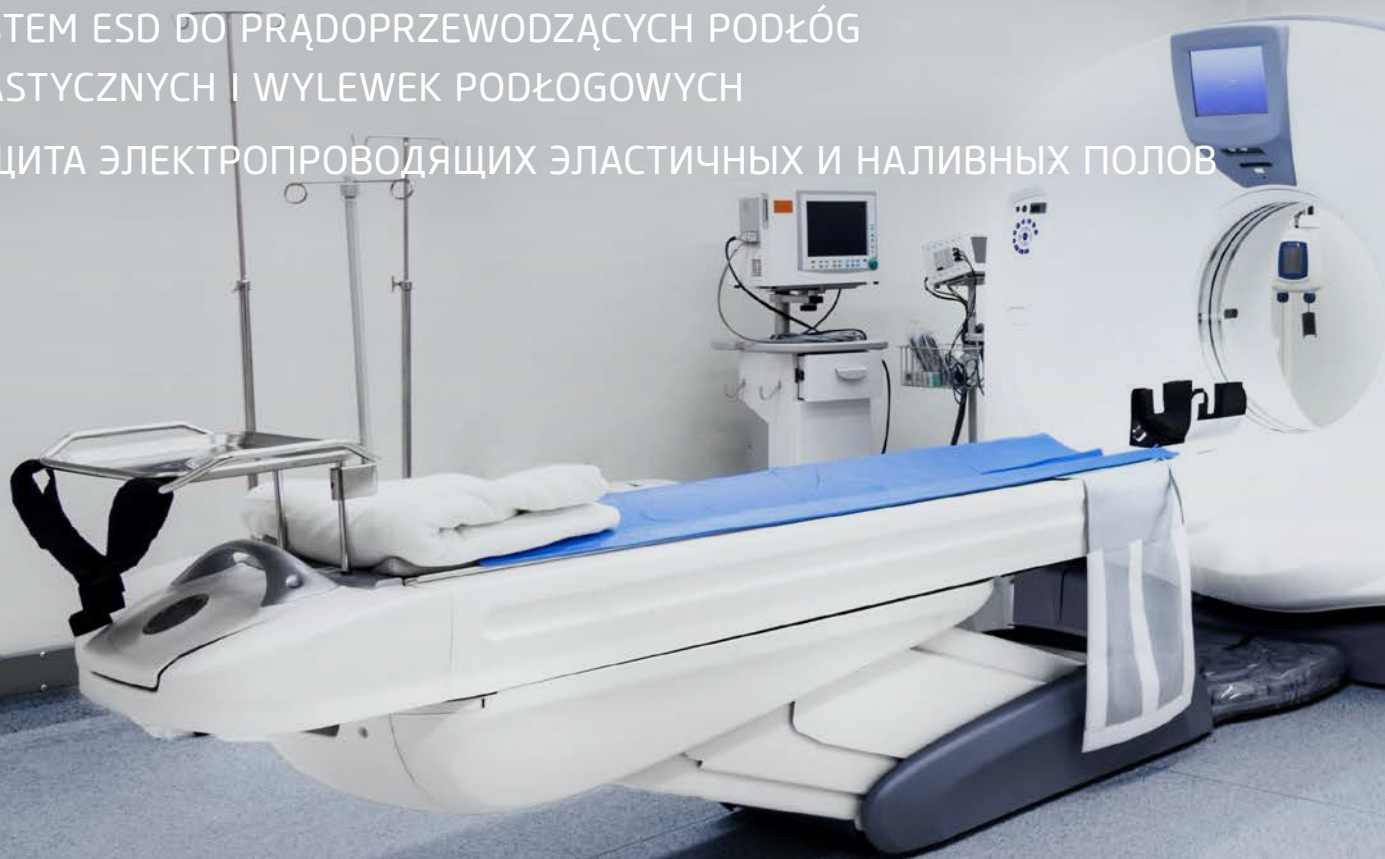
ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
80009251 -	00	00	00	00	

ESD LONG-TERM PROTECTION FOR RESILIENT AND POURED FLOORS

PROTEZIONE ESD DI LUNGA DURATA PER PAVIMENTI ELASTICI E COLATI

SYSTEM ESD DO PRĄDOPRZEWODZĄCYCH PODŁÓG
ELASTYCZNYCH I WYLEWEK PODŁOGOWYCH

ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОПРОВОДЯЩИХ ЭЛАСТИЧНЫХ И НАЛИВНЫХ ПОЛОВ



ESD LONG-TERM PROTECTION

WE CARE ABOUT FLOORS.

PROTEZIONE ESD DI LUNGA DURATA | SYSTEM ESD DO PODŁÓG PRĄDOPRZEWODZĄCYCH
ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОПРОВОДЯЩИХ ПОЛОВ



GB ESD Top Coat satin-matt | Special conductive water-based 2-component polyurethane sealer for the long-term protection of floors. Fulfills the requirements of EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 when applied as the final finish over Dr. Schutz ESD Base Coat, or over Dr. Schutz ESD Color Base in a single-coat application on subsurfaces with good conductivity without previous priming. Reduces dirt adhesion and care time. Durable sealer film, excellent elasticity and good resistance against colorless chemicals. Please note: Only for professional use and for trained staff.

PL ESD Top Coat satynowy mat | Specjalny przewodzący produkt poliuretanowy na bazie wody do długotrwałego zabezpieczania podłóg. Spełnia normy EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 gdy stosowany jako powłoka końcowa na ESD Base Coat lub ESD Color Base, a także w aplikacji jednowarstwowej na podłożach o dobrej przewodności bez wcześniejszego gruntowania. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Tworzy powłokę odporną na ścieranie, działanie bezbarwnych środków chemicznych. Wyłącznie do użytku przez przeszkolonych fachowców.

IT ESD Top Coat opaco | Speciale sigillante poliuretano a 2 componenti ad acqua, conduttore, per la protezione a lungo termine di pavimenti. Soddisfa i requisiti secondo le norme EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 se utilizzato come mano finale sopra il Dr. Schutz ESD Base Coat oppure Dr. Schutz ESD Color Base, nonché come monostrato su basi con buona conduttività senza mano di fondo. Riduce l'aderenza dello sporco e facilita la pulizia. Pellicola sigillante resistente e ottima opposizione alle sostanze chimiche incolori. Si osservi che: il prodotto è destinato solo all'uso professionale e per gli operatori istruiti.

RUS ESD Top Coat полуматовый | Специальный электропроводящий двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе, для долговременной защиты напольных покрытий. Соответствует требованиям EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (МЭК 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1) и TRBS 2153 при использовании в качестве окончательного слоя покрытия, наносимого на грунтовый слой лака Dr. Schutz ESD Base Coat или, соответственно, цветовой основы Dr. Schutz ESD Color Base, а также в случае однослойного применения на поверхностях, обладающих хорошей проводимостью, без предварительного нанесения грунтовки. Снижает грязеудержание и сокращает объем работ по обслуживанию напольного покрытия. Создает прочную защитную пленку с отличными показателями устойчивости к бесцветным химическим веществам. Только для профессионального применения обученным персоналом.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
50890005 -	50				5l + 500ml
50890001 -	50				0,9l + 90ml



GB ESD Base Coat satin-matt | Special conductive water-based 2-component polyurethane sealer. With high horizontal and vertical conductivity for the renovation of conductive floors before the final finish with Dr. Schutz ESD Top Coat. Fulfills the requirements of EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Durable sealer film, excellent elasticity and good resistance against colorless chemicals. Please note: Only for professional use and for trained staff.

PL ESD Base Coat satynowy mat | Specjalny przewodzący produkt poliuretanowy na bazie wody. Do odnawiania podłóg przewodzących przed aplikacją ESD Top Coat. Spełnia normy EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Tworzy powłokę odporną na ścieranie, działanie bezbarwnych środków chemicznych. Wyłącznie do użytku przez przeszkolonych fachowców.

IT ESD Base Coat opaco | Speciale sigillante poliuretano a 2 componenti ad acqua, conduttore. Conduttività orizzontale e verticale per la ristrutturazione di pavimenti conduttori prima della mano finale con Dr. Schutz ESD Top Coat. Soddisfa i requisiti delle norme EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Pellicola sigillante resistente, eccellente elasticità e ottima opposizione alle sostanze chimiche incolori. Si osservi che: il prodotto è destinato solo all'uso professionale e per gli operatori istruiti.

RUS ESD Base Coat полуматовый | Специальный электропроводящий двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе. С высокой горизонтальной и вертикальной проводимостью, для ремонта электропроводящих напольных покрытий, наносится перед окончательным лакированием Dr. Schutz ESD Top Coat. Соответствует требованиям EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (МЭК 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Создает прочную защитную пленку с отличными показателями эластичности и устойчивости к бесцветным химическим веществам. Только для профессионального применения обученным персоналом.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
50880005 -	50				5l + 500ml
50880001 -	50				0,9 + 90ml



GB ESD Color Base | Special conductive water-based 2-component polyurethane sealer. With high horizontal and vertical conductivity for the renovation of conductive floors before the final finish with Dr. Schutz ESD Top Coat. Fulfills the requirements of EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Durable sealer film, excellent elasticity and good resistance against colorless chemicals. Please note: Only for professional use and for trained staff.

PL ESD Color Base | Specjalny przewodzący produkt poliuretanowy na bazie wody. Do odnawiania podłóg przewodzących przed aplikacją ESD Top Coat. Spełnia normy EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Tworzy powłokę odporną na ścieranie, działanie bezbarwnych środków chemicznych. Wyłącznie do użytku przez przeszkolonych fachowców.

IT ESD Color Base | Speciale sigillante poliuretano a 2 componenti ad acqua, conduttore. Conduttività orizzontale e verticale per la ristrutturazione di pavimenti conduttori prima della mano finale con Dr. Schutz ESD Top Coat. Soddisfa i requisiti delle norme EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Pellicola sigillante resistente, eccellente elasticità e ottima opposizione alle sostanze chimiche incolori. Si osservi che: il prodotto è destinato solo all'uso professionale e per gli operatori istruiti.

RUS ESD Color Base | Специальный электропроводящий двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе. С высокой горизонтальной и вертикальной проводимостью, для ремонта электропроводящих напольных покрытий, наносится перед окончательным лакированием Dr. Schutz ESD Top Coat. Соответствует требованиям EN 61340-5-1, ANSI/ESD S.20.20 (МЭК 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Создает прочную защитную пленку с отличными показателями эластичности и устойчивости к бесцветным химическим веществам. Только для профессионального применения обученным персоналом.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
on request					6,325kg + 500ml
on request					1,15kg + 90ml

ESD LONG-TERM PROTECTION

PROTEZIONE ESD DI LUNGA DURATA | SYSTEM ESD DO PODŁÓG PRĄDOPRZEWODZĄCYCH
ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОПРОВОДЯЩИХ ПОЛОВ



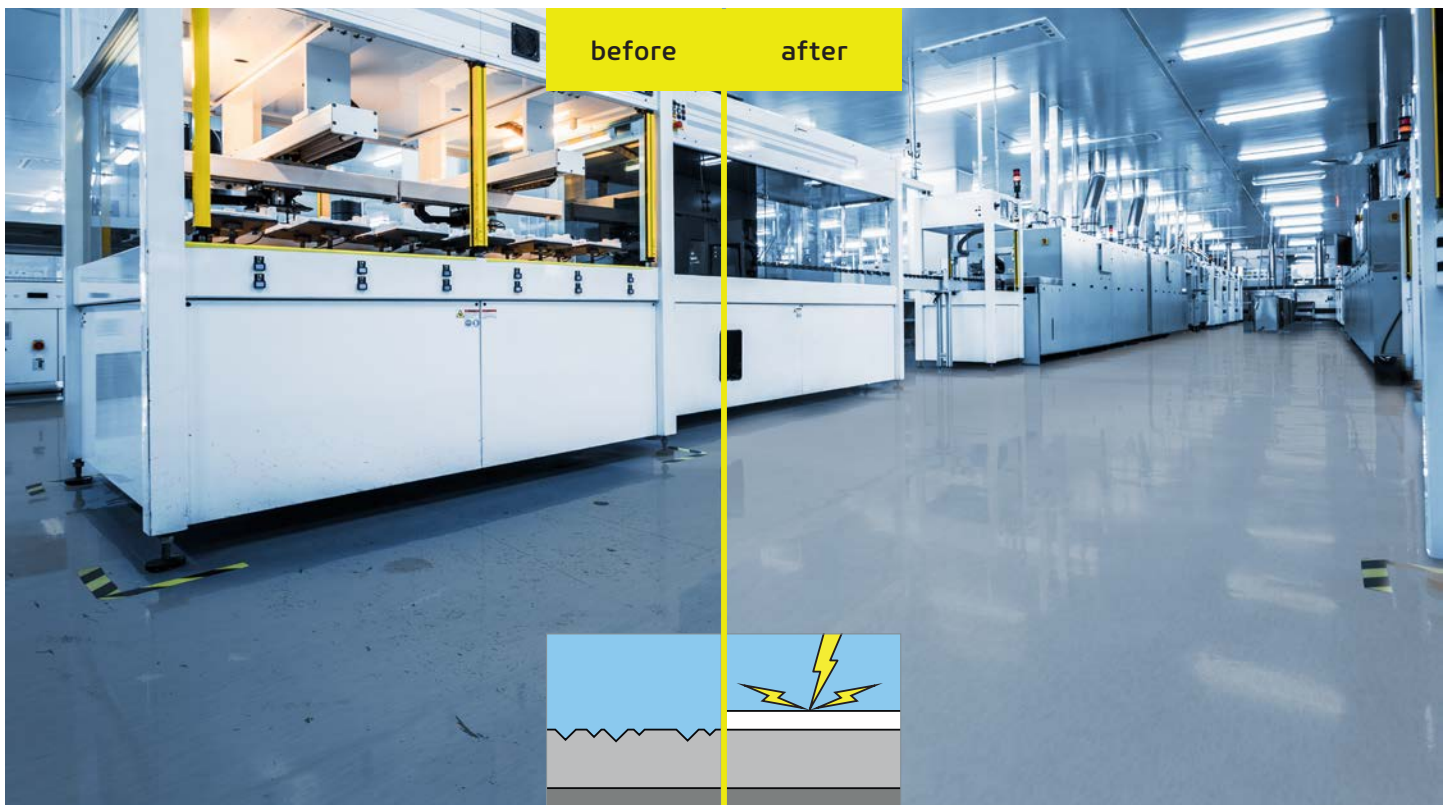
GB ESD Floor Cleaner | Cleaning concentrate for the day to day and post-construction cleaning of conductive floors, also after sealing with Dr. Schutz ESD Sealers. Excellent binding of dirt, including residues containing grease. Does not leach out the surface, does not form a grey haze. Streak-free cleaning.

PL ESD Floor Cleaner | Koncentrat do czyszczenia wykładzin prądoprzewodzących, również po aplikacji produktami ESD Dr. Schutz. Skutecznie usuwa brud oraz pozostałości po tłuszczach. Nie wyjąławia podłoża, nie pozostawia smug.

IT ESD Floor Cleaner | Detergente concentrato per la pulizia manutentiva e la pulizia finale dei cantieri con pavimenti antistatici, anche dopo il trattamento con sigillanti ESD Dr. Schutz. Rimozione eccezionale dello sporco, anche di residui di grasso. Non stinge la superficie, non la ingriscisce e pulisce senza lasciare striature.

RUS ESD Floor Cleaner | Концентрированное чистящее средство для проведения чистки после завершения строительных работ, а также повседневного ухода за электропроводящим полом, в том числе после нанесения защитной мастики Dr. Schutz ESD. Эффективное удаление загрязнений, в том числе жировых. Не выщелачивает поверхности и не образует на ней серых пятен. Не оставляет разводов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
50910010 -	00				10L (10.000 m ²)



LASTING PROTECTION FOR CONDUCTIVE FLOORS

PROTEZIONE DI LUNGA DURATA PER PAVIMENTI CONDUTTIVI
DŁUGOTRWAŁA OCHRONA PODŁÓG PRĄDOPRZEWODZĄCYCH
ДОЛГОВРЕМЕННАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОПРОВОДЯЩИХ НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ



CLEANING & CARE PRODUCTS FOR SYNTHETIC FIBRE CARPETS

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER MOQUETTES IN FIBRE SINTETICHE

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELEGNACJI DYWANÓW

I WYKŁADZIN DYWANOWYCH Z WŁÓKIEN SYNTETYCZNYCH

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА СИНТЕТИЧЕСКИМИ

ТЕКСТИЛЬНЫМИ ПОКРЫТИЯМИ



PRE- AND INTENSIVE CLEANERS

DETERGENTI | CZYSZCZENIE WSTĘPNE I ZASADNICZE | ОЧИСТИТЕЛИ



10 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Fresh Up 2 in 1 | Provides fresh air indoors, thanks to a new FreshUp formula. Bad odors on carpet floors and upholstery are completely absorbed. Moreover, also dissolves dirt and stains, therefore ideal as a pre-cleaner before spray-extraction or dry-cleaning of carpets and upholstery. Suitable for fibre-pad cleaning.

PL Odświeżacz Fresh Up 2 w 1 | Wiąże i neutralizuje nieprzyjemne zapachy z wykładzin podłogowych i mebli tapicerowanych. Skutecznie usuwa wszelkie plamy oraz zabrudzenia. Przeznaczony także do intensywnego czyszczenia przy użyciu padów.

IT Fresh Up 2 in 1 | Grazie alla nuova formula Fresh up assorbe e neutralizza cattivi odori di moquettes e mobili imbottiti. Elimina inoltre sporco e macchie ed è il prodotto ideale per la pulizia preliminare di moquettes e mobili imbottiti prima di un lavaggio a secco o col sistema a iniezione-estrazione.

RUS Интенсивный очиститель «Тебо 2 в 1» | Интенсивное чистящее средство для предварительной чистки пятен и глубокой чистки сильно загрязненных участков текстильных покрытий, а также удаления пятен и сильных запахов (табак, пот, рвота, моча и т.д.) После обработки покрытия данным средством рекомендуется провести влажную и сухую чистку.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
12300500 -	16	06	19	08	6 x 500 ml (20 m ²)
12300005 -	01	06			5 l (200 m ²)



www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Carpetlife Granulate | A carpet cleaning granulate with excellent dirt releasing properties for the intensive cleaning of textile floor coverings. It is possible to walk on the floor at all times during the cleaning operation. Ideally suitable for the cleaning of moisture-sensitive floors as well as for loosely installed or tightened carpets. Minimised development of dust due to an optimised dispersion of granule sizes. Recommended accessories: Multi Clean 350.

PL Granulat Carpetlife | Granulat o doskonałych właściwościach rozpuszczających brud. Przeznaczony do czyszczenia tekstylnych wykładzin dywanowych (syntetycznych i naturalnych), idealny do pokryć wrażliwych na wilgoć. Podłogę można w trakcie czyszczenia użytkować. Środek powodujący niewielkie pylenie. Zalecane urządzenia: Multi Clean 350

IT Carpet life- detergente granulato attivo | Detergente in polvere per la pulizia della moquette. Elevata capacità pulente, per la pulizia intensiva di moquettes. Durante il processo di pulitura la superficie è calpestabile in qualsiasi momento. Ideale per la pulizia di pavimenti sensibili all'umidità (per es. moquette non incollate o posate in tensione). Basso sviluppo di polvere grazie al dimensionamento controllato delle particelle granulate. Accessori consigliati: Multi Clean 350.

RUS Порошок Carpetlife | Порошок для чистки ковровых покрытий с превосходным удалением загрязнений для интенсивной чистки текстильных покрытий. Допускает хождение по покрытию о время чистки. Идеально подходит для чистки чувствительных к влаге полов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
10500001 -	50	06		08	10 x 1 kg (15 m ²)
10500010 -	50	55	50	45	10 kg (150 m ²)



8 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Concentrated Carpet Cleaner | Spray-extraction cleaner for fibre-deep cleaning of carpet floors and upholstery made of synthetic fibres and wool. With integrated stain-dissolver and foam inhibitor, incl. FreshUp formula for better air indoors. With soft-feel effect.

PL Koncentrat do wykładzin dywanowych | Środek do czyszczenia kolorowych i odpornych na wodę wykładzin dywanowych, dywanów oraz mebli tapicerowanych. Nadaje się także do wełnianych dywanów o wrażliwych włóknach.

IT Detergente concentrato per moquette | Detersivo spray per la pulizia profonda delle moquette e delle imbottiture in tessuti sintetici e in lana. Con scioglimacchia integrato e blocco schiuma, compresa formula Fresh Up per una migliore aria ambientale. Con effetto Soft Feel.

RUS Очиститель-Концентрат для текстиля | Концентрированное средство для глубокой очистки текстильных напольных покрытий и обивки мебели. Заправляется в моющий пылесос, содержит блокиратор пены и пятновыводитель. Обеспечивает полное удаление грязи и пятен. После применения рекомендуется использовать защитную пропитку «Байгارد».

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
14820750 -	16	06		08	6 x 750 ml (50 m ²)
14820005 -	01	06			5 l (350 m ²)



2,5 pH

GB Floor Mate | Removes water-soluble and non-water-soluble stains from carpet floors and fitted carpets made of synthetic fibres. Its active oxygen component is also effective in treating intensively coloured stains such as red wine, coffee, tea, etc. Removes rubber abrasion, heel-marks, felt-pen marks, etc.

PL Odplamiacz Fleck & Weg | Usuwa plamy z syntetycznych i elastycznych wykładzin dywanowych, laminatów i wodoodpornych powierzchni. Dzięki aktywnemu tlenowi likwiduje uporczywe plamy po czerwonym winie, herbacie, a także ślady po obcasach, gumie itp.

IT Smacchiatore moquette | Elimina le macchie solubili e insolubili in acqua da moquettes in fibre sintetiche. Agisce con l'ossigeno attivo anche contro macchie di colore intenso come vino rosso, caffè, tè, ecc.

RUS Пятновыводитель «Пятнодоктор» | Пятновыводитель с активным кислородом для удаления всех видов пятен с текстильных напольных покрытий. Прекрасно удаляет цветные пятна такие как красное вино, чай, итд. Также эффективен для удаления следов резины, фломастера, итд. с эластичных (ПВХ, линолеум) ламинированных и других видов полов, устойчивых к воде. После применения поверхность промыть водой.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
15400100 -				08	12 x 100 ml
15400400 -	01	06		08	6 x 400 ml



2,5 pH

GB Elatex Stain Remover | Universal surfactant-free stain-remover for the removal of heel-marks and stubborn stains, like glue residues, as well as water-soluble or water-insoluble stains in households, such as cola, fruit juice, ketchup, ball-pen ink, jam, red wine, coffee, chocolate, chewing gum, shoe creme, nail polish, tar, felt-pen and many more. Reinforces the effect of strip-cleaners when removing layers of dispersion.

PL Elatex | Uniwersalny środek do usuwania uciążliwych plam z wykładzin podłogowych tj. zarysowania spowodowane przez obcasy, guma, klej. Usuwa pozostałości po środkach pielęgnujących i czyszczących. Przeznaczony do PCV, CV linoleum, gumy jak również naturalnego i sztucznego kamienia.

IT Elatex smacchiatore universale | Antimacchia universale senza tensioattivi per rimuovere segni di tacchi e macchie ostinate, come i residui di colla e macchie solubili, in acqua e non, in ambienti domestici, come coca cola, succo di frutta, ketchup, biro, marmellata, vino rosso, caffè, cioccolato, gomma da masticare, crema per scarpe, smalto, catrame, pennarello e molto altro. Intensifica l'efficacia dei detergenti nella rimozione di rivestimenti a dispersione.

RUS Универсальный пятновыводитель | Универсальный пятновыводитель, не содержащий тензидов. Предназначен для удаления следов от подошвы и стойких пятен, например, остатков клея, а также пятен от растворимых и нерастворимых в воде веществ, которые используются в быту, таких как кола, фруктовый сок, кетчуп, чернила от шариковой ручки, варенье, красное вино, кофе, шоколад, жевательная резинка, крем для обуви, лак для ногтей, смола, отметины от фломастера и т.д. Усиливает эффект базового очистителя при удалении дисперсионных материалов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13200200 -	16	06	19	12	6 x 200 ml

GB Super Stain Remover R | Professional solvent-based stain remover of particularly stubborn water-insoluble stains such as grease, oil, chewing-gum, laquers. Extremely flammable.

PL Odplamiacz w spray'u R | Profesjonalny środek na bazie rozpuszczalników do usuwania wyjątkowo uporczywych plam nierozpuszczalnych w wodzie. Produkt skrajnie łatwopalny.

IT Smacchiatore spray R | Smacchiatore professionale a base di sostanze attive, elimina anche le macchie più ostinate come gomme da masticare, olio, grasso, catrame, vernici, ecc. Estremamente infiammabile.

RUS Пятновыводитель «Супер» | Профессиональный пятновыводитель-аэрозоль на основе растворителя для удаления особенно въевшихся, нерастворимых водой пятен неорганического происхождения. Основательно и быстро удаляет остатки клея, лака, битума, шпаклевки, шариковой ручки, фломастера, чернил, лака для ногтей, обувного крема, а также пятен жевательной резинки. (методом размягчения) Огнеопасно.



www.youtube.com/user/DrSchutzInt

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13010200 -	16	06	00		12 x 200 ml

PROTECTIVE AGENTS

TRATTAMENTI PROTETTIVI | ŚRODKI IMPREGNUJĄCE | ЗАЩИТА ТЕКСТИЛЯ



6,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB „Baygard“ Carpet Protection Spray | Provides long-lasting anti-dirt/-dust protection for textile floor coverings, wall coverings and wallpaper with a textile finish. Envelops the fibres in an invisible, dirt-resistant film, stabilises carpet pile, prevents felting and fading.

PL Baygard, impregnat do wykł.dywanowych | Środek zapewniający długotrwałą ochronę tekstylnym wykładzinom dywanowym oraz tekstylnym tapetom. Pokrywa włókna niewidzialną warstwą ochronną powodując, że brud nie gromadzi się w nich tylko pozostaje ponad nimi. Produkt zapobiega także filcowaniu się wykładzin.

IT Baygard impregnante protettivo | Per l'impregnazione dopo ogni pulizia della moquette. Protezione antisporco, stabilizza le fibre e impedisce l'ingrigimento della moquette.

RUS Защитная пропитка «Байгارد» | Средство обволакивает волокна покрытия невидимой защитной пленкой. Пленка предотвращает прилипание грязи к волокнам, уменьшает статичность покрытия. Поддерживает естественную мягкость волокон и препятствует деформации и «сваливанию» волокон ковра. В результате увеличивается срок службы покрытия. Применяется также для текстильных обоев и мягкой мебели.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
15050500 -	16	06	19	08	6 x 500 ml (20 m ²)
15050005 -	01	06		05	5 l (200 m ²)



GB Stain Guard | A long-lasting impregnation treatment to guard against stains and marks. Liquids form into droplets on the surface and can be dabbed up with a cloth. For textile floor coverings and upholstery made of synthetic fibres, natural fibres and mixtures of the same, as well as smooth and rough-surfaced leather. Extremely flammable.

PL Stop plamom | Impregnat zapewniający długotrwałą ochronę przed zaplamieniem. Ułatwia skraplanie się cieczy dzięki czemu staje się ona łatwiejsza do wchłonięcia za pomocą ściereczki. Przeznaczony do wykładzin dywanowych, tapicerek z włókien syntetycznych, naturalnych oraz ich mieszanek. Produkt skrajnie łatwopalny.

IT Protezione antimacchia | Impregnante protettivo di lunga durata contro le macchie. I liquidi rimangono in superficie e possono venire facilmente eliminati con un panno assorbente. Indicato per tappeti, moquettes e mobili imbottiti in fibre sintetiche, in fibre naturali o miscele di entrambi, così come in pelle liscia o scamosciata. Estremamente infiammabile.

RUS Пропитка от влажных пятен | Пропитка с защитным эффектом. Рекомендуется использовать после влажной уборки или для ухода за еще новыми покрытиями и мебелью с обивкой. После обработки при попадании на поверхность жидкости (например вина) она значительно снижает впитывание в ковер. Грязь не пристает к волокнам и легко удаляется пылесосом, либо салфеткой. Таким образом можно избежать появления в последующем трудно выводимых пятен. Огнеопасно.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
16010400 -	16	06		08	6 x 400 ml (10 m ²)



GB Anti-Static Spray | Antistatic spray for the prevention and elimination of electrostatic charges on carpets and rugs, mini-shocks when touching metal parts as well as increased dust attraction on surfaces covered by synthetic materials (e.g. computer & TV screens, lamps) can thus be avoided. Anti-static R leaves no stains or discoloration. Highly inflammable.

PL Płyn antystatyczny R | Płyn antystatyczny R zapobiega i niweluje elektryzowanie się przedmiotów. Przeznaczony jest do wykładzin dywanowych jak również odzieży z włókien sztucznych oraz przedmiotów podatnych na elektryzowanie np. ekran komputera.

IT Spray antistatico | Spray antistatico per prevenire ed eliminare la carica elettrostatica su tappeti, moquettes e superfici in materie plastiche. Vengono così evitati spiacevoli fenomeni di scariche elettriche in caso di contatto e l'attrazione di polvere da parte delle superfici sintetiche. Non macchia e non altera i colori. Estremamente infiammabile.

RUS Антистатический аэрозоль | Антистатический аэрозоль предотвращает электростатическое напряжение на ковровых поверхностях, а также на искусственных и натуральных материалах и поверхностях (таких, как компьютерные и телевизионные экраны, телефоны, лампы, дверные ручки, салоны машин). При использовании на ковре, средство не склеивает волокна, не оставляет пятен, не изменяет цвет и структуру материала. Средство высоковоспламеняемо.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
14010400 -	16	06			6 x 400 ml (10 m ²)

CLEANING & CARE PRODUCTS FOR NATURAL FIBRE CARPETS AND RUGS

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER MOQUETTES
E TAPPETI IN FIBRE NATURALI

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIEŁĘGNACJI DYWANÓW
I WYKŁADZIN DYWANOWYCH Z WŁÓKIEN NATURALNYCH

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА НАТУРАЛЬНЫМИ
ТЕКСТИЛЬНЫМИ ПОКРЫТИЯМИ



CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



8 pH

GB Concentrated Carpet Cleaner | Spray-extraction cleaner for fibre-deep cleaning of carpet floors and upholstery made of synthetic fibres and wool. With integrated stain-dissolver and foam inhibitor, incl. FreshUp formula for better air indoors. With soft-feel effect.

PL Koncentrat do wykładzin dywanowych | Środek do czyszczenia kolorowych i odpornych na wodę wykładzin dywanowych, dywanów oraz mebli tapicerowanych. Nadaje się także do wełnianych dywanów o wrażliwych włóknach.

IT Detergente concentrato per moquette | Detersivo spray per la pulizia profonda delle moquette e delle imbottiture in tessuti sintetici e in lana. Con scioglimacchia integrato e blocco schiuma, compresa formula Fresh Up per una migliore aria ambientale. Con effetto Soft Feel.

RUS Очиститель-Концентрат для текстиля | Концентрированное средство для глубокой очистки текстильных напольных покрытий и обивки мебели. Заправляется в моющий пылесос, содержит блокиратор пены и пятновыводитель. Обеспечивает полное удаление грязи и пятен. После применения рекомендуется использовать защитную пропитку «Байгارد».

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
14820750 -	16	06		08	15 x 750 ml (50 m ²)
14820005 -	01	06			5 l (350 m ²)



5,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Alibaba Stain Remover | Broad spectrum stain-remover, kind to carpets and fitted carpets made of wool, silk, jute, coconut-fibres and other natural fibres. Also suitable for oriental carpets.

PL Alibaba | Delikatny odplamiacz do usuwania rozpuszczalnych w wodzie plam. Nie zawiera rozpuszczalników. Przeznaczony do naturalnych wykładzin dywanowych oraz dywanów posiadających włókna naturalne (np. wełna, jedwab, sisal, kokos).

IT Alibaba | Smacchiatore particolarmente delicato con i colori e le fibre. Indicato per eliminare macchie solubili in acqua. Privo di solventi. Non sgrassa la superficie trattata. Per tappeti e moquettes in fibre naturali (per es., lana, seta, fibra di cocco, juta, sisal) e tappeti orientali.

RUS Пятновыводитель «Али Баба» | Пятновыводитель, особо бережный к окраске и структуре волокон ковров. Применяется на покрытиях из натуральных волокон (шерсть, шелк, хлопок, кокосовое волокно, джут, сизаль). Не вызывает изменения цвета и структуры ковра.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13300200 -	16	06	19	08	6 x 200 ml

GB Dry Foam for Carpets and Upholstery | A dry foam with excellent cleaning qualities as a mild shampoo treatment. For natural fibre and oriental carpets (e.g., wool, silk, coir, jute, sisal), up-holstery, textile-finish wall coverings, etc. Extremely flammable.

PL Piana aktywna | Sucha piana w spray'u z doskonałymi substancjami czyszczącymi. Przeznaczona do materiałów wrażliwych na wodę np. dywanów z wełny, sisalu, kokosu, juty, konopi i koziej sierści oraz mebli tapicerowanych i tekstylnych obić ściennych. Produkt skrajnie łatwopalny.

IT Schiuma secca | Schiuma secca con un eccellente effetto pulente. Indicata per il lavaggio a secco di materiali sensibili all'umidità. Per moquettes e tappeti in fibre naturali (per es., lana, seta, fibra di cocco, juta, sisal) e per tappeti orientali, mobili imbottiti, rivestimenti murali e mantovane. Estremamente infiammabile.

RUS Сухая пена для чистки ковров | Сухая пена с интенсивным чистящими свойствами, обеспечивает мягкий уход за чувствительными покрытиями, в том числе из натуральной шерсти, шелка, джута и кроме того обивки мебели. Содержит высокоэффективные очищающие компоненты и специальные вещества, которые предотвращают сильное повторное загрязнение. Не вызывает изменения цвета и структуры ковра.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
10120400 -	16	06	19	63	6 x 400 ml (10 m ²)

CLEANING AND CARE PRODUCTS FOR WOOD, LAMINATE AND CORK

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER PARQUET, LAMINATI E SUGHERO

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELEGNACJI DREWNA,
LAMINATÓW I KORKA

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА ПАРКЕТОМ, ЛАМИНАТОМ, ПРОБКОВОЙ



CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



▲ 9-9,5 pH

GB Wood & Cork Floor Cleaner | For the regular cleaning of all wood and cork floors which have been provided with a water-resistant seal. Excellent grease and dirt lifting properties. Fulfills the conditions of DIN 18032 for sports floors.

PL Środek do czyszczenia parkietu i korka | Nie zawierający rozpuszczalników płyn do codziennego czyszczenia zabezpieczonych podłóg drewnianych i korka. Posiada doskonałe właściwości rozpuszczające tłuszcz i brud. Spełnia wymogi normy DIN 18032 dla podłóg sportowych.

IT Detergente parquet verniciati | Detergente per parquet senza solventi per la pulizia finale dopo la posa e per la pulizia ordinaria e manutenzione di pavimenti in legno e parquet verniciati e resistenti all'acqua. Ottimo effetto sgrassante e di rimozione dello sporco. L'applicazione non lascia striature. Soddisfa la norma DIN 18032 relativa ai pavimenti sportivi.

RUS Очиститель для паркета и пробки | Очиститель для лакированных полов из дерева и пробки. Используется для регулярной уборки полов вручную или с помощью уборочной машины. Эффективно удаляет грязь и не изменяет степень блеска покрытия. Не оставляет разводов. Препарат сертифицирован для использования в спортивных залах по норме DIN 18032.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21120750 -	16	06	19	08	15 x 750 ml (750 m ²)
21120005 -	16	06		08	5 l (5000 m ²)



▲ 8 pH

◆ 40-65*

GB Wood & Cork Floor Polish satin | For the initial care treatment and refreshing of all sealed wood and cork floors treated with a water-resistant silk-finish lacquer. Gives the floor a pleasant satin appearance and protects it against scratches. Recommended accessories: Polish Applicator.

PL Emulsja połyskowa do parkietu i korka | Do ochrony zabezpieczonych podłóg drewnianych i korka. Chroni przed zarysowaniem pozostawiając jednocześnie jedwabistą połowę. Szczególnie zalecany do podłóg pokrytych warstwą połyskowego lakieru.

IT Polish parquet satinato | Per la manutenzione di parquet e pavimenti in legno verniciati e resistenti all'acqua. Il pavimento ottiene una bella finitura satinata che lo protegge da graffi e strisce di scarpe. Parquet vecchi e consumati ricevono nuova brillantezza. Particolarmente indicato per parquet con lucidatura satinata. Accessori consigliati: applicatore Polish.

RUS Полироль для паркета и пробки глянцевая | Эта полироль предназначена для защиты деревянного лакированного напольного покрытия и пробки от механических повреждений, мелких царапин и появления так называемых «дорожек». После применения образует на поверхности пола глянцевую защитную пленку, которая защищает пол, улучшает внешний вид и увеличивает срок его эксплуатации.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20120750 -	16	06		08	6 x 750 ml (30 m ²)
20120005 -	16	06		08	5 l (200 m ²)



▲ 8 pH

◆ 11-21*

GB Wood & Cork Floor Polish mat | For the initial care treatment and refreshing of all sealed wood and cork floors treated with a water-resistant mat lacquer. Gives the floor a pleasant mat appearance and protects it against scratches. Recommended accessories: Polish Applicator. **Now even better matt finish - for a natural look!**

PL Emulsja matowa do parkietu i korka | Do ochrony zabezpieczonych podłóg drewnianych i korka. Chroni przed zarysowaniem pozostawiając jednocześnie matową połowę. Szczególnie zalecany do podłóg pokrytych warstwą matowego lakieru. **Teraz jeszcze bardziej matowy - nadaje naturalny wygląd!**

IT Polish parquet opaco | Per la manutenzione di parquet e pavimenti in legno verniciati e resistenti all'acqua. Conferisce al pavimento una finitura opaca che lo protegge da graffi e strisce di scarpe. Particolarmente indicato per parquet con verniciatura satinata. Accessori consigliati: applicatore Polish. **Ora ancora più opaco - per un aspetto naturale!**

RUS Полироль для паркета и пробки матовая | Эта полироль предназначена для защиты деревянного лакированного напольного покрытия и пробки от механических повреждений, мелких царапин и появления так называемых «дорожек». После применения образует на поверхности полов матовую защитную пленку, которая защищает пол, улучшает внешний вид и увеличивает срок его эксплуатации.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21720750 -	16	06		08	6 x 750 ml (30 m ²)
21720005 -	16	06		08	5 l (200 m ²)



9-9,5 pH

GB Premium HardWax Oil+ A: mat B: satin | Layer-forming oil on the basis of vegetable oils for easy care surfaces with a natural appearance. Increased water resistance. Dries to a natural matt surface. Easy to apply with an oil-roller. Quick-drying. Good penetrating properties, elastic film. Enhances wood grain, warm colored appearance.

PL Premium HardWax Oil+ A: extra mat B: satynowy mat | Tworzący powłokę olej na bazie olejów roślinnych do podłóg łatwych w pielęgnacji o naturalnym wyglądzie. Zwiększona odporność na wodę. Pozostawia matową powłokę, do aplikacji wałkiem. Szybkoschnący, dobrze się wchłania. Podkreśla strukturę drewna, nadaje ciepły odcień.

IT Premium HardWax Oil+ A: extramatt B: satin-matt | Olio a base di oli vegetali che forma uno strato su superfici facili da pulire con un aspetto naturale. Elevata resistenza all'acqua. Quando asciutto è naturalmente opaco. Si applica facilmente con il rullo per olio. Asciuga rapidamente. Buona proprietà di penetrazione, pellicola elastica. Mette in risalto le venature del legno e conferisce un aspetto caldo ed accogliente.

RUS Premium HardWax Oil+ A: матовое B: полуматовое | Масло с твердым воском для не требующих сложного ухода деревянных напольных покрытий. Повышенная водостойкость. После высыхания поверхность приобретает естественный матовый вид. Простое нанесение с помощью валика. Быстро сохнет. Хорошая проникающая способность, эластичная пленка. Подчеркивает текстуру древесины, ее теплые тона.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A: 02390001 -					4 x 1 l (10 m ²)
A: 02390025 -					2 x 2,5 l (25 m ²)
B: 02380001 -					4 x 1 l (10 m ²)
B: 02380025 -					2 x 2,5 l (25 m ²)



8-12*

GB Premium Care Oil for Wood Floors | Deeply penetrating care-oil on the basis of vegetable oils and carnauba wax. Refreshes dull, especially heavily used and intensively cleaned oil surfaces anew. Enhances wood grain. Good penetrating properties and high filling capacity. Satin-matt appearance.

PL Olej pielęgnacyjny Premium | Olej pielęgnacyjny na bazie olejów roślinnych i wosku carnauba. Do odświeżania mocno obciążonych olejowanych podłóg drewnianych poddanych intensywnemu czyszczeniu. Podkreśla strukturę drewna, dobrze się wchłania. Optyka satynowy mat.

IT Olio di manutenzione premium | Olio curativo a base di oli vegetali e cera carnauba. Ravviva le superfici spente, particolarmente sollecitate e pulite intensamente. Mette in risalto le venature del legno. Ha una buona proprietà di penetrazione ed elevato potere riempitivo. Aspetto opaco.

RUS Масло для ухода «Премиум» | Средство для ухода на основе растительных масел и карнаубского воска. Освежает тусклые, изношенные и подвергавшиеся интенсивному уходу поверхности. Подчеркивает текстуру древесины. Хорошая проникающая и высокая выравнивающая способность. Шелковисто-матовый внешний вид.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01620001 -	16	06	19		4 x 1 l (50 m ²)



9-9,5 pH

GB Premium HardWax Care | Water-based care-product on a wax basis for the regular visual refreshing of hard-wax oiled wood and cork floors. Protects the floor from abrasion and the wood against water. Ready to use. Can be mopped after drying. Matt.

PL Środek pielęgnacyjny Premium HardWax | Produkt na bazie wody i wosków do odświeżania podłóg drewnianych i korkowych zabezpieczonych twardymi olejo-woskami. Chroni przed ścieraniem i wnikaniem wody w podłoże. Optyka matowa.

IT Premium HardWax Care | Detergente ad acqua a base di cera per ravvivare periodicamente i pavimenti in legno e sughero trattati con cera. Protegge il pavimento dall'abrasione e il legno dall'acqua. Pronto all'uso. Resistente dopo l'asciugatura. Opaco.

RUS Premium HardWax Care | Водорастворимое средство для ухода, на основе воска, для регулярного освежения внешнего вида деревянных и пробковых полов, пропитанных маслом с твердым воском. Защищает пол от истирания, а древесину от воды. Готовое к использованию средство. После высыхания образуется прочное к истиранию покрытие. Матовый внешний вид.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20110750 -					6 x 750 ml (30 m ²)
20110025 -					4 x 2,5 l (100 m ²)

CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



7,5 pH

GB A: Wood Care for oiled floors B: Wood Care white |
A: Cleans and cares for all oiled and oiled/waxed wood and cork-floors in one step. Top cleaning power with an optimum pH level. **B:** White pigmented version of Wood Care enables regular refreshing of white colored floors in the framework of daily cleaning.

PL A: Płyn czyszczący do podłóg olejowanych B: Płyn czyszczący do podłóg olejowanych – biały | A: Delikatny środek na bazie naturalnego mydła, do pielęgnacji olejowanych i woskowanych podłóg, z naturalnego drewna lub korka. Regeneruje i pielęgnuje zarazem czyszczoną powierzchnię. **B:** Płyn mydlany do drewna zawierający białe pigmenty do czyszczenia podłóg olejowanych na biało.

IT A: Sapone parquet oliati B: sapone parquet oliati biancati | A: Prodotto per la pulizia a base di sapone. Mantiene e pulisce allo stesso tempo tutti i tipi di pavimenti in legno e in sughero trattati con olio o con una miscela di olio e cera. Elevato potere pulente con un PH delicato. **B:** La versione pigmentata bianca consente di rinfrescare regolarmente il colore dei pavimenti trattati con le tonalità di bianco nell'ambito della pulizia quotidiana.

RUS A: Очиститель для масляного паркета B: для белых полов | Используется как для глубокой чистки так и для регулярного ухода за паркетом. Обладает противостатическим эффектом и превосходно чистящей способностью. Второй вариант продукта рекомендуется для чистки паркета покрытого маслом с белым пигментом.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	01800750 -	16	06		08	6 x 750 ml (375 m ²)
A:	01800005 -	16	06			5 l (2500 m ²)
B:	01810750 -					6 x 750 ml (375 m ²) Wood Care white



7,5 pH

GB Wood Floor Deep Clean | Intensive cleaner for oiled and lacquered wood and cork floors designed to remove wax residues and polishes. Flammable.

PL Środek do intensywnego czyszczenia | Preparat do gruntownego czyszczenia lakierowanych parkietów i podłóg korkowych oraz usuwania z nich starych powłok pielęgnacyjnych. Nadaje się także do czyszczenia olejowanych i woskowanych podłóg drewnianych, i korkowych. Produkt łatwopalny.

IT Detergente intensivo per parquet verniciati e oliati | Detergente intensivo speciale per la rimozione di residui di cere, di prodotti per la pulizia e di dispersioni polimeriche da parquet e pavimenti in sughero con finiture resistenti all'acqua. Indicato anche per la pulizia intensiva di parquet in legno e in sughero oliati e cerati. Infiammabile.

RUS Базовой очиститель для паркета | Средство для базовой чистки паркета и пробки, покрытых лаком или маслом. Позволяет легко очистить трудновыводимую грязь, накопившуюся в царапинах и щелях, а также удалить остатки старых полимерных дисперсий. Возвращает деревянному полу его первоначальный вид. Применяется в неразбавленном виде.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21200750 -	16	06	19	08	6 x 750 ml (5 m ²)
21200005 -	16	06		08	5 l (33,3 m ²)



GB Care Set For Oiled Wood And Cork Floors | The perfect Starter Set for newly laid floors for consumers. Consists of 1.5 litres of Wood care for oiled floors, 2x750ml H2Oil, as well as Padmaster with green Pad and care instructions for wood floor treatment according to DIN 18356 standard.

PL Zestaw do pielęgnacji olejowanych podłóg drewnianych i korka | Idealny zestaw startowy do nowo położonych podłóg. W zestawie znajduje się Płyn do podłóg olejowanych 1,5 l, H2Oil 2x750ml, Ręczny zestaw do czyszczenia „Padmaster” z zielonym padem.

IT Set di trattamento per pavimenti di legno e sughero oliati | Lo starter kit perfetto per pavimenti di recente posa pensati per il consumatore finale. Costituito da 1,5 litri di sapone per legno, 2x750ml di H2Oil, una piastra con panno verde e istruzioni d'uso secondo la norma DIN 18356 sul trattamento dei parquet.

RUS Набор для масляных и пробковых полов | Рекомендуется для новых покрытий и широкого потребления. Состав: Очиститель для масляного паркета 1,5 л, H2 Масло 2x750 мл, паdмастер с зеленым паdом, приложение руководство по применению DIN 18356.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01802140 -	16				Set



7,5 pH

GB Laminat Cleaner | Mild neutral cleaning agent for the initial and regular cleaning of laminate floors. Removes dirt, fat, grease and shoe marks. Does not leave a residue. For EN 13329-defined laminate floor coverings and laminated surfaces (including kitchen and bathroom furniture). Specifically developed for all click-laminate floors.

PL Płyn do mycia laminatów | Środek do gruntownego i codziennego czyszczenia laminatów i paneli podłogowych. Usuwa zabrudzenia po tłuszczu, gumowych smugach z obuwia i inne. Nie pozostawia żadnej powłoki. Przeznaczony do laminatów. i powierzchni laminowanych zgodnie z EN 13329 (również do mebli kuchennych i łazienkowych).

IT Detergente laminato | Detergente neutro delicato per la pulizia finale dopo la posa e per la pulizia ordinaria di tutti i pavimenti in laminato. Rimuove sporco, grasso e strisce di scarpe. Non forma pellicole. Indicato per tutti i laminati a incastro click.

RUS Очиститель для ламината | Чистящее средство для регулярной чистки всех видов ламинированных поверхностей, включая мебель. Удаляет грязь, жиры и следы от подошвы обуви. Позволяет очистить покрытие, не оставляя полос. Специальная формула очистителя, мешает воде затекать в швы, и тем самым предотвращает их разбухание.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
22100750 -	16	06	19	08	6 x 750 mL (750 m ²)
22100005 -	01	06		08	5 L (5000 m ²)



7,5 pH

GB Spraymax | Environment-friendly cleaner for all hard floors (PVC, lino, CV, Design floors, stone floors and all wood, cork and laminate floors) used in combination with our Spray-Mop. Also ideal for post-installation cleaning.

PL Spraymax | Do szybkiego i nieskomplikowanego czyszczenia wszystkich podłóg twardej (PCV, CV, linoleum, podłogi design, parkiet, korek, laminaty i podłogi kamienne). Do stosowania z urządzeniem Spray Mop Dr.Schutz.

IT Spraymax | Detersivo ecologico per tutti i pavimenti duri (PVC, linoleum, CV, pavimenti da design, pavimenti in pietra e tutti i pavimenti in parquet, sughero e laminato) in abbinamento al nostro SprayMop. Ideale per la pulizia di fine cantiere.

RUS Очистители « СПРЕЙМАКС » | Средство для удобной и быстрой уборки полов, используя метод распыления. Готово к применению без разбавлений. Позволяет очистить покрытие не оставляя полос. При передозировке не происходит разбухание поверхности из-за чрезмерной влаги.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
11400001 -	50	50	50	50	5 x 1 L (1000 m ²)

GB Click Sealer | Ideal protection against swelling of laminate, pre-finished wood and sealed cork floors, as it reduces the risk of water and moisture entering the joints.

PL Uszczelniacz do połączeń między deskami | Preparat wyprodukowany na bazie wysokiej jakości olejów roślinnych i wosków. Chroni przed wilgocią podłogę z paneli laminowanych, naturalnego drewna i korka.

IT Impregnante click | Preparazione contenente solventi a base di cere di alta qualità e olii vegetali. Indicata per l'impregnazione dei bordi di pavimenti in laminato e di parquet in legno e in sughero. Riduce il rischio di rigonfiamenti a causa di infiltrazioni di umidità ai bordi.

RUS Защита швов ламината | Водоотталкивающая пропитка на основе воска. Пропитывает незащищенные межпанельные стыки и предотвращает попадание влаги, препятствуя тем самым разбуханию поверхности и отслаивание верхних слоев покрытия. Особенно рекомендуется в местах с высоким риском попадания влаги: прихожая, кухня, вестибюль в офисе итд. Наносится пластиковым шпателем.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
22600250 -	16	06		08	8 x 250 mL (20 m ²)

SPECIAL CARE PRODUCTS FOR HOUSE AND OUTDOOR

PRODOTTI PER LA PULIZIA PER INTERNI ED ESTERNI

ŚRODKI PIELĘGNACYJNE DO UŻYTKU DOMOWEGO I NA ZEWNĄTRZ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ДОМА

MANUTENZIONE PER ESTERNI | PIELĘGNACJA NA ZEWNĄTRZ
СРЕДСТВА ПО УХОДУ ЗА ДЕРЕВЯННЫМИ ПОКРЫТИЯМИ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ



GB Terrace Oil | Special oil based on vegetable oils for all woods used outdoors. Impregnates and protects. Good penetrating properties, retains the open pores and breathing activity of the wood. Accentuates the structure and grain of the wood. Slip-resistant (slip-resistance up to R 10 confirmed and certified).

PL Olej do deski tarasowej | Środek na bazie olejów roślinnych do impregnacji i ochrony drewna na zewnątrz. Dobrze się wchłania, pozwala drewnu oddychać. Podkreśla strukturę drewna. Antypoślizgowy (potwierdzona klasa antypoślizgowości aż do R10)

IT Olio per terrazzo | Olio speciale a base di olii vegetali indicato per tutti i tipi di legno per esterni. Impregna e protegge. Buona capacità di penetrazione. Non altera la naturale traspirabilità del legno lasciando aperti i pori. Mette in rilievo la struttura e la venatura del legno. Antiscivolo (proprietà antiscivolo testata fino a R 10).

RUS Масло для террасной доски | Специальное средство на базе растительных масел для ухода за всеми видами деревянной доски уложенной вне помещения. Хорошо впитывается и не закрывает поры. Подчеркивает структуру древесины.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01640750 -		06			6 x 750 ml
01640025 -	01	06			4 x 2,5 l



GB Bangkirai oil | Special oil based on vegetable oils for dark woods used outdoors. Impregnates and protects. Good penetrating properties, retains the open pores and breathing activity of the wood. Accentuates the structure and grain of the wood.

PL Olej Bangkirai | Środek na bazie olejów roślinnych do impregnacji i ochrony ciemnego drewna na zewnątrz. Dobrze się wchłania, pozwala drewnu oddychać. Podkreśla strukturę drewna.

IT Olio Bangkirai | Olio speciale a base di olii vegetali per legni scuri per esterni. Impregna e protegge. Buona capacità di penetrazione. Non altera la naturale traspirabilità del legno, lasciando aperti i pori. Mette in rilievo la struttura e la venatura del legno.

RUS Масло для террасной доски «Бангирай» | Специальное пигментированное средство на базе растительных масел для определенных видов деревянной доски уложенной вне помещения. Хорошо впитывается и не закрывает поры. Подчеркивает структуру древесины. Идеально подходит для Бангирайа и других экзотических видов древесины.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01630750 -		06			6 x 750 ml
01630025 -	01	06			4 x 2,5 l



GB Outdoor Wood Refresher | Intensive cleaning agent for all hardwood surfaces which have turned grey. Good adhesion and virtually non-drip. Quickly freshens up all wooden surfaces which have turned grey. Wood regains its natural colour. Harmful.

PL Środek do oświeżania drewna na zewnątrz | Środek do intensywnego czyszczenia poszarzałych powierzchni drewnianych. Dobra przyczepność, chroni drewno przed działaniem wody. Szybko wybieli poszarzałe drewno, odświeżając wygląd. Przywraca pierwotny kolor drewna. Produkt szkodliwy dla zdrowia.

IT Detergente anti-grigio | Detergente intensivo per tutte le superfici in legno ingrigite. Buona adesione e proprietà antigoccia. Schiarisce rapidamente tutte le superfici in legno ingrigite e le ravviva. Restituisce al legno il suo colore naturale. Nocivo.

RUS Очиститель для террасной доски | Интенсивное средство для всех загрязненных и потемневших деревянных покрытий уложенных на улице. Хорошо впитывается и задерживает влагу. Мгновенно осветляет потемневшие поверхности и восстанавливает покрытие. Древесина приобретает вновь свою натуральную окраску.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21500750 -	16	06			6 x 750 ml
21500025 -	01				4 x 2,5 l

OUTDOOR CARE

MANUTENZIONE PER ESTERNI | PIELĘGNACJA NA ZEWNĄTRZ
СРЕДСТВА ПО УХОДУ ЗА ДЕРЕВЯННЫМИ ПОКРЫТИЯМИ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ



5,5 pH

GB Easy Care for WPC & light terrace wood | water-based emulsion care-film for WPC decking and wooden terraces. Offers UV-protection and increased resistance to chemicals. Easy to use. Short drying time. When used regularly on oiled wooden terraces, the intervals between subsequent applications of oil are extended. Can also be used to impregnate untreated wood. Consumption: 1 application, dependent on absorbency of the substrate, 30-60 ml/sq m.

PL Easy Care do tarasów z WPC | Emulsja na bazie wody do pielęgnacji tarasów z drewna i WPC. Zapewnia ochronę przed promieniami UV i odporność na chemikalia. Łatwa w użytku, krótki czas schnięcia. Regularne stosowanie na deskach tarasowych olejowanych wydłuża czas przed ponowną aplikacją oleju. Produkt do impregnacji drewna niezabezpieczonego. Wydajność: 1 warstwa, w zależności od chłonności podłoża, 30-60 ml/m².

IT Easy Care per terrazze in WPC | Emulsione trattante a base d'acqua per terrazze di legno e WPC. Offre protezione UV e una più elevata resistenza alle sostanze chimiche. Semplice da usare. Tempo di asciugatura breve. Sulle terrazze di legno oliate un'applicazione regolare prolunga l'intervallo tra un trattamento e l'altro. Utilizzabile anche come impregnante su legno non trattato. Consumo: 1 applicazione, a seconda della capacità di assorbimento del substrato, 30-60 ml/m².

RUS Уход для террас из WPC | натирка на водной основе для защиты террасной доски из древесины или WPC. Защищает от УФ лучей и повышает химическую устойчивость. Простое применение. Быстро сохнет. Препарат применяется для дополнительной защиты промасленной террасной доски, но может быть использован и для импрегнирования необработанной древесины. Наносится в 1 слой. Расход в зависимости от впитываемости субстрата 30 – 60 мл/кв.м.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01770750 -					6 x 750 ml
01770025 -					4 x 2,5 l



5,5 pH

GB Easy Care for Bangkirai & dark terrace wood | water-based emulsion care-film for Bangkirai. Offers UV-protection and increased resistance to chemicals. Easy to use. Short drying time. When used regularly on oiled wooden terraces, the intervals between subsequent applications of oil are extended. Can also be used to impregnate untreated wood. Consumption: 1 application, dependent on absorbency of the substrate, 30-60 ml/sq m.

PL Easy Care do Bangkirai | Emulsja na bazie wody do pielęgnacji tarasów z bangkirai. Zapewnia ochronę przed promieniami UV i odporność na chemikalia. Łatwa w użytku, krótki czas schnięcia. Regularne stosowanie na deskach tarasowych olejowanych wydłuża czas przed ponowną aplikacją oleju. Produkt do impregnacji drewna niezabezpieczonego. Wydajność: 1 warstwa, w zależności od chłonności podłoża, 30-60 ml/m².

IT Easy Care per Bangkirai | Emulsione trattante a base d'acqua per Bangkirai. Offre protezione UV e una più elevata resistenza alle sostanze chimiche. Semplice da usare. Tempo di asciugatura breve. Sulle terrazze di legno oliate un'applicazione regolare prolunga l'intervallo tra un trattamento e l'altro. Utilizzabile anche come impregnante su legno non trattato. Consumo: 1 applicazione, a seconda della capacità di assorbimento del substrato, 30-60 ml/m².

RUS Уход для террас из темных видов древесины | натирка на водной основе для защиты террасной доски из бангкирай древесины. Защищает от УФ лучей и повышает химическую устойчивость. Простое применение. Быстро сохнет. Препарат применяется для дополнительной защиты промасленной террасной доски, но может быть использован и для импрегнирования необработанной древесины. Наносится в 1 слой. Расход в зависимости от впитываемости субстрата 30 – 60 мл/кв.м.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01780750 -					6 x 750 ml
01780025 -					4 x 2,5 l



8 pH

GB Intensive Cleaner for wood, WPC and stone, for outdoor use | Intensive cleaner for deposits left on stone, WPC and wood by weather conditions. Simply and effortlessly removes dirt and stains with a long-term effect. Flammable.

PL Środek do czyszczenia drewna, WPC i kamienia na zewnątrz | Produkt do intensywnego czyszczenia zabrudzeń wywołanych warunkami pogodowymi na kamieniu, WPC oraz drewnie. Łatwo i skutecznie usuwa brud dając długotrwały efekt. Produkt łatwopalny

IT Detergente intensivo per legno, WPC e pietra per esterni | Detergente intensivo per depositi determinati da agenti atmosferici su pietra, WPC e legno. Rimozione semplice e agevole di sporco con effetto a lungo termine. Infiammabile.

RUS Интенсивный очиститель для террасной доски, WPC, каменных полов | Средство для удаления тяжелых загрязнений с террасной доски из древесины или древесно полимерного композита (WPC). Идеально подходит и для чистки каменных полов вне помещения.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21650750 -					6 x 750 ml
21650025 -					4 x 2,5 l



9,5 pH

GB Stone Care | For the cleaning and care of all stone and tile floors (marble, granite, brick, slate, flagstone, terracotta, terrazzo, glazed and unglazed tiles, etc.).

PL Płyn do mycia i konserwacji kamienia | Środek do mycia i pielęgnacji podłóg kamiennych. Przeznaczony do podłoga z naturalnego i sztucznego kamienia (marmur, granit, klinkier, terakota, płytki itd.). Tworzy matową, antypoślizgową powłokę.

IT Manutenzione pavimenti ceramici e lapidei | Per il primo trattamento e per la pulizia ordinaria di pavimenti in pietra. Prodotto antiscivolo che rende la superficie sicura e resistente. Per pavimenti in pietra naturale e artificiale (marmo, granito, clinker, ardesia, scisto, terracotta, terrazzo, piastrelle smaltate o no, ecc.).

RUS Очиститель для камня и плитки | Чистящее средство для регулярного ухода за покрытиями из натурального и искусственного камня: мрамор, гранит, сланец, терракота, террасо, глазурированная и неглазурированная плитка. Обладает антистатическим эффектом. Без содержания растворителей, фосфатов, хлора и формальдегида. Предотвращает налипание грязи и уменьшает скольжение.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
03170750 -	01	06		08	6 x 750 ml (750 m ²)
03170010 -					10 l (10000 m ²)



2,5 pH

GB Inolit Active Powder | An acidic cleaning powder containing quartz-free abrasives for the cleaning of newly-laid floors and the basic cleaning of acid-resistant tiles and stone surfaces. Removes cement „clouding”, urinary stone, lime deposits (scale) and rust marks.

PL Inolit | Proszek do czyszczenia podłóg kamiennych. Usuwa pozostałości po cemencie, osady z kamienia. Przeznaczony do podłoga z kwasoodpornych płytek i powierzchni kamiennych. Przestrzegać zaleceń znajdujących się na opakowaniu.

IT Inolit polvere decapante | Decapante per pavimenti in ceramica e in gres, per piscine, per fontane, per vasche da giardino, pavimenti in cemento o in pietra, porcellana sanitaria. Elimina resti di cemento, tracce di urina, fuliggine e anche macchie di ruggine e di grasso.

RUS „Инолит” для камня и плитки | Порошок для глубокой очистки поверхностей. Применяется для удаления особо стойких отложений: ржавчина, мочевой камень, отложения солей, граничащих с грязью, отложения извести, копоть, жир. Применяется на плитке, устойчивой к кислотам. Также подходит для бассейнов, фасадов из камня и плитки, глиняной посуды, стали высшего качества V4A, фарфоровых унитазов, твердого камня (гранит, габбро) итд.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
32100001 -	24	06	24		10 x 1 kg



8 pH

GB Textile Fresh A: White B: Colour | An active detergent for the gentle treatment of colored or white curtains, bathroom textiles and bedding. Full cleaning power at temperatures as low as 30 -40°. Effectively removes dust, grease and nicotine. Textile fresh COLOR preserves the color, Textile fresh WHITE keeps white fabrics brilliant white.

PL Płyn do prania tkanin A: białych B: kolorowych | Aktywny środek do prania firan, tekstyliów łazienkowych i pościeli, dostępny do włókien białych i kolorowych. Najlepsze rezultaty podczas prania w temp. 30-40° C. Skutecznie usuwa kurz, tłuszcz i osad nikotynowy. Płyn do prania KOLOR chroni kolory, Płyn do prania BIAŁY zachowuje biel.

IT Tende fresche A: BIANCO B: COLORE | Detergente attivo per il lavaggio delicato a mano o in lavatrice di tende bianche o colorate. Pulisce in profondità già a 30-40 gradi. Elimina efficacemente tracce di polvere, grasso e nicotina. Mantiene le pieghe e lascia un piacevole profumo di fresco.

RUS Очиститель штор | специальный жидкий концентрат для бережной стирки штор, сделанных из синтетической или натуральной ткани а также тюлевых занавесок. Используется при машинной и ручной стирке. Очень эффективно уже при температуре стирки около 30-40 градусов. Выпускается в двух рецептурах: Очиститель ЦВЕТНЫХ штор оберегает цвета белья, Очиститель БЕЛЫХ штор с отбеливателем возвращает белью совершенно белый цвет.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	25110750 -	00				6 x 750 ml
A:	25110010 -	00				10 l
B:	24110750 -	00				6 x 750 ml
B:	24110010 -	00				10 l

SCRATCHNOMORE FURNITURE FOOT-GLIDERS

L'ASSORTIMENTO CHE SI PRENDE CURA DEI VOSTRI PAVIMENTI

PODKŁADKI POD MEBLE

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛАДОК ДЛЯ МЕБЕЛИ



FURNITURE FOOT-GLIDERS

WE CARE ABOUT FLOORS.

L'ASSORTIMENTO CHE SI PRENDE CURA DEI VOSTRI PAVIMENTI | PODKŁADKI POD MEBLE
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛАДОК ДЛЯ МЕБЕЛИ



GB Footfixx Threaded M8, M10 | For all chairs with interior screw thread sizes of M8 or M10. Easy to fit with replaceable protective caps.

IT Footfixx Threaded M8, M10 | Per tutte le sedie con viti interne da M8 o M10. Semplice da montare con tappi protettivi sostituibili.

PL Footfixx Roscado M8, M10 | Podkładki przykręcane, pasujące do gwintu M8 lub M10. Łatwy montaż, z wymienną nakładką ochronną.

RUS Footfixx с резьбой M8, M10 | Для всех видов стульев с размерами винтовой резьбы изнутри M8 или M10.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82103007 -	00	00	00	00	4 x M8 for hard floors Ø 28 mm
82103000 -	00	00	00	00	4 x M8 for hard floors Ø 34 mm
82103017 -	00	00	00	00	4 x M10 for hard floors Ø 28 mm
82103010 -	00	00	00	00	4 x M10 for hard floors Ø 34 mm



GB Footfixx Hollow | Tailor-made flexibility: for all wicker-work chairs with an interior diameter of 10-30 mm. Replaceable protective caps.

IT Footfixx sedie in tubolare | Flessibilità su misura: per tutte le sedie in tubolare con diametro interno di 10-30 mm. Tappi protettivi sostituibili.

PL Footfixx Hollow | Podkładki pod krzesła z nogami rurowymi o średnicy wewnętrznej 10-30 mm. Z wymienną nakładką ochronną.

RUS Footfixx Hollow | Варирует по размеру применяется для всех плетенных стульев имеющих внутренний диаметр 10-30 мм. С заменяемыми защитными колпачками.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82101055 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 28 mm
blister pack	82101065 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (14-21 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101055 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101065 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (14-21 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101075 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (20-30 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101000 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 34 mm
foil packaging bag	82101010 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (14-21 mm) Ø 34 mm
foil packaging bag	82101020 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (20-30 mm) Ø 34 mm



GB Chairfixx | The transparent glider solution for swinger-chairs. Ideal for classic and modern chairs in the office or at home.

IT Chairfixx per pavimenti duri | La soluzione trasparente per lo scorrimento delle sedie a dondolo. Ideale per le sedie moderne e di lusso per l'ufficio o per la casa.

PL Chairfixx | Podkładki pod krzesła z płozami. Idealne rozwiązanie dla nowoczesnych mebli w biurze lub domu.

RUS Chairfixx | Прозрачное противоскапающее устройство для широкого ассортимента стульев для офиса. Идеально подходит для элегантных и современных стульев в офисе или дома.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82106050 -	50	50	50	50	4 x for hard floors 12 mm, with Pin
blister pack	82106100 -	50	50	50	50	4 x for hard floors 16 mm, with Pin
blister pack	82106300 -	50	50	50	50	4 x for hard floors 22 mm, with Pin
foil packaging bag	82106050 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 12 mm, with Pin
foil packaging bag	82106100 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 16mm, with Pin
foil packaging bag	82106200 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 19mm, with Pin
foil packaging bag	82106300 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 22mm, with Pin
foil packaging bag	82106400 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 25mm, with Pin

FURNITURE FOOT-GLIDERS

L'ASSORTIMENTO CHE SI PRENDE CURA DEI VOSTRI PAVIMENTI | PODKŁADKI POD MEBLE
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛАДОК ДЛЯ МЕБЕЛИ



GB Multifix | The all-round-solution for all types of furniture. Basic part can be glued permanently, or screwed on with replaceable protective heads, universally adaptable.

PL Multifix | Wszeczhstronne rozwiązanie dla każdego rodzaju mebli. Podstawa podkładki klejona lub przykręcana, uniwersalne dopasowanie.

IT Multifix | La soluzione universale per tutti i tipi di mobili. Elemento di base incollabile o avvitabile.

RUS Multifix | Универсальное решение для всех видов мебели. Основная часть приклеиваемая или вкручиваемая, универсально подходящая.

	ART.NO	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82107000 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (50x26mm)
foil packaging bag	82107000 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (50x26mm)
foil packaging bag	82109700 -	00	00	00	00	4 x replacement, hard floors



GB Minifix | The all-round solution for all smaller kinds of furniture. Basic part can be glued fast or screwed, universally adaptable. Also for all swivel-chairs with square, narrow tubes.

PL Minifix | Wszeczhstronne rozwiązanie dla małych mebli. Podstawa podkładki klejona lub przykręcana, uniwersalne dopasowanie. Nadaje się również pod krzesła z okrągłymi, owalnymi lub kwadratowymi płozami.

IT Minifix | La soluzione versatile per piccoli mobili. Base universale adesiva o avvitabile. Anche per tutte le sedie oscillanti con tubolari sottili quadrati.

RUS Minifix | Универсальное решение для любых небольших предметов мебели. Базовая часть фиксируется с помощью липучки или резьбового крепления, универсальная настройка. Также подходит для любых кресел-качалок с квадратными узкими трубками.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82107100 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (25-40 mm)



GB Sample Case | All Scratchnomore gliders at a glance in an attractive display case. Presented in a classy and functional way, ideal when travelling or on display in a high quality showroom.

PL Walizka z próbkami | Atrakcyjna i funkcjonalna prezentacja w podróży lub showroomach. Walizka zawiera wszystkie podkładki Scratchnomore.

IT Valigia campionatoario | Panoramica di tutti i pattini Scratchnomore nell'attrattivo display valigie. Presentazione elegante e funzionale, ideale per i viaggi o gli showroom più prestigiosi.

RUS Чемодан для показа образцов | В алюминиевом чемодане представлен весь „Scratchnomore“ роликовой ассортимент с первого взгляда как на витрине. Красивое оформление, многофункционально представленный ассортимент идеально подходит для путешествий или в качестве выставочного материала.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82100260 -	00	00	00	00	1 x Sample Case



GB A: scratchnomore Display B: Top board | An attractive display for the modern specialist.

PL A: scratchnomore Display B: Top board | Atrakcyjna prezentacja dla nowoczesnego sprzedawcy.

IT A: scratchnomore Display B: Top board | Presentazione elegante e funzionale, ideale per i viaggi o gli showroom più prestigiosi.

RUS A: scratchnomore Display B: Top board | Бестселлер для широкой сферы покупателя в форме привлекательного дисплея а также для современной розничной торговли.

	ART. NO	GB	RUS	IT	PL
A:	60000008	00			
B:	60000007	00			

CLEANING APPLIANCES AND ACCESSORIES

MACCHINE PER LA PULIZIA ED ACCESSORI
URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE I AKCESORIA
МАШИНЫ И ИНСТРУМЕНТЫ



CLEANING APPLIANCES AND ACCESSORIES

MACCHINE PER LA PULIZIA ED ACCESSORI | URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE I AKCESORIA | МАШИНЫ И ИНСТРУМЕНТЫ



GB Turbo dryer TG1 | High quality fan as ideal support for significantly shortening drying time. Due to its flexible base can be set in every direction.

PL Turbo dryer TG1 | Wysokiej jakości wentylator skracający czas schnięcia. Zwrotny korpus pozwala ustawić suszarkę w wybranym kierunku.

Technical data

Total power: max. 125W Supply voltage: 220-240V
Weight: 9 kg Frame size: 69 x 20 x 67 cm
Rpm: max. 1400rpm
Volume flow rate: max. 6600m³/h

IT Turbo dryer TG1 | Ventilatore di qualità come supporto ideale per ridurre sensibilmente il tempo di asciugatura. Impostabile in ogni direzione grazie al corpo flessibile.

Профессиональный вентилятор TG1

Высококачественный вентилятор для ускорения высыхания лаков и масел на объекте.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80000101 -	00	00	00	00



GB Monodisc SRP1 | A multi-functional, robust monodisc appliance. For cleaning of newly-laid floors, intermediate, basic and spray cleaning of all hard floors. For shampooing of synthetic and natural fibre textile floor coverings (sisal). Also suitable for the sanding of wooden floors and for the grinding of cast plaster flooring.

PL Jednotarczowa maszyna SRP1 | Maszyna o dużym spektrum zastosowań, do szlifowania, czyszczenia, pielęgnacji Do polerowania podłóg drewnianych, jak również szlifowania jastrychu, mas szpachlowych, do prania metodą szamponowania wykładzin dywanowych a także do czyszczenia elastycznych wykładzin podłogowych.

Technical Data

Power consumption: 1500 W Tension: 230 V
Revolutions: 150 rev./min Cable length: 15 m
Brush diameter: 450 mm Pad diameter: 400 mm
Weight: 40 kg

IT Monodisco SRP1 | Robusta macchina monodisco per la levigatura e la carteggiatura intermedia di pavimenti in legno. Anche adatta per la pulizia di pavimenti resilienti così come per il lavaggio con lo shampoo per moquettes. Accessori consigliati: Disco abrasivo. Disco veltrato. Aspirapolvere.

RUS Однодисковая машина СРП 1 | Монодисковая машина универсального применения, используется для глубокой чистки и регулярного ухода. Превосходна для шлифования паркета и бесшовных полов. Подходит также для влажной уборки натуральных ковровых покрытий (шерсть, джут, сизаль) и кроме того синтетических коврилингов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009151 -	00	00	00	00



GB A: Tank B: Dust vacuum cleaner | **A: Tank:** Liquid container for basic and interim cleaning. **B: Dust vacuum cleaner:** Optimal suction removal of sanding dust.

PL A: Zbiornik B: Część odsysająca | **A: Zbiornik:** Pojemnik na płyny czyszczące. **B: Część odsysająca:** Zbiera pył szlifierski.

IT A: Serbatoio B: Aspirapolvere | **A: Serbatoio:** contenitore per liquidi per la pulizia ordinaria e straordinaria. **B: Aspirapolvere:** Aspirazione ottimale della polvere di levigatura.

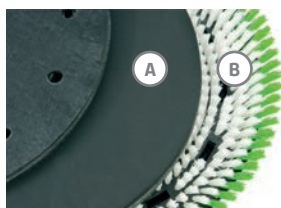
RUS A: Резервуар для воды B: Пылесос | **A: Резервуар для воды:** резервуар для генеральной и повседневной уборки. **B: Пылесос:** оптимальное пылесосующее устройство для сбора пыли и шлифовальной стружки.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009152 -	00	00	00	00
B: 80009161 -	00	00	00	00

SANDING, CLEANING, RENOVATING

WE CARE ABOUT FLOORS.

LEVIGARE, LAVARE E RISANARE | SZLIFOWANIE, CZYSZCZENIE & ODNAWIANIE | ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ КЛИНИНГА



GB **A: Sanding plate B: Scrubbing brush C: Rotating disc (pad holder) D: Grit brush** | **A:** Sanding plate: Mounting plate for double sanding discs. **B:** Scrubbing brush: Strip cleaning and finishing brush for structured floor coverings.

PL **A: Trzymak tarcz szlifierskich B: Szczotka czyszcząca C: Talerz obrotowy (trzymak padów) D: Szczotka gritowa** | **A:** Trzymak tarcz szlifierskich: Część mocująca tarcze szlifierskie. **B:** Szczotka czyszcząca: Do gruntownego czyszczenia podłoży strukturalnych.

IT **A: Disco abrasivo B: Spazzola rotante C: Disco trascinatore (supporto pad) D: Spazzola Grit** | **A:** Disco abrasivo: disco per l'inserimento di dischi abrasivi doppi. **B:** Spazzola rotante: spazzola per la pulizia finale dopo la posa e pulizia intensiva di pavimenti strutturati.

RUS **A: Диск для шлифования B: Щетка с шипами C: Диск для падов D: Щетка „Grit“** | **A:** Диск для крепления шлифбумаги. **B:** Щетка для генеральной чистки текстурных покрытий. **C:** Диск для крепления падов.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009162 -	00	00	00	00
B:	80009153 -	00	00	00	00
C:	80009168 -	00	00	00	00

IT **Platorelli** | Platorelli con quattro dischi adesivi satellitari che ruotano singolarmente con un diametro di 150 mm per la levigatura fine su parquet e pavimenti in legno, nonché per la lavorazione delle superfici di rivestimenti idonei, elastici, come ad esempio PVC liscio e compatto. I dischi forniti in dotazione proteggono l'alloggiamento adesivo vero e proprio da sporco ed usura precoce e possono essere sostituiti in qualsiasi momento. La combinazione perfetta con gli abrasivi Abranet.

RUS **Сателлитный держатель для шлифовальных падов** | Сателлитный держатель для шлифовальных падов с четырьмя отдельно вращающимися удерживающими дисками с липучками диаметром 150 мм, для чистового шлифования паркетных и деревянных полов, а также для обработки поверхности соответствующих эластичных напольных покрытий, например гладких однородных покрытий из ПВХ. Входящие в комплект накладки, которые защищают липучки удерживающих дисков от загрязнения и преждевременного износа, при необходимости могут быть заменены на новые. Подходят для использования со шлифовальным материалом Abranet.

Socket SRP1/Numatic					
ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	
80009722 -	00	00	00	00	00

IT **Interface Pad** | Pad adattatore con velcro per risultati di levigatura ancora migliori con Abranet ACE. Per una levigatura ancora migliore. Effetto smorzante per una lavorazione delicata delle superfici anche in caso di irregolarità. Utilizzabile con ogni comune supporto.

RUS **Пад „Interface“** | Специальный адаптер к шлифовальному материалу „Abranet ACE“. Для оптимальных результатов шлифовки даже при неровных поверхностях. Подходит к любому держателю для падов.

	ARTIKEL-NR.	GB	RUS	IT	PL
Ø 410 mm	80009264 -	00	00	00	00
Ø 150 mm	80009265 -	00	00	00	00

IT **Pad ad alta prestazione Ø 410mm** | Pad abrasivo aggressivo con rivestimento di corindone e struttura aperta del velcro. Particolarmente indicato per asportare grossolanamente i rivestimenti resistenti. Profondità di levigatura importante con ampia apertura della superficie.

RUS **High Performance Pad Ø 410mm** | Пад для агрессивного шлифования с корундовой рабочей поверхностью и открытой флисовой структурой. В особенности подходит для удаления трудноудаляемых слоев старых восков и мастик. Глубокий шаг шлифования для эффективного снятия поверхностного слоя.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009135 -	00	00	00	00



GB **Satellite sanding disc** | „Satellite sanding disc with four individually rotating satellite discs fastened by velcro with 150 mm diameter for fine sanding on parquet and wood floors, as well as for working on the surface of suitable resilient floors, e.g. smooth, homogenous PVC floors. The protective covers supplied with the implement are to protect the actual velcro fasteners from dirt and early wear, and can be replaced at any time. The perfect combination with Abranet sanding materials. Sockets for further machines available. You can find a precise list under www.dr-schutz.com/satellite-disc.

PL **Talerz szlifierski satelitalny** | Talerz szlifierski z czterema indywidualnie obracającymi się talerzami o średnicy 150 mm do szlifowania wykończeniowego parkietu i podłóg drewnianych, a także do obróbki powierzchniowej nadających się do tego elastycznych wykładzin podłogowych, takich jak gładkie, jednorodne wykładziny z PVC. Dostawa razem z osłoną zabezpieczającą przed wnikaniem pyłu szlifierskiego. Idealne połączenie z materiałami ściernymi Abranet.



GB **Interface Pad** | Adapter-pad with velcro for the best sanding results with Abranet ACE. Even better improved sanded look. Has a muting effect for the kind treatment of surfaces, including uneven surfaces. Can be used with every commercially available hedgehog-pad-holder. For hard applications, for example on raw, resilient floors, such as linoleum. Thanks to its perforations, it is also ideally suitable for machines with a vacuum-cleaner attachment.

PL **Pad Interface** | Pad na rzep do systemu Abranet ACE. Dzięki efektowi tłumienia zapewni delikatną obróbkę podłóg nawet przy nierównościach. Może być stosowany z dowolnym standardowym uchwytem na pad typu „hedgehog“.

GB **High Performance Pad Ø 410mm** | Aggressive sanding pad with corundum edge and open fleece structure. Especially suitable for the coarse removal of hard-to-remove layers. Strong sanding grooves with prominent opening of the surface.

PL **Pad High Performance Ø 410mm** | Agresywny pad do szlifowania zgrubnego ciężko usuwalnych powłok. Mocnościerny. Wysadzany kamieniem korundowym o otwartej strukturze włókna.

SANDING, CLEANING, RENOVATING

LEVIGARE, LAVARE E RISANARE | SZLIFOWANIE, CZYSZCZENIE & ODNAWIANIE | ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ КЛИНИНГА



GB Grit brush | Grit brush violet: special coarse brush. Grit brush blue: universal strip-cleaning brush. Grit brush red: fine brush for cleaning structures.

PL Szczotka gritowa | Szczotka gritowa fioletowa: Szorstka szczotka gruboziarnista. Szczotka gritowa niebieska: Uniwersalna szczotka do czyszczenia gruntownego. Szczotka gritowa czerwona: Szczotka drobnoziarnista do podłóg o głębokiej strukturze.

IT Spazzola Grit | Spazzola Grit viola: spazzola speciale grezza. Spazzola Grit blu: spazzola universale per la pulizia profonda. Spazzola Grit rossa: spazzola per pulizia strutture fine.

RUS Щетка „Grit“ | Щетка „Grit“ Фиолетовая: Для удаления толстых слоев полиролей. Синяя для интенсивной чистки и удаления полиролей. Красная для обработки структурных покрытий.

Socket SRP1/Numatic

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
1:	80009138 -	00	00	00	00
2:	80009179 -	00	00	00	00
3:	80009139 -	00	00	00	00

IT Abranopp | Abrasivo per preparare i pavimenti CON superficie strutturata prima di applicare i sigillanti PU. Particolarmente indicato per i rivestimenti bugnati. Elevata abrasività, ma tuttavia delicato sul rivestimento. Speciale miscela di grani abrasivi per risultati sicuri. Da usare durante la fase di neutralizzazione con acqua. Fino a 150 m² (secondo il rivestimento e la qualità della superficie). Uttilizzabile su tutti i dischi di supporto per pad reperibili in commercio.

GB Abranopp | System relevant sanding materials for the preparation of floors WITH surface structure before the application of PU Sealer products. Especially suitable for studded floors. Highly abrasive, but never the less gentle on the surface. Special sanding grain mixture for the safest results. To be used during the neutralization phase with water. Service life of up to 150 m² (depending on floor and surface finish). Can be used on all commercially available pad-machines.

PL Abranopp | Materiał ścierny do przygotowania podłoża posiadającego wyraźną strukturę, przed aplikacją produktów PU Siegel. Idealny do wykładzin z wypustkami. Mocnościerny mimo to delikatny dla podłoża. Specjalna mieszanka ziarna ściernego gwarantuje bezpieczny wynik. Do stosowania w fazie neutralizacji za pomocą wody. Żywotność do 150 m² (w zależności od podłoża). Może być stosowany na wszystkich dostępnych w handlu talerzach obrotowych.

RUS Abranopp | Специальный шлифовальный материал для подготовки напольных покрытий СО структурированной поверхностью перед нанесением ПУ Мастики. В особенности подходят для обработки фактурных резиновых покрытий. Высокая абразивность и в то же время бережная обработка поверхности. Специально подобранная смесь абразивных зерен для обеспечения максимально безопасного результата. Используется на этапе нейтрализации водой. Возможность обработки до 150 м² (зависит от типа покрытия и качества поверхности). Может использоваться с любыми доступными в продаже держателями падов.



	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: Ø 406mm extreme	80009261 -	00	00	00	00
B: Ø 150mm extreme	80009262 -	00	00	00	00
C: Ø 70x198mm extreme	80009263 -	00	00	00	00

IT Abranet Ace | Abrasivo per preparare i pavimenti NON strutturati superficialmente prima di applicare i sigillanti PU. Abrasivo ceramico con una durata particolarmente lunga. Destinato all'applicazione durante la fase di neutralizzazione con acqua. Ideale anche per la finitura su pavimenti in legno grezzo o preverniciati. Risultato pulito con scarca profondità di irruvidimento. Si ottengono risultati ancora migliori con gli Interfacepad. Può essere utilizzato con i pad duri comunemente reperibili in commercio. Indicato anche su superfici molto dure e per interventi di levigatura esigenti.

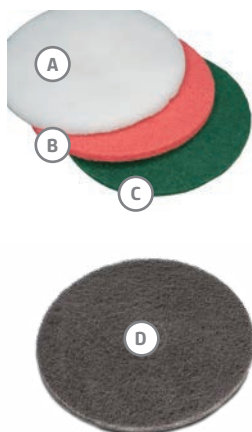
GB Abranet Ace | System relevant sanding materials for the preparation of floors WITHOUT surface structure before the application of PU Sealer products. Ceramic high performance sanding material with extra long service life. For use during the neutralisation phase with water. Also ideally suitable for fine sanding of raw wood and interim sanding between lacquer coats on wood floors. Clean sanded image with very slight roughness depth. In combination with the Interface-pad even better results. Can be used with commercially available hard pads. Also especially suitable for very hard surfaces, as well as for sophisticated sanding work.

PL Abranet Ace | Materiał ścierny do przygotowania podłoża nie posiadającego wyraźnej struktury, przed aplikacją produktów PU Siegel. Wysokowydajny, o wyjątkowo długiej żywotności. Do stosowania w fazie neutralizacji za pomocą wody. Idealny również do szlifowania drewna surowego lub między lakierowaniami. Nadaje się szczególnie do bardzo twardej powierzchni, do wymagających prac szlifierskich.

RUS Abranet Ace | Специальный шлифовальный материал для подготовки напольных покрытий БЕЗ структурированной поверхности перед нанесением ПУ Мастики. Керамический высокопроизводительный шлифовальный материал с длительным сроком службы. Для использования на этапе нейтрализации водой. Также хорошо подходит для шлифования поверхности необработанной древесины и промежуточного шлифования лаковых покрытий деревянных полов. Шлифование с очень низкой шероховатостью поверхности. Для дополнительного улучшения качества обработки рекомендуется использование с падом Interfacepad. В качестве носителя могут применяться любые доступные в продаже жесткие пады. В особенности подходят для обработки очень твердых поверхностей, а также для выполнения шлифовальных работ, к которым предъявляются повышенные требования.



	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: Ø 406mm, grain 80	80009279 -	00	00	00	00
B: Ø 406mm, grain 120	80009280 -	00	00	00	00
C: Ø 406mm, grain 150	80009281 -	00	00	00	00
D: Ø 150mm, grain 80	80009282 -	00	00	00	00
E: Ø 150mm, grain 120	80009283 -	00	00	00	00
F: Ø 150mm, grain 150	80009284 -	00	00	00	00
G: Ø 70x198mm, grain 80	80009286 -	00	00	00	00
H: Ø 70x198mm, grain 120	80009287 -	00	00	00	00
I: Ø 70x198mm, grain 150	80009288 -	00	00	00	00



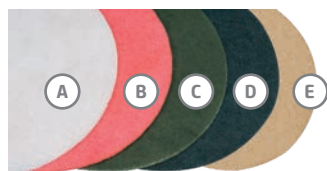
GB HQ Super-pad Ø 410 mm **A: white B: red C: green D: PU Renovation pad Ø 430 mm** | **A:** Super-pad white: Polishing pad for resilient floors, for upkeep oiling & color oiling of wood floors. **B:** Superpad red: Cleaner pad for resilient floors. For cleaning before applying care products by mopping. **C:** Super-pad green: Strip cleaning and finishing pad for hard floors insensitive to mechanical cleaning, before applying care films. **D:** PU Renovation pad: Renovation pad for PU coated surfaces.

PL HQ Superpad Ø 410 mm **A: biały B: czerwony C: zielony D: Pad do odnawiania Ø 430 mm** | **A:** Superpad biały: Do polerowania podłogi elastycznych, do ponownego olejowania i polerowania po aplikacji oleju kolorowego. **B:** Superpad czerwony: Do czyszczenia podłogi elastycznych, przed użyciem środka czyszcząco- pielęgnacyjnego. **C:** Superpad zielony: Do gruntownego czyszczenia podłogi odpornych na obciążenia mechaniczne, przed nakładaniem powłok pielęgnacyjnych. **D:** Pad do odnawiania: Do odnawiania podłóg posiadających powłokę PU.

IT HQ Superpad Ø 410 mm **A: bianco B: rosso C: verde D: pad per risanamento PU Ø 430 mm** | **A:** Superpad bianco: pad per la lucidatura di pavimenti resilienti. Per lucidare in caso di oli colorati e oliatura dopo la posadi superfici in legno. **B:** Superpad rosso: pad per la pulizia di pavimenti resilienti e per la pulizia intensiva di pavimenti in legno. **C:** Superpad verde: pad per la pulizia finale dopo la posa e la pulizia intensiva di pavimenti resistenti alla pulizia meccanica prima di applicare la finitura trattante. **D:** Pad per risanamento PU: pad per il risanamento di pavimenti con finitura PU.

RUS **A: суперпад белый Ø 410 mm B: красный C: зеленый D: ПУ восстановительный pad Ø 430 mm** | **A:** суперпад белый: полировальный pad для эластичных покрытий и для полировки пигментированных масел на паркете. **B:** суперпад красный: pad для чистки эластичных покрытий и для базовой чистки деревянных покрытий. **C:** суперпад зеленый: pad для базовой чистки покрытий нечувствительных к механической обработке. **D:** Pad для восстановительных работ на покрытиях под защитным слоем из полиуретана (PU/PUR).

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009125 -	00	00	00	00
B: 80009126 -	00	00	00	00
C: 80009127 -	00	00	00	00
D: 80009130 -	00	00	00	00



GB **A: Pad white round B: red C: green D: black E: beige** | **A:** Pad white : soft pad for polishings and upkeep oiling of wood floors. **B:** Pad red: low-abrasive Cleaner pad for machine cleaning without final care treatment. **C:** Pad green: medium-hard pad for strip cleaning and finishing, before applying care-film. **D:** Pad black: hard abrasive pad for increased sanding effect in cleaning processes. **E:** Pad beige: eukula oil-pad for polishing out eukula oils.

PL **A: Pad biały B: czerwony C: zielony D: czarny E: beżowy** | **A:** Pad biały: miękki pad do polerowania i ponownego olejowania podłóg drewnianych. **B:** Pad czerwony: pad niższej twardości do czyszczenia bez późniejszej pielęgnacji. **C:** Pad zielony: pad średniej twardości do gruntownego czyszczenia podłogi przed aplikacją powłok pielęgnacyjnych. **D:** Pad czarny: pad bardzo twardy do gruntownego czyszczenia, mocno ścierny. **E:** Pad beżowy: Do polerowania olejów eukula.

IT **A: Pad bianco rotondo B: rosso C: verde D: nero E: marrone** | **A:** Pad bianco: pad morbido per lucidatura e successiva oliatura di pavimenti in legno. **B:** Pad rosso: pad di bassa durezza per cleaner e per una pulizia senza successivo trattamento. **C:** Pad verde: pad di media durezza per pulizia fine posa e intensa prima di applicare la finitura trattante. **D:** Pad nero: pad di notevole durezza dall'alto potere abrasivo durante i processi di pulizia. **E:** Pad marrone: pad eukula per lucidare gli oli eukula.

RUS **A: pad белый круглый B: красный C: зеленый D: черный E: коричневый** | **A:** белый pad: pad для полировки и для ухода за деревянными покрытиями. **B:** красный pad: pad для чистки эластичных покрытий и для генеральной чистки деревянных покрытий. **C:** зеленый pad: pad для генеральной чистки покрытий нечувствительных к механической обработке. **D:** черный pad: pad для шлифовки и грубой обдирки. **E:** суперпад коричневый для полировки паркетных масел.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009144 -	00	00	00	00
B: 80009145 -	00	00	00	00
C: 80009157 -	00	00	00	00
D: 80009158 -	00	00	00	00
E: 80009195 -	00	00	00	00

SAFE PREPARATION OF FLOOR COVERINGS

PREPARAZIONE SICURA PER RIVESTIMENTI DI PAVIMENTI | WŁAŚCIWE PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA
ПРАВИЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ К НАНЕСЕНИЮ МАСТИК

■ Preparation measure relevant to the system ■ First recommendation for best results ■ Second recommendation

	Linoleum ³		LVT, PVC smooth floors (heterogenous/ homogenous)		Rubber smooth floors		Rubber structured floors e.g. studded	
Strip-cleaning	Grit-brush blue	Superpad green	Grit-brush blue	Superpad green	Grit-brush blue	Superpad green	Grit-brush blue	
Strip-cleaning of the thick and hardest coatings of care products	Grit-brush violet	Superpad green ⁵	Grit-brush violet	Superpad green ⁵	Grit-brush violet	Superpad green ⁵	Grit-brush violet	Superpad green ⁵
Day-to-day Cleaning	Superpad red		Superpad red		Superpad red		Grit-brush red	
Cleaning by Machine	Superpad red		Superpad red		Superpad red		Grit-brush red	
Spray-Cleaning	Superpad red		Superpad red		Superpad red		Polishing brush	Superpad red
Polishing	Superpad white		Superpad white		Superpad white		Polishing brush	Superpad red
Neutralization sanding	Abranet Ace ⁶		Abranet Ace ⁴		Abranet Ace ⁴		Abranopp extreme	
Sanding back before On- Top seal	Abranet Ace ⁶		Abranet Ace ⁴		Abranet Ace ⁴		Abranopp extreme	
Sanding between lacquer coats								
Fine sanded finish								
Working in oils/waxes								

¹Sanding grain should be chosen according to its purpose, e.g. grain 120 for sanding between coats of lacquer.

²With the Dr. Schutz Satellite-disc for best surfaces.

³In principle, linoleum must always be tested beforehand to ensure its colour-fast retention in an inconspicuous spot, in order to eliminate any possibility of discoloration through using abrasive materials and brushes.

⁴In the case of homogenous floors, for example with badly scratched surfaces, pre-sanding with grain 80 or 120 can significantly

improve the surface texture again, and remove or diminish scratches. Here the best results can be achieved with the Dr. Schutz Satellite-disc. With this method the finishing touch must always be carried out with 150 abrasive grain. No grade of grain should be omitted. The sanded look must be judged by a professional specialist at the end of the sanding work.

⁵In the case of stubborn and thick layers and when removing defective permanent coatings, the High Performance Pad can be used. Beforehand it is absolutely necessary to test whether the

	LVT, PVC structured floors (heterogenous/ homogenous)		Parquet / wood floor raw		Parquet / wood floor lacquered		Parquet / wood floor oiled/waxed		All Floor coverings deep and finest structures ⁷	
	Grit-brush blue	Superpad green			Superpad green	Superpad red	Superpad green	Superpad red	Grit-brush red	Grit-brush blue
d	Grit-brush violet	Superpad green ⁵								
	Grit-brush red				Superpad red		Superpad red		Grit-brush red	Superpad red
	Grit-brush red				Superpad red		Superpad red		Grit-brush red	Superpad red
d	Polishing brush	Superpad red			Superpad red		Superpad red		Polishing brush	Superpad red
d	Polishing brush	Superpad red			Superpad white		Superpad white		Polishing brush	Superpad red
	Abranopp extreme									
	Abranopp extreme				Abranet Ace ¹ + Interface-pad					
					Abranet Ace ¹ + Interface-pad					
			Abranet Ace ^{1,2} + Interface-pad							
							Normal- pad beige	Superpad green + Superpad white		

floor is suitable for such extreme treatment. If used wrongly this can lead to irreversible damage to the floors affected.

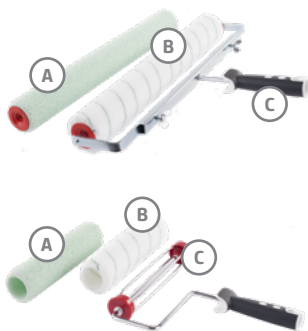
⁶If you do not want to sand back the linoleum, or if it is not possible without discoloration, then after strip-cleaning and neutralization, the final coating to be applied should be exclusively with a conventional hard sealer, e.g. Secura, which is recommended.

⁷For floors such as brushed parquet, deep joints/V-joints, LVT with accentuated stripes, etc.

Without exception the respective Product Information must be heeded, as well as taking into account the special Technical Information relating to the topic in question.

ACCESSORIES FOR HARD FLOORS

ACCESSORI PER PAVIMENTI RESILIENTI | AKCESORIA DO PODŁÓŻ TWARDYCH
ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПАРКЕТА И ПРОБКИ



GB Wide Roller | A: Super PU Roller 50/25 cm: Specially developed for the application of Super PU Sealer (approx. 100g/m²) on larger surfaces. **B: Lacquer roller Aquatop 50/25 cm:** For the optimal and fast application of all lacquers for wood and cork floors and PU Sealer range on large areas. **C: Lattice frame 50/25 cm:** Special frame for Aquatop and Super PU rollers. With Click soft handle. Perfect for use with the Click telescopic pole.

PL Wałki długie | A: Wałek PU Profi 50/25 cm: Specjalny wałek do nakładania powłoki Super PU Siegel (ok. 100g/m²) na dużych powierzchniach. **B: Wałek do lakieru 50/25 cm:** Do wszystkich lakierów przeznaczonych do parkietu i korka oraz PU Siegel. **C: Uchwyt 50/25 cm:** Do wałka do lakieru. Z nowym miękkim uchwytem „click”, pasującym także do kija teleskopowego.

IT Rulli per vernici | A: rullo professionale Super PU da 50/25 cm: pensato specificatamente per applicare il sigillante Super PU (ca. 100 g/m²) su grandi superfici. **B: rullo per vernici Aquatop 50/25 cm:** per un'applicazione ottimale e veloce di tutte le vernici per parquet e pavimenti in sughero e sigillante PU su larghe superfici. **C: staffa per rullo da 50/25 cm:** staffa speciale per l'utilizzo del rullo Aquatop e del rullo professionale Super PU. Ora con impugnatura morbida Click. Perfetto da usare con la nuova asta telescopica Click.

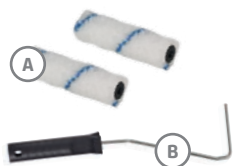
RUS Валик для нанесения лака | A: Супер ПУ профессиональный Валик 50/25 см: Супер ПУ профессиональной валик разработан специально для применения Супер ПУ Мастики на больших площадях (около 100г/ кв.м). **B: Валик Aquatop: 50/25 см** для быстрого и легкого нанесения всех паркетных и пробковых лаков, универсальной грунтовки, а также ПУ-мастики на больших площадях. **C: Наружный инструмент-ручка:** шир. 50/25 см специальная ручка для крепления валика. Сейчас новинка мягкая ручка в соединении с системой Click. Идеальна в применении с новой телескопной штангой Click.

50 CM

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009250 -	00	00	00	00
B:	80009222 -	00	00	00	00
C:	80009220 -	00	00	00	00

25 CM

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009228 -	00	00	00	00
B:	81009222 -	00	00	00	00
C:	81009220 -	00	00	00	00



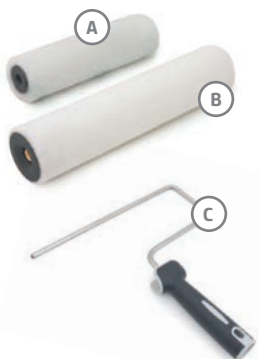
GB A: Stair Roller 10 cm & B: Lattice frame 10 cm | Specially developed roller for the application of PU Sealer, all lacquers for wood and cork floors and primers on small areas such as stairs and edging.

PL A: Wałek do schodów 10 cm & B: Uchwyt 10 cm | Specjalny wałek do nakładania powłoki PU Siegel, wszystkich lakierów do parkietu i korka oraz produktów gruntujących na małych powierzchniach i krawędziach.

IT A: Rullo per scale 10 cm & B: Staffa per rullo 10 cm | Speciale rullo per piccole superfici e zone perimetrali, per tutte le PROTEZIONI PU, come per tutte le vernici per parquet e sughero ed i primer.

RUS A: Валик для лестницы 10 см & B: Наружный инструмент-ручка 10 см | специальный валик для лакировки небольших поверхностей и краев, подходит для ПУ мастики Dr. Schutz а также для всех лаков и грунтовок на водной основе Eukula.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	81009246 -	00	00	00	00
B:	81009244 -	00	00	00	00



GB A: Hard-wax oil roller 10 cm B: 25 cm C: Slot-in holder 25 cm with click soft handle | Special roller for small areas and edges, for all PU sealers, all wood and cork lacquers and primers. Slot-in holder to fit in the sealer-roller for stairs.

PL A: Wałek 10 cm „Hardwax Oil“ B: 25 cm C: Uchwyt do wałka 25 cm | Specjalny wałek do aplikacji oleju Hardwax Oil.

IT Hardwax Oil rullo 10 cm B: 25 cm C: Staffa per rullo | Speciale rullo per Hardwax Oil.

RUS A: Валик для Premium HardWax Oil+ 10 см B: 25 см C: наружный инструмент-ручка 25 см | специальные валики для масел с твердым воском.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009248 -	00	00	00	00
B:	83009002 -	00	00	00	00
C:	83009001 -	00	00	00	00



GB Broad Brush | High quality broad brush made of wood with natural bristles and metal handle-holder, for applying oils and varnishes indoors and outdoors. Thanks to its fine bristles it is especially suitable for applying oil to surfaces with distinctive structures, e.g. finely grooved terrace boards or also deeply structured wood floors in indoor areas.

PL Płaski pędzel | Wysokiej jakości pędzel z naturalnego włosa, o drewnianym trzonku z metalowym uchwytem, do nakładania olejów i glazury w pomieszczeniach i na zewnątrz. Dzięki drobnym włosom dobrze nadaje się do nanoszenia oleju na powierzchnie o wyrazistej strukturze np. ryflowane deski tarasowe lub strukturalne podłogi drewniane.

IT Plafoncini | Pregiato plafoncino in legno con setole naturali e manico di metallo, per applicare oli e vernici trasparenti per interno ed esterno. Grazie alle sottili setole è particolarmente idoneo ad applicare oli sulle superfici con una struttura marcata, come ad esempio gli assi per terrazzi finemente rigati o anche pavimenti di legno strutturati per l'interno.

RUS Плоская кисть | Высококачественная плоская кисть из дерева с натуральной щетиной и металлическим креплением для рукоятки, для нанесения масляных и лессирующих составов, может применяться как для наружных, так и для внутренних работ. Благодаря тонкой щетине хорошо подходит для нанесения масляного состава на поверхностях с выраженной структурой, например, на мелкорифленной террасной доске или структурированных деревянных полах в помещениях.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009254 -	00	00	00	00



GB Handblock | Hand-block with vacuum suction for Abranet and Abranopp 70x198mm for corner and edge areas.

PL Hebel do szlifowania | Hebel do szlifowania z odsysaniem pyłu do Abranet i Abranopp 70x198mm, do obszarów granicznych i kątów.

IT Blocco manuale | Blocco manuale con aspirazione per Abranet e Abranopp 70x198mm per bordi e angoli.

RUS Ручной блок Handblock | Ручной блок со всасыванием для Abranet и Abranopp 70 x 198 мм, для краевых и угловых зон.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009285 -	00	00	00	00



GB Professional Radiator Paint Brush | Radiator paint brush with natural bristles in good quality for professional workers. The brush is characterized by its dense bristles and its long handle with an angled head. This makes it possible to work ergonomically even in hard-to-reach places. The brush is suitable for applying sealers which are water-based and solvent-based. 50 mm.

PL Profesjonalny pędzel do grzejników | Wysokiej jakości pędzel do grzejników z z naturalnego, gęstego włosa. Długi trzonek ułatwia malowanie w trudno dostępnych miejscach. Do farb na bazie wody i rozpuszczalnikowych. 50 mm.

IT Pennello professionale per radiatore | Pennello per radiatore con setole naturali in buona qualità artigianale. Il pennello si distingue per la densità delle setole e per il manico lungo con testa angolata. Consente un lavoro ergonomico anche dei punti difficili da raggiungere. Il pennello è idoneo per le vernici ad acqua e a solventi. 50 mm.

RUS Профессиональная радиаторная кисть | Радиаторная кисть из натуральной щетины для профессионалов. Щетка имеет плотную щетину и длинную ручку с загнутой рабочей частью. Этот инструмент позволяет обеспечить эргономичную работу даже в самых труднодоступных местах. Кисть подходит для нанесения защитных составов (мастик) на основе воды и растворителя. 50 mm.

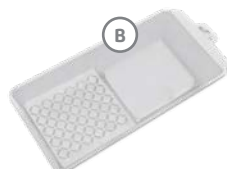
ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009255 -	00	00	00	00

ACCESSORIES FOR HARD FLOORS

ACCESSORI PER PAVIMENTI RESILIENTI | AKCESORIA DO PODŁÓŻ TWARDYCH
ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПАРКЕТА И ПРОБКИ



GB A: Lacquer Tray B: Lacquer Tray Blister Lining | A: Large lacquer tray for working with lacquers, oils and hard-wax oils using a roller or a broad brush. Ideally suitable for working with hard-wax oils. Thanks to an integrated scraper-surface it is possible to work with the correct dose of lacquer. In combination with the appropriate blister-linings the lacquer tray can be re-used many times. Dimensions: 32 x 35 cm Capacity: 1.0 litre B: Transparent blister lining for the lacquer tray 32 x 35 cm. By using the blister lining the lacquer tray can be re-used again and again. Dimensions: 32 x 35cm Capacity: 1.0 litre.



PL A: Kuweta malarska B: Wkład ochronny do kuwety | A: Pojemnik do pracy z lakierami, olejami przy pomocy wałka lub pędzla. Idealny do aplikacji twardych olejów woskowych. Wyprofilowane ociekacze ułatwiają dozowanie. Do wielokrotnego użytku dzięki wkładom ochronnym. Wymiary: 32 x 35 cm Pojemność: 1,0 l. B: Przezroczysty wkład do kuwety malarskiej 32 x 35 cm. Wymiary: 32 x 35 cm Pojemność: 1,0 l.

IT A: Vaschetta per vernice B: Blister per vaschetta

| A: Ampia vaschetta per vernice per l'applicazione di vernici, oli e oli di cera dura con il rullo o un plafoncino. Ideale per l'applicazione di oli di cera dura. La griglia integrata consente un dosaggio corretto. Insieme al blister adeguato, la vaschetta può essere utilizzata più volte. Dimensioni: 32 x 35 cm, capacità: 1,0 litro. B: Blister trasparente per la vaschetta 32 x 35 cm. Il blister consente di riutilizzare la vaschetta per vernice. Dimensioni: 32 x 35 cm, capacità: 1,0 litro.

RUS A: Ванночка для лака B: Вкладыш для ванночки | A:

Большая ванночка для удобного нанесения лака, масляного состава и масла с твердым воском с помощью валика и плоской кисти. Идеально подходит для нанесения масел, содержащих твердый воск. Благодаря рифленой поверхности обеспечивается равномерное распределение и удаление излишков лакокрасочного материала. При использовании соответствующих вкладышей ванночка может применяться многократно. Размеры: 32 x 35 см, вместимость: 1,0 л. B: Прозрачный вкладыш для ванночки 32 x 35 см. Благодаря вкладышам ванночка для лака может использоваться многократно. Размеры: 32 x 35 см, вместимость: 1,0 л.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	81009316 -	00	00	00	00
B:	81009317 -	00	00	00	00

GB A: Pro Tape B: Safe Tape | A: High-grade washi-tape in professional quality. The Pro Tape offers a medium to good adhesive strength and can be removed without leaving traces – even from sensitive surfaces. With the Pro Tape it is possible to draw extremely sharp paint and lacquer edges, because the tape stops liquid seeping underneath. High resistance to UV. Ideally suitable also for edge fixing with Protect Fleece. Dimensions: 30 mm x 50 m long. B: Stable PVC protective tape with good adhesive strength. The Safe Tape is intended for the protection of fixtures and furniture, etc. during strip-cleaning. The Safe Tape is waterproof and is highly resistant to solvents, so that the objects to be protected are not damaged by cross-linking with a strong cleaning solution. Bordering areas of the floor can also be protected with the Safe Tape against cross-linking with cleaning agents or lacquers etc. Its suitability on sensitive surfaces must be tested before-hand. Dimensions: 50 mm x 33 m long.

IT A: Tape professionnelle B: Tape sûr | A: Il pregiato nastro adesivo Washitape per professionisti. Il Pro Tape offre una forza aderente medio-alta e non lascia residui, nemmeno sulle superfici delicate. Con il Pro Tape potrete disegnare bordi estremamente precisi con colori e vernici. Altamente resistente ai raggi UV. Ideale anche per fissare le giunzioni con Protect Fleece. Dimensioni: 30 mm x 50 ml. B: Nastro di protezione in pvc stabile con buona aderenza. Il Safe Tape è destinato alla protezione, ad es. di mani di fondo su elementi da incasso (mobili, ecc.). Safe Tape è impermeabile e altamente resistente ai solventi e protegge, quindi, l'oggetto dal contatto con una serie di detergenti. Con Safe Tape possono essere protette anche le superfici dei pavimenti adiacenti da detergenti, vernici, ecc. Controllare prima dell'uso la compatibilità con le superfici delicate. Dimensioni: 50 mm x 33 ml.

PL A: Pro Tape B: Safe Tape | A: Wysokiej jakości taśma malarska. Zapewnia średnią i dobrą przyczepność, można ją usunąć bez pozostawiania śladów - nawet na wrażliwych powierzchniach. Pro Tape zapewnia dokładne oddzielenie kolorów oraz wyraźne linie odcięcia. Wysoka odporność na promieniowanie UV. Idealna do przytwierdzenia tkaniny ochronnej. Wymiary: 30 mm x 50 metrów bieżących. B: Taśma ochronna z PCV o dobrej przyczepności. Taśma przeznaczona jest do ochrony, np. elementów wbudowanych (meble itp.) podczas czyszczenia gruntownego. Jest wodoodporna i ma wysoką odporność na rozpuszczalniki, dzięki czemu chroni przed uszkodzeniem powierzchni. Nadaje się do zabezpieczania przylegających do siebie powierzchni podłogowych. Zastosowanie na powierzchniach wrażliwych należy wcześniej sprawdzić. Wymiary: 50 mm x 33 metry bieżące.

RUS A: Pro Tape B: Safe Tape | A: Высококачественная лента на основе бумаги васи для профессионального применения. Лента Pro Tape обладает клеящей способностью от среднего до высокого уровня, а после снятия не оставляет никакого остатка. Возможно применение даже на чувствительных к внешнему воздействию поверхностях. Лента Pro Tape не допускает подтекания краски, благодаря чему с помощью лакокрасочных материалов позволяет создавать фигуры с очень резкими контурами. Обладает высокой стойкостью к УФ-излучению. Также прекрасно подходит для фиксации стыков при использовании защитной флисовой ткани Protect Fleece. Размеры: 30 мм x 50 пог. м. B: Прочная защитная лента на основе ПВХ с высокой клеящей способностью. Лента Safe Tape предназначена для защиты поверхностей, например, при проведении глубокой (генеральной) чистки встроенных предметов интерьера (мебели и т. д.). Лента Safe Tape изготовлена из водонепроницаемого материала и обладает высокой стойкостью к растворителям, поэтому защищаемый предмет не будет поврежден даже при смачивании сильнейшим чистящим средством. Эта лента также может быть использована для предотвращения попадания на прилегающие участки поверхности пола жидких чистящих средств, лака и т. д. Перед применением на чувствительных поверхностях требуется предварительная проверка на совместимость. Размеры: 50 мм x 33 пог. м.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80000004 -	00	00	00	00
B:	80000005 -	00	00	00	00



GB Lacquer Wheelie Bucket, with carrying handle | The rollable lacquer bucket is eminently suitable for larger quantities of lacquer. Thanks to its plastic rollers it's no problem to move the lacquer bucket along the floor even when full, without having to reckon with damage to freshly lacquered surfaces. In combination with the appropriate lacquer bags this bucket provides for ergonomic and efficient work, while also economical. Capacity: max. 22 litres. Dimensions incl. rollers: 54 x 27 x 33cm.

PL Wiadro do lakierów, na kółkach, z uchwytem | Wiadro na kółkach do przechowywania lakieru podczas aplikacji. Plastikowe kółka ułatwiają wygodne przemieszczanie nawet z dużą ilością lakieru, bez ryzyka uszkodzenia świeżo polakierowanej powierzchni. Wymienne worki ułatwiają wydajną i ekonomiczną pracę. Pojemność: max. 22 l. Wymiary z kółkami: 54 x 27 x 33 cm.

IT Secchio di vernice con ruote e manico | Il secchio con le ruote è ideale per trasportare grandi quantità di vernici. Grazie alle ruote in plastica il secchio si lascia muovere facilmente, anche se pieno, senza causare danni alle superfici appena verniciate. Insieme ai sacchetti appropriati, questo secchio consente di realizzare un lavoro ergonomico, efficiente ed economico. Capacità: max. 22 litri Dimensioni incl. ruote: 54 x 27 x 33 cm.

RUS Ведро для лака, на роликах, с ручкой для переноски | Установленное на роликах ведро незаменимо в качестве емкости для временного хранения большого количества лакокрасочного материала. Благодаря пластиковым роликам ведро очень просто перемещается по поверхности пола даже в полностью заполненном состоянии, не повреждая лакокрасочного покрытия, в том числе свеженанесенного. При использовании с соответствующими пакетами для краски это ведро обеспечивает эргономичное, эффективное и экономичное выполнение окрасочных работ. Вместимость: макс. 22 л, размеры с роликами: 54 x 27 x 33 см.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80000002 -	00	00	00	00



GB Protect Fleece | Masking freshly lacquered and oiled surfaces is already possible after 48 hours*. High quality special protective fleece for protecting freshly lacquered or oiled surfaces. The Dr. Schutz Protect Fleece is characterized by its high "breathing" activity while simultaneously protecting against wetness. Water or other fluid media cannot penetrate from above, while water vapour from below can escape upwards through special membranes. Thanks to the fleece structure increased protection against mechanical abrasion of the surfaces is also ensured. Due to the special adhesive coating on the under-side of the fleece, slipping is avoided, thereby preventing the risk of accidents ensuing. The overlapping areas should be taped off with approx. 10 cm overlap. The edges should be fixed with Dr. Schutz ProTape. The tape used must be equally permeable to the diffusion of vapour. Therefore do not fix the edges with SafeTape on freshly lacquered or oiled surfaces. *On Dr. Schutz products it is possible to mask off areas after only 48 hours (at 20°C / 50 % rel. humidity). 1m x 50m.

PL Tkanina ochronna | Wysokiej jakości tkanina do ochrony świeżo polakierowanej lub olejowanej powierzchni. Materiał charakteryzuje się wysoką oddychalnością i odpornością na wilgoć. Chroni przed przeniknięciem wody z góry, jednocześnie zapewnia odprowadzenie pary wodnej od dołu. Struktura tkaniny chroni przed mechanicznym przetarciem, a klejąca powłoka na spodzie gwarantuje dobrą przyczepność niwelując ryzyko poślizgu. Stosując należy uwzględnić 10 cm zakładkę. Do mocowania tkaniny użyć taśmy Dr.Schutz ProTape. Ważne aby taśma była dyfuzyjna. Do mocowania tkaniny na świeżo lakierowanej lub olejowanej powierzchni nie stosować taśmy Safe Tape. Powłoki Dr. Schutz można przykryć już po upływie 48 godzin (przy 20 °C / 50% wilgotności względnej). 1m x 50m.

IT Protect Fleece | Per coprire le vernici e superfici ad olio fresche dopo appena 48 ore*. Pregiato e speciale velcro per la protezione di superfici appena verniciate o oleate. Il Protect Fleece di protezione si distingue per l'elevata traspirabilità con protezione delle zone bagnate. Acqua o altri liquidi non possono penetrare dall'alto, il vapore acqueo dal basso può evaporare grazie ad una speciale membrana. Con la struttura del velcro è garantita anche un'elevata protezione delle superfici dall'abrasione. Grazie allo speciale rivestimento aderente sulla parte bassa, si evita lo spostamento e quindi il rischio di incidente. Le zone di sovrapposizione sono di ca. 10 cm. I punti di giunzione vanno fissati con Dr. Schutz ProTape. Il nastro deve essere anch'esso traspirante. Per questo non usare SafeTape su superfici appena verniciate o oleate. *Sui prodotti Dr. Schutz è possibile applicare una copertura dopo appena 48 ore (a 20° / 50 % di umidità relativa). 1m x 50m.

RUS Защитная флисовая ткань Protect Fleece | Применение на свежеработанных поверхностях возможно уже через 48 часов после нанесения лака или масла.* Высококачественная флисовая ткань для защиты свежелакированных или обработанных масляным составом поверхностей. Поставляемая компанией Dr. Schutz флисовая ткань Protect Fleece обладает высокой воздухопроницаемостью, но при этом обеспечивает защиту поверхности от увлажнения. Вода или другая жидкая среда не могут проникать снаружи внутрь, а образующийся внутри водяной пар через специальную мембрану может свободно выходить наружу. Благодаря особой структуре флисовой ткани также обеспечивается повышенная защита поверхности от механического истирания. Специальное адгезионное покрытие на внутренней стороне флисового материала препятствует его смещению и, соответственно, предотвращает травмы, связанные с падением людей. Ширина перекрытия при состыковании флисового материала составляет примерно 10 см. Фиксация стыков производится с помощью ленты ProTape, также поставляемой компанией Dr. Schutz. Поскольку такая лента должна обязательно обеспечивать необходимую паропроницаемость, то для крепления к свежеработанным поверхностям (после нанесения лака или масла) применение ленты SafeTape не допускается. 1m x 50m.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80000006 -	00	00	00	00

CLEANING APPLIANCES AND ACCESSORIES

MACCHINE PER LA PULIZIA ED ACCESSORI | URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE I AKCESORIA | МАШИНЫ И ИНСТРУМЕНТЫ



GB Wet Suction Cleaner PS 27 | Ideal professional machine for suction removal of water and soiled solutions. High suction power with 25 l extracted volume. Its stainless steel cylinder is very robust and ideally suitable for daily use.

PL Wet Suction Cleaner PS 27 (Odkurzacz do pracy na mokro) | Profesjonalne urządzenie do zbierania wody i zanieczyszczeń. Duża moc ssąca, pojemność 25 l. Dzięki zbiornikowi ze stali nierdzewnej bardzo wytrzymała, doskonale nadaje się do codziennego użytku.

Technical data

Total power: max. 1150W
Useable volume: 25l
Vacuum pressure: 1190mbar

Weight: 10,4kg
Cable length: 10m

IT Wet Suction Cleaner PS 27 | Apparecchio professionale ideale per assorbire l'acqua e lo sporco. Elevata potenza aspirante con volume di aspirazione di 25 l. Molto robusto grazie alla caldaia in acciaio inox e indicato per l'utilizzo quotidiano.

RUS Профессиональный влажный пылесос PS27 | Высококачественный аппарат для уборки грязной воды при профессиональном клининге.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
8000010200 -	00	00	00	00



GB Spray Boy 2000 | A spray appliance which is particularly compact, handy and easy to transport.

PL Spray Boy 2000 | Urządzenie do ekstrakcji natryskowej, wyjątkowo poręczne oraz proste w transporcie.

Technical Data

Working width: 26 cm
Fresh water tank: 6 l
Cleaning pressure: 2,5 bar
Weight: 9,0 kg

Dirt water tank: 7 l
Total power: 1000 W
Water discharge: 1,7 l/Min

IT Spray Boy 2000 | Macchina per la pulizia col sistema a iniezione-estrazione particolarmente robusta, facile da utilizzare e trasportare.

RUS Спрейбой 2000 | Прочный и легкий в использовании моющий пылесос для чистки методом спрейэкстракции для текстильных покрытий.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009060 -	00	00	00	00



GB Floorboy | Handy single-disc machine, only 33 cm wide, especially developed for all types of hard floors and stairs. Ideally suited for cleaning, polishing and oiling floors. Thanks to its oscillating movements this machine is very easy to guide effortlessly, and ensures very efficient cleaning of surfaces. In addition, the fitted water-tank facilitates dosage when carrying out cleaning work. Suitable for oiled, waxed or lacquered wood floors, terazzo, granite, laminate, linoleum, vinyl, PVC, stone and tiles.

PL Floorboy | Poręczne urządzenie, tylko 33 cm szerokości, do czyszczenia, pielęgnacji i odświeżania podłóg z drewna, korka, PCW, linoleum oraz posadzek kamiennych. Idealne podczas pracy na schodach. Proste w użyciu dzięki oscylującym szczotkom. Posiada zbiornik na wodę, co ułatwia dozowanie podczas czyszczenia.

Technical Data

Total power: max. 290 Watt/230 V
Weight: approx. 13 kg
Revolutions: 1450 rot./min

Working width: 33 cm
Cable length: 7,5 m

IT Floorboy | Maneggevole macchina monodisco larga soli 33 cm, per la pulizia e manutenzione di pavimenti lapideim in legno, sughero, PVC e linoleum. Ideale anche per le scale. Grazie al movimento oscillatorio automatico, la macchina risulta di facile e leggera conduzione. Il serbatoio integrato permette il giusto dosaggio del detergente.

RUS Floorboy | Легкая в управлении, однодисковая машина имеет 33 см ширину диска, применяется для обработки покрытий из дерева, пробки, ПВХ, линолеума и каменных полов. Очень удобна при уборке лестниц. Эта машина очень проста в применении и приводится в движение без особых усилий. Имеющийся резервуар для воды облегчает дозировку во время уборки.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009118 -	00	00	00	00



▶ www.youtube.com/DrSchutz

GB Multi Clean 350 | High performance combi-machine with counter rotating brushes for the intensive cleaning of just about all surfaces indoors and outdoors. For the cleaning of textile floor coverings in combination with Carpetlife Powder. For the intensive cleaning of terraces made of wood, WPC and stone, in combination with the appropriate intensive cleaner. For renovating grey wooden surfaces in combination with Outdoor Wood refresher. For the cleaning of PVC, Lino, rubber and stone floors (including natural stone) in combination with the appropriate basic cleaners. Even structured floors can also be cleaned thoroughly.

PL Multi Clean 350 | Wydajna maszyna z obracającymi się przeciwlegle szczotkami walcowymi do intensywnego czyszczenia niemal wszystkich powierzchni wewnątrz i na zewnątrz. Do czyszczenia tekstylnych wykładzin dywanowych przy pomocy granulatu Carpetlife. Do intensywnego czyszczenia tarasów z drewna, WPC, kamienia z zastosowaniem odpowiedniego środka do intensywnego czyszczenia. Do czyszczenia poszarżanych powierzchni drewnianych z zastosowaniem Środka do oświeżania drewna na zewnątrz. Do czyszczenia PCV, linoleum, kauczuku, kamienia (również naturalnego) z zastosowaniem odpowiedniego środka do gruntownego czyszczenia. Optymalna skuteczność czyszczenia.

⚙️ Technical Data

Total power: 550 W Weight: 19,5 kg
Cable length: 10 m Working width: 350 mm
Rotational speed of the brushes: approx. 400 c/min

IT Multi Clean 350 | Macchina a combinazione altamente efficiente con rulli controrotanti per la pulizia intensiva di quasi tutti i tipi di pavimenti per interni ed esterni. Per la pulizia di moquettes con il detergente granulato Carpetlife. Per la pulizia intensiva di terrazzi in legno, in WPC e in pietra con il corrispondente detergente intensivo. Per ravvivare pavimenti in legno ingrigiti con il detergente anti-grigio. Per la pulizia di pavimenti in PVC, linoleum, gomma e pietra (anche in pietra naturale) con il detergente intensivo corrispondente. Pulisce a fondo anche pavimenti strutturati.

RUS Машина «Multi Clean 350» | Высокопроизводительная комби-машина с вращающимися ротационными щетками. Предназначена для ухода всех поверхностей внутри и снаружи. Текстильных покрытий порошком «Carpetlife». Для ухода снаружи - деревянных терас, поверхностей из древесно-пластикового композита и камня. Кроме того для загрязненных и потемневших внешних деревянных покрытий «Очистителем для террасной доски». Для PVC, линолеума, каучука соответствующими базовыми средствами. А также для чистки полов со структурной поверхностью.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009290 -	00	00	00	00



▶ www.youtube.com/DrSchutz

GB Carpetlife Brush Vacuum Cleaner 310* / 370** | Efficient brush vacuum cleaner with two engines for the effective maintenance of textile floors. Also removes deep-down dirt from the floor. Suitable for all carpets which are insensitive to handle. The alternative hard floor attachment is ideally suitable to clean and polish wipe over care products and waxes on all hard floors.

PL Odkurzacz szczotkowy Carpetlife 310* / 370** | Wysokiej mocy, dwusilnikowy odkurzacz, do czyszczenia tekstylnych wykładzin dywanowych. Szczotkuje i zbiera głęboko zalegający brud. Nadaje się do wykładzin użytku domowego, niewrażliwych na mechanikę szczotek. Dzięki specjalnemu przegubowi obrotowo - uchylnemu wyjątkowo zwrotny i przyjemny w obsłudze. Nakładka odkurzająco-polerująca umożliwia regularne polerowanie posadzek twardych poprawiając ich wygląd oraz zwiększając wytrzymałość powłok pielęgnacyjnych.

⚙️ Technical Data

Total power: 875 W* / 900 W** Working width: 310*/370**mm
Brush speed: approx. 400 rpm Weight: 7 kg
Cable length: 9,5t m

IT Carpetlife aspirapolvere a spazzole 310* / 370** | Aspiratore a spazzole ad alta efficienza con due motori per la pulizia ordinaria di moquettes. Spazzola e aspira dalla moquette anche lo sporco più profondo. Indicato per tutti i tipi di moquettes in ambito domestico, resistenti alla spazzolatura meccanica. Altamente maneggevole e facile da usare grazie alla sua articolazione girevole e inclinabile. L'adattatore optional per lucidatrice aspirante permette la lucidatura uniforme di pavimenti duri per migliorare il loro aspetto e aumentare la resistenza del film protettivo ai prodotti di pulizia e manutenzione.

RUS Пылесос «Carpetlife» 310* / 370** | Высокопроизводительный щеточный пылесос с двумя моторами для эффективной чистки и поддержания исправности текстильных полов. Чистит щеткой и всасывает глубоко скрытую грязь из ковров. Пригоден для всех видов текстильных полов, которые не боятся механической обработки. Благодаря специальному поворотноткидному шарниру обладает хорошей гибкостью и удобством в эксплуатации.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009606 -	00	00	00	00
80009611 -	00	00	00	00

CLEANING APPLIANCES AND ACCESSORIES

MACCHINE PER LA PULIZIA ED ACCESSORI | URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE I AKCESORIA | МАШИНЫ И ИНСТРУМЕНТЫ



GB SprayMop Set | Contents: cleaning appliance with mop and one 1l bottle of Spraymax for filling up the tank. Ideal cleaning appliance for the daily cleaning of all hard floors, such as PVC & LVT, linoleum, stone floors and all types of wood, cork and laminate floors. By simply operating the spray-lever, this results in mopping the floor by slight moistening. In this way moisture-sensitive floors can also be easily and simply cleaned. Also suitable for cleaning following installation. Please note: use our product Spraymax exclusively to avoid damage to the SprayMop and the floor.

PL SprayMop Set | Zawartość: urządzenie z mopem, 1l opakowanie Spraymax do napełniania zbiornika. Idealny do częstego czyszczenia podłóg twardej t.j. PCW, linoleum, CW, LVT, podłóg kamiennych, parkietu, korka i laminatów. Zamontowany spryskiwacz ułatwia delikatne czyszczenie na wilgotno dzięki czemu można stosować na powierzchniach wrażliwych na przemoczenia. Także do czyszczenia podłóg zaraz po instalacji. Wskazówka: zalecamy stosować wyłącznie produkt Spraymax Dr.Schutz aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia.

IT SprayMop Set | Contenuto: scopa con panno di pulizia e bottiglia Spraymax da 1 litro per riempire il serbatoio. Scopa ideale per la pulizia quotidiana di tutti i pavimenti duri, come PVC, linoleum, CV, pavimenti design, pavimenti in pietra e tutti i pavimenti in parquet, sughero e laminato. Premendo leggermente la levetta dello spray è possibile un lavaggio con nebulizzazione. In questo modo anche i pavimenti sensibili all'umidità si puliscono in tutta facilità. Indicato anche per le pulizie di fine lavori. Nota: utilizzare esclusivamente il nostro prodotto Spraymax per evitare di danneggiare lo SprayMop e il pavimento.

RUS Набор Спрей Моп | специальная швабра для срей клининга с тряпкой и с бутылкой препарата „Спрей Макс“. Идеальный инструмент для ежедневной чистки всех видов твердых напольных покрытий (линолеум, ПВХ, Паркет, Ламинат, покрытия и камня и керамической плитки). Спрей клининг удобный и быстрый метод чистки который идеально подходит и для чувствительные к влаге покрытия как Ламнат и Паркет.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80001140 -	00	00	00	00



GB Life Vacuum Cleaner | high-performance cylinder vacuum-cleaner with special smooth nozzle for the gentle and optimal maintenance cleaning of wood, cork, laminate, LVT and stone floors. Suitable for households and public buildings. The cylinder vacuum-cleaner is equipped with a high-quality stainless-steel telescopic tube, a floor nozzle, a wood floor nozzle and an upholstery nozzle. Optimized air-flow and the conical hose increase suction power. An action-radius of 11m offers more mobility without having to change the socket.

PL Odkurzacz Life | wysokiej mocy odkurzacz ze specjalną gładką nakładką do delikatnego czyszczenia parkietu, korka, laminatów, podłóg kamiennych i LVT. Do stosowania w domu i obiektach. Odkurzacz wyposażony jest w wysokiej jakości rurę teleskopową ze stali nierdzewnej, ssawkę do podłóg, ssawkę do parkietu i do tapicerki. Optymalny przepływ powietrza i wąż stożkowy zapewniają większą moc ssącą. Promień pracy 11m zapewnia lepszą mobilność bez konieczności zmiany gniazdka.

IT Aspirapolvere Life | Potente aspirapolvere con speciale bocchetta piatta per la pulizia delicata e ottimale di pavimenti in parquet, sughero, laminato, design e pietra. Indicato per la pulizia di pavimenti e oggetti. L'aspirapolvere è dotato di un tubo telescopico in acciaio inox di pregio, di una bocchetta per pavimenti, una bocchetta per parquet e una per imbottiture. I fori di aerazione ottimizzati e il manicotto conico garantiscono una maggiore potenza aspirante. Un raggio d'azione di 11 metri assicura maggiore mobilità senza dover sostituire la presa.

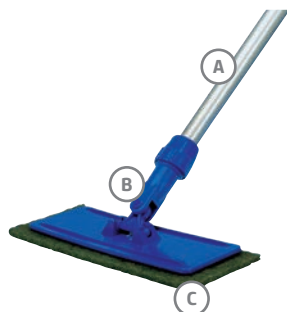
RUS Пылесос „Лайф“ | Мощный пылесос с телескопической трубой для уборки твердых напольных покрытий. Подходит для дома и для объектов. Универсальная насадка, специальная насадка для паркета, насадка для мягкой мебели в наборе. Длина кабеля 11 метров.

Technical Data

Power: 1200Watt
Filter bag: 6 l, 3 layers
Cable length: 7,5 m

Working width 3200 mm
Weight: 6,6 kg

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009500 -	00	00	00	00



▶ www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Pad Master System | A: Universal handle: Universal handle for Pad Master System. **B:** Pad Master: Holder for Pad green and Pad white. **C:** Pad green: For easy removal of wax and other coatings on smaller areas, as well as in corners and edges. **D:** Pad white: Non-scratch pad for the easy removal of stubborn stains, heel marks, the remains of glue and adhesive, and much more. **E:** Padmaster with handle. **F:** Pad grey: For roughening surfaces with factory-applied PU finishes, in corners and edge, before the application of PU Sealer products.

PL Ręczny zestaw do czyszczenia „Padmaster“ | A: Uniwersalny kij: Do mocowania padu zielonego oraz białego. **B:** Uchwyt: Do łatwego usuwania powłok wosku z małych powierzchni a także kątów i kątów. **D:** Pad biały: Do łatwego usuwania uporczywych plam, śladów obcasów, pozostałości po kleju itp. Nie rysuje powierzchni. **E:** Padmaster z uchwytem. **F:** Pad szary: Do przygotowania obszarów trudno dostępnych (krawędzi) podłóg pokrytych fabrycznie powłoką PU przed aplikacją PU Siegel.

IT Sistema Pad-Master | A: Manico universale: manico d'uso universale per sistema Pad-Master. **B:** Pad-Master: supporto per pad verde e pad bianco **C:** Pad verde: per rimuovere facilmente da piccole superfici e dagli angoli stratificazioni e residui di cere **D:** Pad bianco: pad antigraffio per rimuovere facilmente sporco ostinato, strisce di scarpe, residui di colla, ecc.

RUS Падмастер - Шварба для генеральной уборки | A: Универсальный держатель: прочный держатель применяемый для различных уборочных систем „Quickstep“ и „Падмастер“. **B:** Падмастер: держатель зеленого и белого пада **C:** Зеленый пад: для легкого удаления восковых нанесений а также слоев на покрытии на маленьких участках, на краях и в угловых участках **D:** Белый пад: гладкий без шероховатостей пад для удаления застарелой грязи, следов каблучков, а также остатков клея. **E:** Падмастер с держателем. **F:** Для подготовки (легкой шлифовкой по краям) защищенных заводской PUR пленкой покрытий к нанесению ПУ мастики.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: Universal aluminium handle 140cm	80009244 -	00	00	00	00
B: Pad Master holder	80009305 -	00	00	00	00
C: Pad green	80009306 -	00	00	00	00
D: Pad white	80009307 -	00	00	00	00
E: Padmaster with handle	80009311 -	00	00	00	00
F: Pad grey	80009301 -	00	00	00	00



▶ www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Professional Mop System | Professional system for initial cleaning and care, as well as upkeep cleaning of hard floors. **A:** Universal handle + **B:** Holder **C:** Cotton mop: For the simple application of polishes and hard sealers and for the economical upkeep cleaning of floors which were initially protected by polishes or hard sealers. **D:** Micro-fibre mop: For the optimal upkeep cleaning of PU coated floor coverings.

PL Profesjonalny system (profesjonalny mop) | Profesjonalny system do pielęgnacji oraz czyszczenia podłogi twardej. **A:** Uniwersalny kij + **B:** Uchwyt: **C:** Bawełniany mop: Do łatwego nakładania powłok polimerowych oraz ekonomicznego czyszczenia podłogi pokrytych powłokami polimerowymi. **D:** Mop z mikrofibry: Do czyszczenia podłogi pokrytych powłoką PU.

IT Professional Mop System | Sistema professionale per il trattamento iniziale e la pulizia ordinaria di pavimenti duri **A:** Manico universale + **B:** Supporto **C:** Rivestimento in cotone: per la facile applicazione di dispersioni polimeriche e la manutenzione economica di pavimenti trattati precedentemente con dispersioni polimeriche. **D:** Rivestimento in microfibra: per la pulizia ordinaria ottimale di pavimenti protetti con PU.

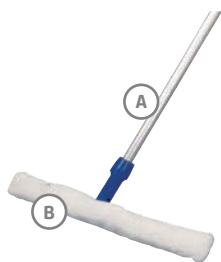
RUS Профессиональная швабра | Профессиональная система для ухода и регулярной уборки твердых покрытий. **A:** Универсальный держатель + **B:** Держатель: **C:** Насадка из хлопка: для нанесения померных дисперзий и регулярной эффективной уборки полов, обработанных полимерной дисперзией. **D:** Микрофазовая насадка: для оптимальной уборки полов, обработанных ПУ-мастикой.



	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009244 -	00	00	00	00
B:	80009245 -	00	00	00	00
C:	80009247 -	00	00	00	00
D:	80009246 -	00	00	00	00

SANDING, CLEANING, RENOVATING

LEVIGARE, LAVARE E RISANARE | SZLIFOWANIE, CZYSZCZENIE & ODNAWIANIE | ДИСКОВЫЕ МАШИНЫ



GB Polish Applicator | **A:** Holder: 40 cm incl. handle. **B:** Mop cover for the Polish Applicator: For the simple application of polishes and hard sealers in a professional way, on resilient floor coverings, as well as on wooden and cork coverings in households and small size projects.

PL Zestaw do nakładania powłok zabezpiecz. | **A:** Uchwyt: 40 cm wraz z kijem. **B:** Mop do zestawu: Do łatwego nakładania powłok polimerowych na podłogach elastycznych a także drewnianych i korkowych w domu oraz małych obiektach.

IT Applicatore polish | **A:** Supporto: 40cm, incluso il manico **B:** Rivestimento per l'applicatore polish: per l'applicazione semplice e professionale di dispersioni polimeriche su pavimenti resilienti così come su pavimenti in legno e in sughero.

RUS Швабра для нанесения полиролей | **A:** Держатель: 40 см вкл. ручки. **B:** Насадка на швабру: для легкого и удобного нанесения полимерных дисперзий на эластичные покрытия, а также деревянные и пробковые покрытия в частном секторе и на мелких объектах.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009215 -	00	00	00	00
B:	80009216 -	00	00	00	00



GB Premium Twin-bucket-roller | The double mobile bucket is ideal for classic mopping work in day-to-day cleaning. The position of the universal press in the middle means that both buckets can be reached conveniently. By using a click-system the press is connected to the chassis. Thanks to a comfortable handle, stairs and landings can be easily and quickly surmounted. The robust universal press enables optimal dosage of moisture in the mop-cover used. The corrosion-free structofoam material of the trolley guarantees a very long working life. Using a rack for a foldable bracket and a swiveling 5 litre bucket, the double mobile bucket is extended for cleaning the surface.

PL Premium Twin-bucket-roller | Podwójne wiadro do sprzątania. Odciskarka do mopów umieszczona na środku ułatwia dostęp z obu stron. Wygodny uchwyt pozwala na łatwe przemieszczenie co ułatwia pracę na schodach. Wytrzymała odciskarka połączona z obudową łącznikiem click umożliwia optymalne dozowanie wilgotności mopa. Bezkorozyjne tworzywo wózka zapewnia długą żywotność.

IT Premium Twin-bucket-roller | Il doppio secchio è ideale tanto per il classico lavaggio quanto per il lavaggio di manutenzione. Grazie alla pressa universale in posizione centrale, entrambi i secchi sono raggiungibili al meglio. La pressa è collegata al telaio grazie al sistema click. Scalini e distivelli possono essere superati senza problemi grazie alla maniglia comfort. La robusta pressa universale consente un dosaggio ottimale dell'umidità dello spazzolone montato. Il materiale anticorrosivo Structofoam del veicolo garantisce una lunga durata di utilizzo. Con l'aggiunta di un apposito gancio e un secchio orientabile da 5 litri il doppio secchio è perfetto anche per il lavaggio delle superfici.

RUS Двойное ведро на колесах для клининга | Идеальный набор для профессионального клининга твердых полов. Двойное ведро (2 X 16 л) с прессой для выжимания воды из мopa.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009253 -	00	00	00	00



GB Click-Telescopic Pole | High-quality aluminium-Fibreglass-combination with Click system for the simple and safe connection with the Aquatop Roller brackets, user-friendly 2-component-handle.

PL Kij teleskopowy | Wysokiej jakości kij teleskopowy z systemem „click”, wykonany z aluminium i włókna szklanego, do uchwytów wałków Aquatop.

IT Asta telescopica Click | Pregiata combinazione di alluminio e lana di vetro con sistema Click per un collegamento più semplice e sicuro con la staffa Aquatop, facile da usare, manico a 2 componenti.

RUS Click телескопная штанга | Высококачественная комбинация алюминия и стекловолокна с системой Click, для легкого и надежного соединения с валиком Aquatop, вместе с удобной 2-х компонентной рукояткой.

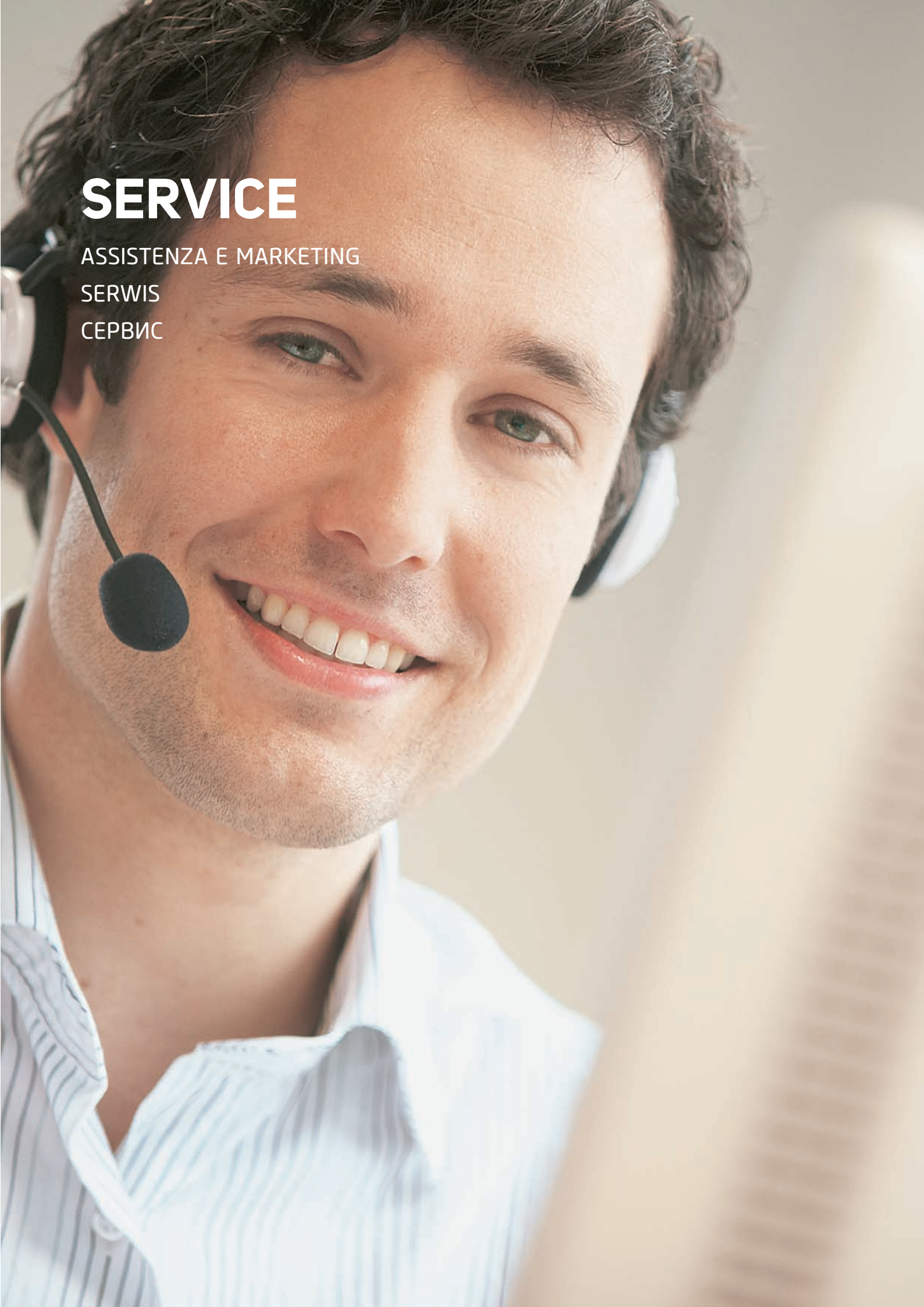
ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
81009212 -	00	00	00	00

SERVICE

ASSISTENZA E MARKETING

SERWIS

СЕРВИС



PARTNER TO PROFESSIONALS

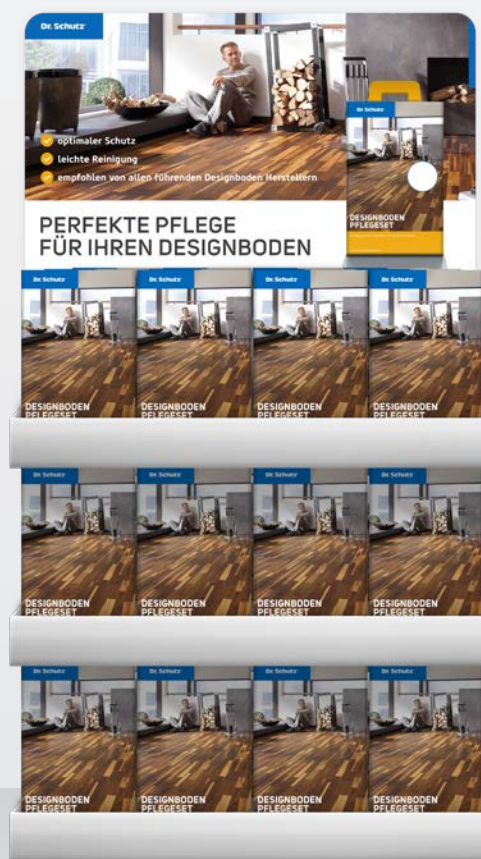
IL PARTNER DI COMMERCianti E ARTIGIANI
PARTNER PROFESJONALISTÓW
ПАРТНЕР РЕМЕСЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

SALES SUPPORT AND CUSTOMER ORIENTATION AT THE ‚POINT OF PRODUCT‘ AND THE „POINT OF SALE“.

Supporti di marketing informativi per il punto vendita.

Doradztwo sprzedaży i orientacja na klienta.

Консультации и помощь при покупке товаров, ориентированная на запросы покупателя по принципу «point of product» и «point of sale».



	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
DESIGN PVC LVT	60005055	00			
PVC LINOLEUM	60005056	00			
SCRATCHNOMORE DISPLAY	60000008	00			
SCRATCHNOMORE TOP BOARD	60000007	00			
DISPLAY DESIGN FLOOR CARE SET	07270750				
DR. SCHUTZ COLLECTION INCL. TABLET	60003012	00			

DR. SCHUTZ ONLINE



CARE INSTRUCTIONS AND APPLICATION ADVICE INDIVIDUALLY MATCHED TO EVERY KIND OF FLOOR

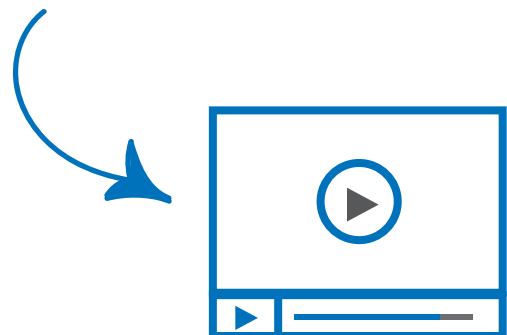
In close consultation with the floor manufacturers, optimal care instructions, individually coordinated with each type of floor for every kind of building. These instructions address all the maintenance measures:

- protective measures, such as trapping dirt and chair or furniture foot-gliders
- measures to carry out proper initial care, e.g. on-top coating with PU lacquers
- possibilities for day-to-day cleaning
- and renovation if required

dr-schutz.com/care-instruction

Dr. Schutz shows you how to do it!

You want to know more about what our products do, or would like to make doubly sure before using them? In short clips we show you how to apply our products, how they work and what advantages they have. How-to tips on our youtube channel:



youtube.com/drschutzint



DR. KARL SCHUTZ TRAINING ACADEMY

SUCCESS IN SERVICE MADE EASY: IN-SERVICE TRAINING AND EDUCATION WITH CERTIFICATES FROM THE DR. SCHUTZ TRAINING ACADEMY.

Supporto professionale: corsi di formazione e di perfezionamento con certificazione nell'accademia Dr.Schutz

Doskonały serwis: kształcenie w Akademii Szkoleniowej Dr. Schutz potwierdzone certyfikatem.





Успех сервиса в обучении сотрудников – курсы повышения квалификации с выдачей сертификатов



MORE INFORMATIONS:
www.dr-schutz.com/academy

THE RIGHT PROFESSIONAL FLOOR CARE AT A GLANCE

WE CARE ABOUT FLOORS.

STEP AREA	 DAILY MAINTENANCE	 PROTECTION/REFRESHING	 STRIPPING	 STAIN REMOVAL
OFFICE	 PU Cleaner ★★★★★	 PU Sealer* ¹ * ³ ★★★★★ Secura / High shine hard sealer ★★★	 Turbo Strip ★★★★★ Clean and Strip ★★★	 Elatex ★★★
HEALTH CARE / SENIOR LIVING	 PU Cleaner ★★★★★ Disinfectant Cleaner ★★★★★	 PU Sealer* ¹ * ³ /Anticolor* ² ★★★★★ Secura/Medica* ² ★★★	 Turbo Strip ★★★★★ Clean and Strip ★★★	 Elatex ★★★★★
PUBLIC BUILDINGS	 PU Cleaner ★★★★★	 PU Sealer* ¹ * ³ ★★★★★ Secura* ⁴ ★★★	 Turbo Strip ★★★★★ Clean and Strip ★★★	 Elatex ★★★★★
RETAIL	 PU Cleaner ★★★★★	 PU Sealer* ¹ * ³ ★★★★★ Secura ★★★	 Turbo Strip ★★★★★ Clean and Strip ★★★	 Elatex ★★★★★
HOSPITALITY	 PU Cleaner ★★★★★	 PU Sealer* ¹ * ³ ★★★★★ Secura / High shine hard sealer ★★★	 Turbo Strip ★★★★★ Clean and Strip ★★★	 Elatex ★★★★★
HAIRDRESSER / CAR SHOWROOM	 PU Cleaner ★★★★★	 PU Anticolor ★★★★★	 Turbo Strip ★★★★★ Clean and Strip ★★★	 Elatex ★★★★★
	 DAILY MAINTENANCE	 IMPREGNATION	 INTENSIVE CLEANING	 STAIN REMOVAL
CARPETS	 Carpetlife	 Baygard carpet protection spray ★★★★★ Stain Guard ★★★★★	 Concentrated carpet cleaner ★★★★★ Carpetlife Granulate & resistance ★★★★★	 Floor mate ★★★★★ Super stain remover* ⁵ ★★★★★

*1: PU Sealer is available in different gloss grades (mat, satin, gloss).

*2: Depending on the use of colored or transparent disinfectants.

*3: In areas requiring a higher level of slip resistance (R10) we recommend to add the Antislip Additive to PU Sealer.

*4: In areas where sand is brought into the building (e.g. kindergardens) we recommend the use of Secura.

*5: Only suitable for non water soluble stains (e.g. chewing gum, oil, tar etc.).

THE RIGHT DOMESTIC FLOOR CARE AT A GLANCE

FLOOR STEP	LVT & RESILIENT FLOORS	OILED WOOD & CORK FLOORS	LAQUERED WOOD & CORK FLOORS	LAMINATE FLOORS	CARPETS & RUGS
 <p>DAILY MAINTENANCE</p>	 <p>PU Cleaner</p>	 <p>Wood Care for oiled floors</p>	 <p>Wood & Cork floor cleaner</p>	 <p>Laminate Cleaner</p>	 <p>Carpetlife</p>
 <p>INTENSIVE CLEANING / STRIPPING</p>	 <p>Clean and Strip</p>	 <p>Wood floor deep clean</p>	 <p>Wood floor deep clean</p>	 <p>Laminate cleaner</p>	 <p>Concentrated carpet cleaner</p>
 <p>PROTECTION / REFRESHING</p>	 <p>Floor mat</p>	 <p>H₂Oil</p>	 <p>Wood & Cork floor polish satin / mat</p>		 <p>Baygard carpet protection spray</p>
 <p>STAIN REMOVAL</p>	 <p>Elatex Universal Stain Remover</p>	 <p>Wood Care for oiled floors</p>	 <p>Elatex Universal Stain Remover</p>	 <p>Elatex Universal Stain Remover</p>	 <p>Floor Mate</p>

TESTED AND CERTIFIED BY LEADING INSTITUTES

WE CARE ABOUT FLOORS.

CONTROLLATO E CERTIFICATO DA PRIMARI ISTITUTI INDIPENDENTI
ATESTY ZNANYCH INSTYTUTÓW BADAWCZYCH
ВЕДУЩИМИ ИНСТИТУТАМИ ПРОВЕРЕНО И СЕРТИФИЦИРОВАНО



GB In the surface test of the eph Dresden, PU Sealer fulfils the requirements of the DIN EN 14085 (rolling chair test) on all resilient floor coverings.

IT Dal controllo della superficie effettuato dall'istituto eph di Dresda è risultato che la protezione PU soddisfa al 100% i requisiti richiesti dalla norma DIN EN 14085 (prova sedia da ufficio con rotelle) su tutti i tipi di pavimenti resilienti.

PL W testach dreźnieńskiego eph, PU Siegel spełnia w 100% normy DIN EN 14085 (test odporności na kółka) na wszystkich wykładzinach elastycznych.

RUS Институт eph Dresden подтверждает что продукт Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) соответствует всем нормам DIN EN 14085 по износоустойчивости напольных покрытий.



GB The MPA Institute Dresden ascertained that PU Sealer retains unchanged, the fire resistance class on PVC, linoleum and resin floors, tested according to DIN EN 13501-1.

IT L'istituto MPA di Dresda ha potuto accertare che la protezione PU testata sui pavimenti in PVC, linoleum e resine mantiene invariata la classe di reazione al fuoco secondo la norma DIN EN 13501-1

PL Dreźnieński Instytut MPA potwierdził iż na podłożach PCV, mineralnych oraz linoleum odporność ogniowa PU Siegel nie zmienia się, zgodnie z DIN EN 13501-1.

RUS Как установил немецкий институт MPA Dresden продукт Dr. Schutz «PU Siegel» успешно прошел все тесты по пожарной безопасности в соответствии с нормами DIN EN 13501-1 на всех покрытиях из ПВХ, линолеума и наливных полов.



GB The eph Institute tested PU Sealer and PU Anticolor for resistance to chemicals according to DIN 68861. The result: all requirements in group 1b were fulfilled! What is more, PU Anticolor is also resistant to plasticizers, whether in car tyres, mats or furniture.

IT L'istituto eph ha testato la resistenza alle sostanze chimiche della protezione PU e della protezione PU anticolor secondo la norma DIN 68861. Il risultato: vengono soddisfatti tutti i requisiti richiesti nel gruppo 1b! Inoltre la protezione PU anticolor è resistente anche ai plastificanti di pneumatici, mobili e tappetini.

PL Instytut eph przetestował PU Siegel oraz PU Anticolor pod względem odporności na chemikalia zgodnie z DIN 68861. Rezultat: spełnione wszystkie wymagania z grupy 1b. Ponadto PU Anticolor jest odporny na miękkie wypustki z opon, meble oraz maty.

RUS Продукты Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) и «PU Anticolor» (ПУ Антиколер) успешно прошли все тесты на устойчивость к воздействию химикатов по немецкой норме DIN 68861, которые были проведены институтом eph.



GB PU Sealer was tested by the GEV in European emissions tests (Emicode test) and achieved the best grade "very low in emissions" (EC 1R). www.emicode.com

IT Il sigillo PU è stato assegnato dal GEV nel corso del test europeo di emissione (test Emicode) con la migliore valutazione: come prodotto "a emissioni molto basse" (EC 1R). www.emicode.com

PL PU Siegel dostał wysokie noty podczas europejskich testów emisji (emicode) GEV, uznano go za „bardzo niskoemisyjny” (EC 1R). www.emicode.com

RUS Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) получил лучшую оценку „very low emission” (EC 1R) в результате эмиссионного теста европейской организации GEV (Emicode). www.emicode.com



GB The DIBt determined that PU Sealer is the first product to fulfill their conditions for general supervisory approval, on resilient and resin floors.

IT L'istituto DIBT ha accertato che la protezione PU soddisfa quale primo prodotto della sua categoria i requisiti per ottenere l'autorizzazione di applicazione su pavimenti resilienti e resine.

PL DIBt uznało iż PU Siegel jako pierwszy spełnił wymagania nadzoru budowlanego i jest dopuszczony na podłożach elastycznych i mineralnych.

RUS Специальная комиссия немецкого института DIBt установила что «PU Siegel» (ПУ мастика) полностью соответствует строительным нормам в применении на эластичных и наливных полах.



GB In long-term tests of the FIGR Institute, it was established that PU Sealer had a six times higher lifetime than conventional floor sealers.

IT Con test a lungo termine effettuati dagli istituto FIGR è stato accertato che la protezione PU ha una durata sei volte superiore a quella di altre protezioni convenzionali.

PL W testach instytutu FIGR wykazano iż PU Siegel posiada sześciokrotnie dłuższą żywotność w porównaniu ze zwykłą powłoką.

RUS В процессе испытаний по сроку эксплуатации институтами FIGR и WF K/FRT было установлено, что «PU Siegel» (ПУ мастика) обладает в 6 раз более длительным сроком износа чем обыкновенные мастики.

RECOMMENDED BY LEADING FLOOR MANUFACTURERS

RACCOMANDATO DAI PRINCIPALI PRODUTTORI DI PAVIMENTI
POLECANY PRZEZ WIODĄCYCH PRODUCENTÓW WYKŁADZIN PODŁOGOWYCH
ВЕДУЩИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ РЕКОМЕНДУЮТ

A dramaq	Formtech	Project Floors
ADO Floor	Fortelock	R emmers bautechnik gmbh
Allure Deutschland	Fortemix	R-Tek
Altro	G amrat	Romex
Amorim	Gerflor Mipolam	S GH
Amtico	Graboplast	Soluflex
Ardex	H ammer	Steirer Parkett
Aspecta	Halbmond	Swiff-Train Company
B alterio	Hebo	Sopro
Beaulieu / Beauflor	Henkel Thomsit	T ajima
Berry Alloc	Hornschuh AG	Tarkett
Bolon AB	HWZ International	Textimex
Bostik	I deal Floorcoverings	TFD
BSW	Interface	Toggoflor
B.W.D.	ITC	Toli Flooring
C /R/O	IPC	Toucan-T
Centiva	IVC	Trumpf
CBC Flooring	J AB ANSTOETZ Flooring	TFD
Chiliwich Contract	K arndean	U pofloor
Classen	Korkhandel Rosenberger	US Floors
Comfundo	KWG	V inylasa/ american tile, inc
D aBoSan	L ano	Virag s.r.l.
Debolon	Le Tissage d'Arcade	Vorwerk
DFI	LG Chem	W eber saint - gobain
Dickson	Lock-Tile	Weseler Teppich/Tretford,
DLW Flooring	M apei	Wicanders
Dura	Maxit	Wineo
E del Carpets	Meister Werke	Witex
Egger	M-flor	Z ipse
Elephant	Mondo	2 tec2
Enia Flooring	Multifloors	
Enno Roggemann	N ora Systems	
Estival SAS	O bject Carpet	
F atra	Objectflor	
Finett	Oneflor Europe	
flor Q	P arador	
Forbo Flooring	PlyQuet Holzimport	

Dr. Schutz® GROUP

HEAD OFFICE

Dr. Schutz GmbH
Holbeinstraße 17
53175 Bonn
Tel.: +49 (0) 228 / 95352-0
Web: www.dr-schutz.com

Export | Eksport | Отдел экспорта

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-40
Fax: +49 (0) 228 / 95352-46
E-Mail: export@dr-schutz.com

Accounts | Amministrazione | Księgowość | Бухгалтерия

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-30
Fax: +49 (0) 228 / 95352-46

Dr. Schutz Slovenia

Lombar d.o.o.
Pod Brezami 5
1218 Komenda

www.dr-schutz.si
info@dr-schutz.si